

# Rapport annuel 2013/2014



## SWISS SNOWSPORTS

### Strategic Partner



### CO-Partner



### Partner



### Technical Partner

Atomic, Elan, Fischer, Head, Rossignol, Salomon, Stöckli, Völkl, X-Socks  
Business House, Faude & Haugenin, GWS, Heval, SSSV-Boutique-AESS

# Sommaire



Photo: Swiss Snowsports

## 4 [Organs et commissions](#)

## 5 [Rapport du président](#)

## 7 [Rapport du directeur](#)

### [Rapports du secrétariat](#)

- 11 Administration et finances
- 12 Education
- 14 Marketing

### [Rapports de la formation](#)

- 20 Ski
- 20 Kids
- 21 Snowboard
- 21 Télémart
- 22 Nordic
- 22 Backcountry
- 23 Tourism
- 23 Disabled Sports
- 24 Swiss Snow Demo Team

### [Events](#)

- 25 Swiss Snow Happening Lötschental
- 28 Championnats régionaux

### [Rapports des membres collectifs cat. B–E](#)

- 29 Cat. B: Associations régionales des écoles suisses de ski et de snowboard
- 33 Cat. C: Cantons dotés d'une loi sur les sports de neige et institutions de formation
- 37 Cat. D: Associations nationales intéressées aux sports de neige
- 42 Cat. E: Groupements régionaux d'enseignants des sports de neige

## 44 [Collaborateurs](#)

## 46 [Membres collectifs cat. A–E](#)

## 49 [Agenda](#)

### [Chiffres et statistiques](#)

- 50 Résumé des cours organisés par Swiss Snowsports
- 60 Statistique des demi-journées vendues
- Statistique des médailles et booklets de la Swiss Snow League achetés par les écoles suisses de ski et de snowboard
- 63 Evolution des demi-journées par région 2004–2014
- Total des demi-journées par région
- 64 Statistique ARGUS (médias)
- Statistique site internet
- 65 Abonnements des Remontées Mécaniques Suisses vendus par Swiss Snowsports
- Extrait de la statistique des membres
- 66 Comptes annuels

## 67 [Rubrique nécrologique](#)

Achevé d'imprimer

**Rédaction** Franziska Pauli / Lisbeth Lötscher

**Adresse de la rédaction** Swiss Snowsports  
Hühnerhubelstrasse 95  
CH-3123 Belp

Tout changement d'adresse doit être communiqué à l'adresse de la rédaction

**Traductions** Ines Mangisch, Mangisch Translations

**Lithographie et impression** Somedia Production, CH-7007 Chur



**Tirage** 11 050 exemplaires en allemand  
3 750 exemplaires en français

**Droits de reproduction** Les articles et les photos publiés dans le rapport sont protégés par le droit d'auteur. Toute reproduction ou copie doit se faire avec l'accord préalable de la rédaction. Celle-ci décline toute responsabilité quant aux textes et aux photos qui lui ont été envoyés sans son accord.

## 4 Organs et commissions

### Comité/Autorité responsable SEFRI

**Président** Karl Eggen, Salzgeberhaus, 3920 Zermatt

#### Vice-Président

Fulvio Sartori, Lerchenweg 22, 3053 Münchenbuchsee

**Comité** Roland Andeer, Plan Pra 95, 1936 Verbier

Marc-Henri Duc, Châlet le Chasseur, 1885 Chesières

Franco Moro, Via Tinus 67, 7500 St. Moritz

Urs Rüdisühli, Tulpenweg 23, 2575 Täuffelen

Mauro Terribilini, Via al Sapell 7D, 6925 Gentilino

Johny Wyssmüller, Chalet Sunnried, 3778 Schönried

### Comité directeur

Riet R. Campell, Hotel Veduta, 7526 Cinuos-chel

Andri Poo, Archas Sura 206, 7554 Sent

Helga Oles, Berg, 3126 Gelterfingen

Gaby Aellen, Hubel, 3778 Schönried

### Membres d'honneur

Karl Allmann, Wildhaus; Thedy Amstutz, Engelberg;

Roland Blaesi sen., Lenzerheide; Roland Combe, Bernex;

Karl Gamma, Andermatt; Adolf Hauswirth, Saanen;

Arturo Hotz († 14.07.14), Tschingel; Claude Meyer, Pully;

Paul Müller, Davos; Adolf Ogi, ancien conseiller fédéral,

Fraubrunnen; Carlo Portner, Haldenstein; Jimmy Roger

Rey, Crans-Montana; Berto Tanner, Savognin; Fritz Tschanz,

Muri; Piero Vezzani, Zürich; Herbert Volken, Fiesch

### Professeurs de ski d'honneur

Arturo Hotz († 14.07.14), Tschingel; Adolf Ogi, ancien con-

seiller fédéral, Fraubrunnen; Pirmin Zurbriggen, Zermatt

### Présidents régionaux

**Berne** Jan Brand, Lauenen

**Grisons** Daniel Ammann, Davos

**Suisse orientale** Christian Schmid, Wildhaus

**Tessin** Mauro Terribilini, Gentilino

**Vaud** Marc-Henri Duc, Chesières

**Valais** Ralph Schmidhalter, Zermatt

**Suisse occidentale** Julien Pala, Chêne-Bourg

**Suisse centrale** Fränzi Taugwalder-Hubl, Oberiberg

### Conférences

Assemblée des délégués, Conférence des directeurs d'écoles détentrices d'une licence, Conférence des présidents, Conférence des présidents régionaux, Conférence des membres collectifs cat. A-E

### Fondation des écoles de ski

**Président:** Marc-Henri Duc, **Membres:** Président,

Vice-Président, Directeur SSSA, Présidents régionaux

### Commissions

#### Commission d'adhésion et de vérification (CAV)

Riet R. Campell, président SSSA

Karl Eggen SSSA

Fulvio Sartori RMS

Marc-Henri Duc Président Fondation

Fränzi Taugwalder-Hubl Suisse centrale

Mariette Brunner VLS

Président régional de la région qui demande l'adhésion

#### Commission de formation (CF)

Andri Poo, président SSSA

Mauro Albisetti ATISS

Christof Baer SSSA

Björn Brand BSSV

Annick Bonzon Anner SNVD

Aldo Berther SSSA

Michel Bonny SSSA

Riet R. Campell SSSA

Domenic Dannenberger OFSPO

Vali Gadiant SSSA

Isabel Jud SSSA

Jan Kindschi SSSA / SSSVGR

Peter Läubli Swiss-Ski

Jürg Marugg SSSA

Arsène Page SSSA

Kilian Roten WSSV

Alain Rouvenaz Universités

Jan Steiner SSSA

Kilian Weibel SSZS

#### Commission de marketing (COMA)

Riet R. Campell, direction SSSA

Gaby Aellen SSSA

Daniel Ammann Grisons

Jan Brand Berne

Marc-Henri Duc Vaud

Julien Pala Suisse occidentale

Christian Schmid Suisse orientale

Ralph Schmidhalter Valais

Fränzi Taugwalder-Hubl Suisse centrale

Mauro Terribilini Tessin

#### Commission de coordination (COCO)

Andri Poo, direction SSSA

Peter Läubli Swiss-Ski

Domenic Dannenberger OFSPO

#### Commission d'examen SEFRI (CE)

Jürg Marugg, président SSSA

Michel Bonny SSSA

Marcel Homberger SSSA

Alain Kühni SSBS

Alain Rouvenaz SSSA

Urs Tinner SSSA

Mark Zimmermann SSBS

#### Commission chargée de l'assurance qualité SEFRI (AQ)

Andri Poo, président SSSA

Aldo Berther SSSA

Domenic Dannenberger OFSPO

Vali Gadiant SSSA

Isabel Jud SSSA

Andrea Mani SSBS

Roland Primus SSBS

ATISS: Associazione Ticino Snowsports

SSSA: Swiss Snowsports Association

WSSV: Walliser Schneesportverband

SSSVGR: Schweizer Ski- und Snowboardschulverband Graubünden

SEFRI: Secrétariat d'Etat à la formation, à la recherche et à l'innovation

SSBS: Association Suisse des professions et des écoles de sport de neige

OFSP: Office Fédéral du Sport

RMS: Remontées Mécaniques Suisses

SNVD: Sports de neige Vaudois

## 5 Rapport du président



**Karl Eggen**  
Président

### Le travail du comité

Voilà quatre ans que le comité élu à Pontresina a commencé à travailler et les prochaines élections en vue du renouvellement général du comité approchent. Nous avons vécu des années de travail à la fois intenses et intéressantes, avec plusieurs modifications des statuts et du règlement. Nous déplorons le départ de l'OFSPPO qui siégeait depuis des années au comité de Swiss Snowsports. Urs Rüdissühli ne va donc pas se représenter aux élections. Le comité en est très peiné. Nous tenons à le remercier ici chaleureusement pour toutes ces années, y compris au sein de la commission de la formation. L'OFSPPO a décidé de conclure avec toutes les fédérations sportives de Suisse des contrats de partenariat qui ne sont plus compatibles avec une adhésion. Swiss Snowsports a récemment signé un tel contrat avec l'OFSPPO. Cela va permettre de poursuivre la collaboration dans le domaine de la formation et du perfectionnement même si l'OFSPPO n'est plus membre de l'association. Un représentant de l'OFSPPO continuera à siéger à la commission de la formation. Le comité estime que toutes les conditions sont ainsi réunies pour que la coopération continue sur de bonnes bases.

Le comité a profité cette année encore de l'une de ses réunions pour rendre visite à une région. Les membres se sont rendus cette fois dans la vallée de Conches où ils ont visité en particulier les écoles d'Oberwald, de Münster et de Mittelgoms. Le comité a constaté à cette occasion que le ski de fond se taillait la part du lion au niveau de l'enseignement dans la région et que les cours de ski alpin s'adressaient principalement aux enfants. Manifestement, il est difficile, dans cette superbe région de ski de fond, de développer une clientèle pour le ski alpin. Cela tient aussi à l'absence d'un grand domaine skiable d'un seul tenant et à un réseau de transport pas toujours idéal. Nous avons appris à notre grand regret la fermeture définitive de la station de ski du Hungerberg à Oberwald et aucune solution de remplacement n'est envisagée à court ou moyen terme.

Nous avons par ailleurs assisté à plusieurs cours de formation de différents degrés et dans diverses disciplines, notamment au cours pour instructeurs de Zermatt. Le président a en outre rendu visite, avec le directeur et Gaby Allén, aux écoles de ski Les Bugnenets et St-Imier dans le

Jura. Ils ont pu ainsi apprécier la qualité du travail accompli dans cette région. Ces deux écoles disposent de Kids Villages bien aménagés et proposent, lorsque l'enneigement le permet, des activités et des cours qui sont suivis par un grand nombre d'enfants.

### Commission d'admission et de vérification (CAV)

La CAV a évolué au cours des dernières années pour devenir une commission centrale. Selon les statuts, elle est chargée de contrôler d'une part les critères d'admission au sein de Swiss Snowsports, et de s'assurer d'autre part que les conditions d'attribution de la licence sont bien respectées. C'est le comité qui décide de l'admission des nouveaux membres; quant à la licence, elle est décernée ou retirée par le conseil de la fondation des Écoles Suisses de Ski.

Les écoles avec licence ou Écoles Suisses de Ski (ESS) sont tout naturellement au cœur des contrôles effectués. Les ESS doivent constituer une garantie de qualité d'enseignement grâce à leurs produits sous licence. La création de la Swiss Snow League (SSLE) et du Swiss Snow Kids Village (SSKV) a établi une norme qui contribue, avec les combinaisons de ski rouges et le logo ESS bien connu, à identifier les Écoles Suisses de Ski dans tout le pays et même au-delà des frontières. Les écoles mettent un point d'honneur à respecter les critères d'attribution de la licence. Des contrôles réguliers sont toutefois indispensables afin de s'appuyer sur un système d'assurance qualité adapté aux normes actuelles. Il ne s'agit pas d'imposer l'impossible, mais de veiller à l'application de mesures faisables ou minimales qui vont permettre d'honorer la réputation des Écoles Suisses de Ski. Ces exigences minimales peuvent être résumées à trois paramètres. Pour porter le nom d'École Suisse de Ski, il convient donc de respecter au moins les exigences suivantes:

1. Arborer le nom et le logo École Suisse de Ski et porter de préférence les combinaisons de ski rouges
2. Organiser la Swiss Snow League et décerner des médailles aux clients
3. Utiliser le Swiss Snow Kids Village dans le cadre de l'enseignement aux enfants

### Changement de nom et protection de la marque

Lors de la Conférence des directeurs d'écoles avec licence de Macolin, les écoles avec licence ont été appelées à se prononcer sur le retour à l'appellation «École Suisse de Ski», après avoir porté durant une dizaine d'années le nom d'«École Suisse de Ski et de Snowboard». Le résultat du vote est sans appel et les deux tiers des directeurs ont opté pour le nom d'École Suisse de Ski. Nous allons laisser aux écoles le temps suffisant pour remplacer les logos. Bien que ce ne soit pas conforme au règlement ni recommandé par l'association, certaines écoles continuent de porter le nom d'«École Suisse de Sports de neige». Ce

## 6 Rapport du président

nom ne figure pas dans le registre des marques et n'est pas compatible avec le règlement de la licence – il doit donc être modifié.

Pour les questions de protection de la marque, on fait la distinction entre l'emblème avec marque verbale (logo avec le nom de la marque) et la marque verbale seule (nom de la marque). Les emblèmes avec marque verbale de Swiss Snowsports et des Écoles Suisses de Ski sont inscrits de longue date dans le registre des marques et protégés à ce titre. La marque verbale seule (sans le logo) n'a pas pu être inscrite dans le registre des marques en l'absence d'une justification d'utilisation prolongée sur tout un territoire en plusieurs langues. Le problème réside dans le fait que des termes comme «suisse» et «école de ski» appartiennent au patrimoine collectif, à la différence des logos. En cas d'utilisation abusive du nom sans le logo, il n'est donc pas possible de porter plainte en se référant à la protection de la marque. La seule possibilité consiste à porter plainte au nom de la Loi fédérale contre la concurrence déloyale (LCD) et en faisant valoir le risque

de confusion ou d'infraction à la législation en matière de protection des noms.

Swiss Snowsports se tient à la disposition de toutes les écoles concernées par le problème afin de leur apporter son soutien.

### Conclusion et remerciements

Je souhaite, pour finir, remercier tous nos membres pour leur confiance à mon égard et envers le comité. Je remercie le comité pour sa collaboration amicale et constructive. J'adresse par ailleurs mes vifs remerciements à nos sponsors et partenaires, avec lesquels nous coopérons d'excellente manière. Je tiens à exprimer également ma gratitude envers notre directeur Riet R. Campell et son équipe de Belp, les commissions, les chefs de discipline Ski, Snowboard, Nordic et Telemark, les membres du Swiss Snow Demo Team et du Education Pool, ainsi que tous nos collaborateurs et bénévoles qui mettent constamment leur énergie au service de notre association.



Photo: Swiss Snowsports

Membres du comité et de la direction de Swiss Snowsports au Swiss Snow Happening au Lötschental.



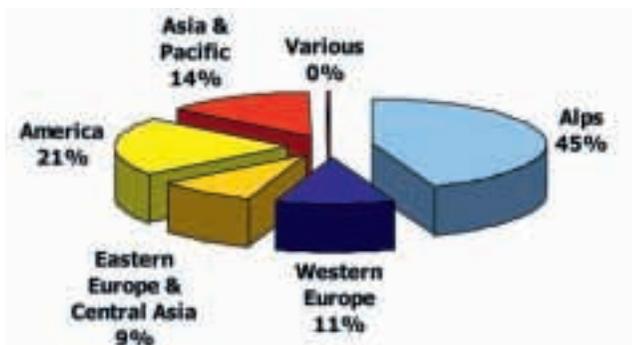
**Riet R. Campell**  
Director

### Le marché du ski mondial

Le ski est pratiqué dans 80 pays du monde environ (uniquement sur des pistes de ski indoor pour dix d'entre eux). Chaque année, on enregistre 400 millions de journées-skiers dans 2000 domaines skiables. Le marché s'est stabilisé au cours des dix dernières années. Le recul du nombre d'hôtes dans quelques pays est compensé par une hausse dans d'autres régions. Le nombre total n'augmente quasiment pas, on constate uniquement des transferts entre les différentes destinations.

### Les Alpes – principale région de ski au monde

Les Alpes sont le plus grand domaine skiable au monde et elles accueillent le plus grand nombre d'hôtes. Plus d'un tiers des domaines skiables et 80 % des 47 plus grandes stations de ski au monde se trouvent dans les Alpes; ces domaines représentent 45 % des journées-skiers sur le plan international.

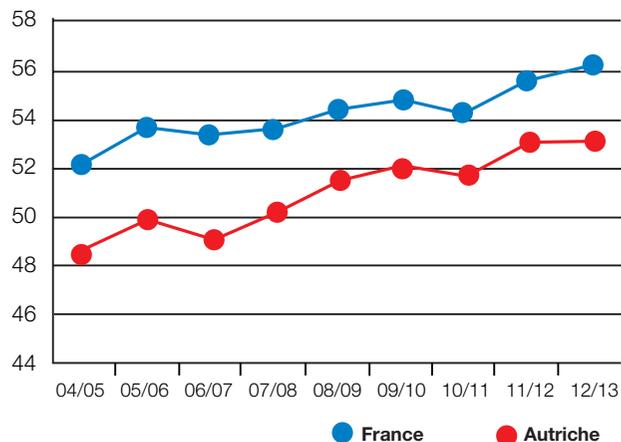


Source: d'après Laurent Vanat, 2014 International Report on Snow & Mountain Tourism – répartition des journées-skiers dans le monde entier.

### La situation en Europe

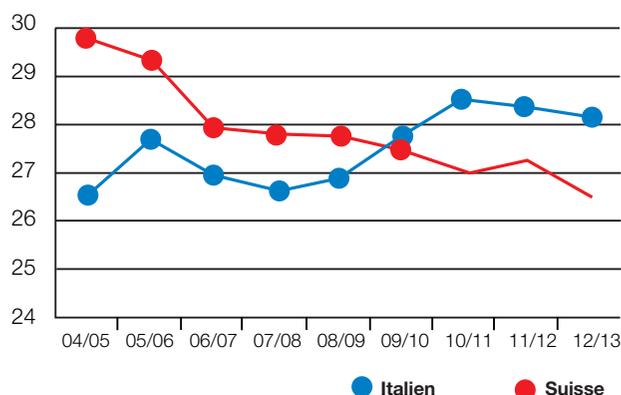
Il est intéressant de comparer les quatre pays alpins que sont la France, l'Italie, l'Autriche et la Suisse. Le nombre de visiteurs a augmenté en France et en Autriche au cours des dernières années.

La Suisse a longtemps été la destination la plus renommée au monde pour les séjours au ski et l'un des leaders de la construction de remontées mécaniques. Les stations de ski suisses pouvaient compter sur une clientèle de fidèles en provenance d'Allemagne, d'Angleterre, de France, d'Italie et d'Amérique. Bien que la Suisse possède l'un des taux les plus élevés de skieurs et que plus de 25 % de la population pratique le ski, le nombre de visiteurs y est en



Source: d'après Laurent Vanat, 2014 International Report on Snow & Mountain Tourism – comparaison France/Autriche, en millions de journées-skiers.

baisse, tout comme en Italie. Comme le montrent les statistiques de Laurent Vanat, on assiste en Europe à un transfert des hôtes au détriment de la Suisse.



Source: d'après Laurent Vanat, 2014 International Report on Snow & Mountain Tourism – comparaison Italie/Suisse, en millions de journées-skiers.

### Un marché d'avenir

Tandis que l'engouement pour les sports de neige décline dans quelques pays, il commence tout juste à se développer dans d'autres. Avec plus de 1,3 milliard d'habitants, la Chine présente à cet égard le potentiel le plus important. Au cours de l'année passée, Swiss Snowsports a mis l'accent sur ce marché en lançant en collaboration avec Suisse Tourisme le projet des «professeurs de ski chinois». L'idée est d'inciter davantage de Chinois à venir aux sports d'hiver en Suisse.

### Les défis à relever

Un affaiblissement du marché européen se profile pour les prochaines années. Le défi pour nous – et il est de taille – consiste donc à susciter chez nos compatriotes un regain d'intérêt pour les sports de neige et à les attirer en plus grand nombre sur les pistes. Selon Laurent Vanat, les skieurs vont passer de moins en moins de temps sur les pistes. Il est par conséquent important de proposer aux hôtes d'autres activités en liaison avec les sports d'hiver et

## 8 Rapport du directeur

de neige. Il faut en outre s'efforcer de séduire le groupe des non-skieurs.

### Du côté de la politique

#### **Entrée en vigueur de la loi et de l'ordonnance sur les activités à risque**

La loi sur les activités à risque et son ordonnance sont entrées en vigueur le 1er janvier 2014. La période de transition est achevée. À partir de la saison prochaine, tous les professeurs de sports de neige avec brevet fédéral proposant des activités commerciales en dehors des pistes devront disposer d'un agrément délivré par le canton de leur lieu de résidence.

#### **Initiative en faveur des sports de neige lancée par un groupe important d'institutions**

Il faut développer à nouveau la pratique sportive chez les enfants et les jeunes. Des représentants des secteurs du sport, du tourisme, de l'éducation et de l'administration se sont réunis à Macolin à l'occasion de deux workshops afin d'élaborer de premiers projets en ce sens. Les idées développées suivent deux axes majeurs:

- Se concentrer sur les écoles afin de leur proposer un choix d'offres forfaitaires bon marché et de qualité
- Mettre en place une plateforme de coordination nationale facilitant l'accès aux sports de neige pour les écoles

#### **Pétition pour sauver les emplois dans les régions de montagne**

Affirmons notre refus d'une Suisse scindée en deux et plaidons pour que l'exploitation des régions de montagne soit perçue comme une priorité au même titre que leur protection: [www.petition-population-de-montagne.ch](http://www.petition-population-de-montagne.ch).

#### **Initiative sur les résidences secondaires**

La loi et l'ordonnance sont en phase de mise en consultation. Il faudra attendre encore quelques années pour en ressentir les effets concrets. Les hôtels continuent malheureusement à fermer les uns après les autres dans les régions de montagne.

#### **Exonération de l'impôt sur les carburants pour les dameuses**

Imposer des privilèges fiscaux au sein du Parlement n'est pas chose aisée. Cette décision parlementaire est donc le signe d'une bienveillance toute particulière du monde politique à l'égard du tourisme de montagne!

### Le travail au sein des commissions

#### **Commission d'admission et de vérification (CAV)**

Une fois adoptés les statuts, le règlement d'admission et d'affiliation, le règlement sur les licences, les règlements de la Swiss Snow League, du Swiss Snow Kids Village et de l'assurance qualité et le règlement portant sur l'utilisation des noms, des graphismes et des logos, la CAV a pu commencer à travailler conformément aux directives. La refonte du règlement a pour but de n'autoriser dans

chaque station qu'une seule école avec licence à utiliser le logo École Suisse de Ski, les produits sous licence de la Swiss Snow League, son modèle et ses médailles. Les autres écoles au niveau local doivent pouvoir adhérer sans bénéficier des droits en question; elles doivent en particulier profiter de l'outil de formation de Swiss Snowsports. La CAV a consacré beaucoup de temps aux visites et contrôles qualité dans les écoles avec licence. Il s'avère que l'application des règlements n'est pas une question triviale. Surtout dans les établissements de petite taille, il est difficile de respecter les standards définis. Nous remercions ici tous ceux qui œuvrent à la mise en application des règlements. Nous sommes persuadés que ces efforts ont permis d'effectuer un bond en avant sur le plan qualitatif.

Les obstacles à surmonter pour être admis comme école sans droit à la licence sont élevés; aucune école de ce type n'a été admise au sein de l'association au cours de l'année passée.

#### **Commission marketing (CoMa)**

La collaboration avec Suisse Tourisme a porté à nouveau ses fruits cette année dans les médias, l'opération des professeurs de ski chinois ayant été assurément l'événement vedette à cet égard. Le ski Snowli est lui aussi un grand succès et a été très bien accueilli par les enfants. «SRF bi de Lüt» a produit et diffusé un reportage en plusieurs volets sur l'activité des professeurs de ski à Grindelwald.

#### **Organisme responsable de la formation des professeurs de sports de neige**

La décision la plus importante prise par l'organisme responsable de la formation, constitué par le comité de Swiss Snowsports, a été de libéraliser l'ordre des modules et d'autoriser en particulier à suivre désormais le module Hors-piste + Randonnée avant le module IK (cours d'instructeur), ce qui permet de ramener à deux ans la durée de la formation des professeurs de sports de neige.

#### **Commission de contrôle de la qualité (CCQ)**

Le secrétariat de la formation reçoit de nombreuses demandes de reconnaissance en provenance de l'étranger; la CCQ va devoir se pencher de plus près sur cette question. L'évaluation des modules est d'une extrême complexité.

#### **Collaboration avec le Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI)**

Le SEFRI a attiré notre attention sur le fait que nos règlements de formation ne sont pas conformes à la nouvelle loi sur la formation et qu'ils vont devoir être prochainement révisés.

#### **Commission de la formation (CF)**

La commission de la formation sert de plateforme pour promouvoir de nouveaux concepts et idées pour la formation et est responsable de la mise en œuvre des

## 9 Rapport du directeur

cours de perfectionnement selon les prescriptions de SSSA. La CF est en outre chargée de traiter les recours, heureusement de plus en plus rares, relatifs aux modules. Nous sommes heureux de constater que le nombre de participants aux cours modulaires est en progression.

### Associations régionales des écoles avec licence

Les présidents régionaux (PR) jouent un rôle important pour le bon déroulement du travail et de la communication. Ils sont représentés dans la CAV, dans le Conseil de la fondation, dans la Commission marketing ainsi que dans la Commission des présidents régionaux. C'est grâce à eux que les projets décidés peuvent être mis en œuvre dans de bonnes conditions. Il est important que les PR fassent circuler les idées dans les deux sens lors des réunions régionales – de SSSA vers la base et de la base vers les commissions.

### Collaboration avec nos grands frères

#### Swiss-Ski et l'OFSP

La famille suisse des sports de neige n'est pas bien grande. La baisse des journées-skieurs n'est toujours pas maîtrisée. À nous d'y remédier en faisant un bon usage des ressources disponibles à chaque niveau, en évitant les redondances et en exploitant les synergies.

Les discussions accompagnant la remise de la Swiss Snow League aux partenaires vont bon train. Les reconnaissances mutuelles de modules fonctionnent, et le programme du Swiss Snowsports Forum est également élaboré en commun.

Notre but commun doit être d'attirer à nouveau davantage de jeunes sur les pistes. La plateforme de coordination de l'initiative en faveur des sports de neige et la création d'une association pour encourager les sports de neige sont un premier pas dans cette direction. Tanja Frieden a été élue première présidente de l'association «Initiative en faveur

des sports de neige en Suisse», où Swiss Snowsports siège en tant que membre du comité.

### Refonte de la Swiss Snow League

Le lancement de la Swiss Snow League nouvelle version est prévu pour la saison 2014/2015. La Black League est remplacée par l'Academy. Le but est de fidéliser les jeunes en leur proposant des «clinics» attrayants (racing, freestyle, freeride). Le nouveau modèle doit également faciliter la transition entre la Swiss Snow League et la formation des professeurs de sports de neige.

### Hotela – notre sécurité sociale

#### Un modèle aux nombreux avantages

Hotela est spécialisé dans la protection sociale (AVS, allocations familiales, indemnités journalières, accidents et prévoyance professionnelle). En tant qu'organisation à but non lucratif, Hotela est au service de ses associations fondatrices, parmi lesquelles figure Swiss Snowsports. La phase de lancement d'Hotela plus est achevée et la plateforme en ligne est disponible gratuitement pour tous les clients (écoles de ski) depuis la fin 2013. Cela simplifie le décompte des prestations.

### International

#### Interski

Le congrès Interski 2015, qui se tiendra à Ushuaia, en Argentine, est dans la phase des préparatifs. En dépit de son coût élevé, ce congrès est une plateforme idéale pour les échanges internationaux. Le programme provisoire est déjà connu; nos formateurs travaillent actuellement sur le contenu des conférences et des ateliers.

#### ISIA

Le congrès de l'ISIA s'est tenu à Vuokatti, en Finlande. Le contrôle de certification des normes minimums a été au



Rencontre des moniteurs de ski professionnels de la SIA au Japon: Stefan von Känel, Alex Singenberger (Swiss Snow Demo Team), la princesse Akiko, Yuichi Mabuchi (président de la SIA), Riet R. Campell.

Photo: Mis à disposition

cœur du congrès. Les participants ont pu assister en outre à des exposés intéressants sur la promotion des sports de neige. Vous trouverez de plus amples informations sur le site [www.isiaski.org](http://www.isiaski.org).

### Professeurs de ski européens

La création d'une carte d'identification européenne pour professeurs de ski, permettant d'exercer dans d'autres pays, est en cours. Plus de dix nations ont déjà signé le Memorandum of Understanding (MoU). Pour ce qui est de la Suisse, Swiss Snowsports attend, conformément à la recommandation du SEFRI, de nouveaux développements concrets pour décider si nous pouvons et/ou souhaitons participer en tant que «non-Européens».

### FIS World Snow Day

Le World Snow Day de la FIS jouit d'une popularité croissante. Il s'agit là d'un instrument supplémentaire pour promouvoir les sports de neige auprès de la jeunesse; Swiss Snowsports est représenté dans le jury chargé des soumissions de projets.

### Contacts nationaux et internationaux – promotion du ski

Depuis quelques années, nous assistons à un recul considérable du nombre de journées-skieurs. La Suisse en particulier perd des parts de marché par rapport à d'autres nations. Il est d'autant plus important d'entretenir les contacts existants au niveau national et international et de trouver des ambassadeurs connus pour promouvoir notre sport. Nous sommes ravis que notre membre d'honneur et professeur de ski d'honneur Adolf Ogi défende nos positions sur les questions de politique (sportive) en étant présent lors de nos manifestations. En Allemagne, le député Norbert Bartle s'engage pour la défense du ski en tant que président des instructeurs et membre du comité

directeur d'Interski International. Comme vous pouvez le voir sur les photos, les professeurs de ski ont été également reçus par le pape François lors d'une audience générale à Rome. Le Saint-Père nous a adressé ses meilleurs vœux de réussite pour le congrès Interski de 2015 à Ushuaia en Argentine. Nous avons pris part, avec les démonstrateurs Stefan von Känel et Alex Singenberger, à la rencontre des professeurs de ski japonais au début de l'année. La princesse Akiko, fille du prince Tomohito Mikasa décédé en juin 2012, est la marraine de l'association des professeurs de ski SIA.

Vous le voyez, chers lecteurs: avec la princesse du Japon, notre ancien conseiller fédéral Adolf Ogi, le représentant du Bundestag Norbert Bartle et le Saint-Père en personne, nous faisons notre possible pour développer les sports de neige. Et chacun d'entre nous peut contribuer de son côté à ce que «Tout le monde sur les skis!» redevienne la devise de l'hiver!

### Arrivées et départs

#### Départ en retraite d'Helga

Après 35 années au service de Swiss Snowsports, Helga Oles va prendre une retraite bien méritée à la fin du prochain exercice. Nous sommes bien conscients qu'elle ne sera pas facile à remplacer et nous avons donc pris de premières mesures pour répartir entre plusieurs personnes ses multiples tâches, qui comprennent notamment le secrétariat de direction, les ressources humaines et les finances.

### Remerciements

Je remercie ici notre président Karl Eggen, le comité directeur, l'équipe de Belp, les membres des commissions, le Swiss Snow Demo Team, l'Education Pool, nos différents sponsors et toutes les personnes qui œuvrent au sein de Swiss Snowsports.



Remise du cristal de roche lors de l'audience générale à Rome.

Photo: Mis à disposition



**Helga Oles**  
Deputy Director

### Administration et finances

La publication de la série de manuels s'est achevée au début de l'hiver avec la sortie du volume 8 consacré à l'enseignement aux enfants. Ce manuel a été lui aussi très bien accueilli et nous allons devoir le réimprimer dès l'hiver prochain. Il a bénéficié d'une subvention considérable du SECO.

Le **bilan** montre une nette augmentation des moyens financiers, ce qui va nous permettre d'attaquer de nouveaux projets tels que la refonte du site Web ou le congrès Interski de septembre 2015. Des provisions ont été par ailleurs constituées à cet effet.

Le **compte de résultats** fait apparaître les écarts suivants par rapport au budget:

- Services centraux  
Produits: le surcroît de charges s'explique par la dépréciation dans l'inventaire des anciens manuels.  
Événements/institutions: des provisions ont été constituées pour le congrès Interski.
- Formation & perfectionnement  
Cours de formation et de perfectionnement: la bonne fréquentation des formations et la réduction du nombre de petits cours ont permis de baisser les dépenses et d'accroître les recettes.
- Écoles Suisses de Ski:  
Cotisations marketing et pour la licence: la hausse des recettes tient à des redistributions entre les différentes catégories.  
Partenaires/sponsors/commissions: l'augmentation des recettes s'explique par l'arrivée de nouveaux partenaires qui nous versent une commission sur les articles vendus aux ESS.  
Projet Chine: la formation des huit professeurs de ski chinois et la prise en charge de divers coûts ont entraîné des dépenses supplémentaires par rapport au budget.

### Membres

Notre association continue à enregistrer une hausse des adhésions de membres individuels. Nous avons toutefois procédé à un nettoyage de la base de données et suppri-

mé les adresses obsolètes. 744 membres pour lesquels nous ne disposons d'aucune adresse depuis l'an 2000 ont été à cette occasion rayés de la base. Cela explique le recul du nombre de membres pour l'année en cours. Cette mesure sera effectuée à l'avenir chaque année afin de toujours connaître le nombre exact de membres.

### Abonnements

La vente d'abonnements généraux RMS est en légère hausse, tandis que l'on constate un faible recul des abonnements demi-tarif. La carte en plastique avec puce intégrée, permettant de recharger directement les cartes journalières et hebdomadaires, a fait ses preuves. L'association Remontées Mécaniques Suisses a annoncé pour l'hiver prochain une hausse modérée du prix des deux abonnements. Nous verrons au cours de l'hiver si cette mesure a des répercussions sur les ventes.

### Ressources humaines

#### Jubilé de Franziska Pauli

Il y a vingt ans de cela, le 29 juillet 1993, j'invitais Franziska à Uttigen pour un entretien d'embauche à l'IASS (l'Interassociation Suisse pour le Ski, comme nous nous appelions alors). Le courant est aussitôt passé entre nous – et c'est encore le cas aujourd'hui. Une heure plus tard, Franziska avait déjà pris place devant le deuxième ordinateur. De 1993 à 2000, elle a effectué un temps partiel de 30 % environ, puis de 35 % entre 2001 et 2003.

Je me souviens de l'époque où Franziska emportait son ordinateur portable et son imprimante durant ses vacances au ski afin de pouvoir établir les fiches de salaire pour les chefs de classe. À partir de 2003, Franziska est passée d'une rémunération à l'heure à un salaire mensuel et elle occupe aujourd'hui un poste à 65–70 %.

Je tiens à remercier chaleureusement Franziska pour sa collaboration au cours de ces vingt années. Elle a toujours fait preuve d'un grand dévouement pour Swiss Snowsports, que ce soit comme «Miss Snow Happening», auprès des membres ou encore comme mon bras droit et gauche.

Je me réjouis que Franziska reprenne la division Finances et Ressources humaines quand je partirai en retraite.

Le projet des manuels étant à présent achevé, Michel Bonny a mis un terme à son mandat auprès de Swiss Snowsports. Nadia Reusser nous a quitté à la fin juin après une année seulement à nos côtés afin d'assouvir son envie de voyages.

Je tiens à remercier ici chaleureusement tous les collaborateurs pour leur formidable travail au service de l'enseignement des sports de neige.



**Andri Poo**  
Head of Education

## Education

### Quelles perspectives pour la formation des professeurs de sports de neige?

Nous avons légèrement modifié à l'automne 2013 l'ordre des modules pour la formation des professeurs de sports de neige. Ce changement permet de mieux tenir compte du principe modulaire de la formation, qui peut être achevée en l'espace de deux ans – quel que soit l'engin. Notre but est de rendre ainsi la formation plus attrayante. Mais qu'est-ce qui fait l'attrait, l'intérêt et la popularité d'une formation? Voilà la question que je me suis régulièrement posée au cours de ces deux dernières années en ma qualité de responsable de la formation. Les contenus techniques revêtent bien sûr une grande importance. Mais de nombreux autres facteurs entrent en jeu quand on a affaire à une profession comme celle de professeur de sports de neige. Les spécificités de notre métier – entreprises saisonnières, activité généralement limitée dans le temps, rémunération modeste etc. – amènent un certain nombre de candidats à douter de leur volonté de poursuivre la formation jusqu'au brevet fédéral. Je suis de plus en plus conscient de la nécessité de tenir compte des perspectives et des débouchés lorsqu'il s'agit de définir le coût, la durée et les exigences de la formation. Si on compare avec les pays voisins, notre formation est actuellement plutôt compacte, mais très complète. Même si le nombre de jours de cours n'est pas en lui seul un gage de qualité de la formation, cela vaut la peine de regarder ce qui se fait dans d'autres pays, où la formation s'étale parfois sur beaucoup plus de jours. Notre objectif doit être de garantir la qualité et l'attrait de notre formation, sans la prolonger ni la compliquer inutilement et sans en accroître démesurément le coût. Nous pouvons agir pour cela à différents niveaux; la qualité des manuels et de la préparation, la structure pertinente des cours et la bonne organisation des examens ne sont que quelques-unes des pistes à explorer. Swiss Snowsports s'ouvre également à de nouvelles orientations méthodologiques et techniques afin de proposer une formation en phase avec son époque. Cela est nécessaire pour que la formation des professeurs de sports de neige continue à attirer les sportifs épris de liberté. Un certain idéalisme et la passion des sports de neige restent des moteurs essentiels de la formation. La saison passée a montré que l'intérêt pour la formation était toujours bien vivant.

### Formation

La saison a débuté pour nous avec l'examen professionnel. Cette année encore, plus de 130 professeurs de sports de neige ont pris part à l'examen, ce qui nous ravit. Nous sommes impatients de voir comment vont évoluer ces chiffres avec l'entrée en vigueur de la loi fédérale sur les sports à risque.

Les cours de formation ont pu se dérouler comme prévu. Le nombre de participants et de jours de cours est en légère augmentation par rapport aux deux dernières années. Les ajustements apportés à la pyramide de la formation ont entraîné des reports importants pour les modules Backcountry et Deuxième engin. Ils seront compensés au cours des prochaines années. Tous les cours se sont achevés sans accident majeur.

### Perfectionnement

Les thèmes de la formation de base et continue sont traités en détail lors du Swiss Snowsports Forum et des cours de perfectionnement de l'Education Pool afin de bien préparer les formateurs. La saison passée était à nouveau placée sous le thème de l'apprentissage moteur. La mise en pratique s'est appuyée sur le nouveau manuel Enseignement aux enfants Vol. 8, qui conclut la publication de la série de manuels 2010. Ce manuel a été très bien accueilli par les professeurs de sports de neige.

L'obligation de perfectionnement et les contenus des cours prennent une importance nouvelle avec l'entrée en vigueur de la loi sur les sports à risque.

### Projets

Dernier maillon de la série de manuels 2010, le volume consacré à l'enseignement aux enfants a été présenté et distribué à l'automne lors du Swiss Snowsports Forum de Zermatt. Ce manuel a connu un grand succès grâce à son contenu complet et interdisciplinaire et à l'introduction compétente assurée dans le cadre des cours de formation et de perfectionnement. Je tiens à remercier ici une nouvelle fois chaleureusement les auteurs et toutes les personnes et institutions qui ont participé à sa création. Autre projet au programme de la prochaine saison: la révision de la Swiss Snow League. Afin de répondre au souhait de beaucoup d'écoles de sports de neige, nous avons lancé cet hiver la production d'une vidéo présentant les différents niveaux et contenus de la Swiss Snow League. Cette vidéo devrait être achevée pour l'automne 2014. Les prises de vues avec les groupes d'enfants n'ont pas été chose aisée, les jeunes pratiquants de sports de neige n'étant pas forcément des démonstrateurs en herbe...

Une nouvelle vidéo de présentation du Swiss Snow Demo Team devrait sortir également pour la prochaine saison afin de montrer la diversité des sports de neige.

### Commissions

La Commission de contrôle de la qualité (CCQ) est chargée de fixer les organisateurs et les contenus des modules. Elle

est régulièrement amenée à examiner des demandes de reconnaissance ou de report de modules. Au cours de l'année passée, les membres de la CCQ se sont penchés en particulier sur le rôle de la commission par rapport à l'examen professionnel, sur la communication entre la CCQ et la commission d'examen, ainsi que sur l'âge limite d'admission aux modules. La communication entre les différents organisateurs de formations est très importante et il convient de renforcer cette coopération dans l'intérêt des sports de neige.

La Commission de coordination (COCO) joue un rôle déterminant pour la mise en œuvre des cours de formation. Cette commission est composée des responsables de la formation au sein des trois institutions Swiss Snowsports, J+S et Swiss-Ski. Placée sous la direction de SSSA, elle est notamment chargée de définir les thèmes du perfectionnement, du Swiss Snowsports Forum des sports de neige et des manuels. La collaboration concernant les reconnaissances mutuelles et les synergies existantes au service de la formation en sports de neige ont également été abordées. Il est important d'exploiter ces synergies tout en préservant l'identité des différentes institutions.

La Commission de la formation (CF), qui se réunit au printemps, s'occupe des dispositions d'exécution internes. Le but est de garantir le dialogue entre les membres et une bonne prise en compte des aspects pratiques. La CF étudie les demandes des responsables de formation et des chefs de discipline concernant la structure et le contenu des examens. C'est aussi elle qui examine les éventuels recours et prend les décisions à ce sujet. Les dispositions d'exécution ont été révisées et validées par la CF au printemps afin d'uniformiser les documents d'examens et de formations pour toutes les disciplines.

### International

Normalement, c'est l'ISIA qui réglemente au niveau international la reconnaissance mutuelle des formations pour professeurs de sports de neige. Mais de nombreux pays (en particulier en Europe) possèdent leurs propres conditions sur le plan technique et législatif, si bien que les reconnaissances mutuelles entraînent souvent des examens ou des formations complémentaires. Nous sommes nous aussi soucieux de bien contrôler à qui nous accordons telle ou telle équivalence. Les textes de loi et les conventions restreignent la liberté de manœuvre de SSSA à cet égard. Après plusieurs entretiens et négociations avec le Secrétariat d'État à la formation, à la recherche et à l'innovation (SEFRI), nous avons trouvé un mode opératoire qui nous satisfait. Toute reconnaissance de diplômes étrangers correspondant au plus haut niveau de formation passe par le cours d'évaluation de SSSA. Cela garantit un contrôle de qualité sur le plan technique au moins pour les reconnaissances des diplômes étrangers de fin de formation.

### Remerciements

Une structure regroupant environ 140 collaborateurs indépendants (formateurs) ne peut fonctionner que dans un esprit de communication et de confiance réciproque. Je remercie chaleureusement le Backoffice et les chefs de discipline pour leur soutien et pour le travail consciencieux accompli en coulisse. Merci à tous pour leur engagement au service de la formation et des sports de neige!

Je vous donne rendez-vous pour une nouvelle saison, ponctuée par de nombreuses journées intéressantes de formation et de perfectionnement sur la neige!



Photo: Mario Curti

Une technique toujours irréprochable: Le Swiss Snow Demo Team à l'oeuvre.



**Gaby Aellen**  
Head of Marketing

## Bilan des activités marketing des Écoles Suisses de Ski



**Schweiz Tourismus.**  
Offizieller Partner.



### Partenariat stratégique avec Suisse Tourisme

Le partenariat stratégique avec Suisse Tourisme est très positif. Il a contribué à la notoriété de la marque Écoles Suisses de Ski et à son intégration dans la destination touristique suisse au cours des dernières années, y compris au-delà des frontières.

Les professeurs de ski suisses ont occupé une place de choix dans la campagne d'hiver 2013/2014. Présentés par Suisse Tourisme comme des ambassadeurs de l'hiver suisse à la fois sympathiques et crédibles, ils ont divulgué leurs conseils à travers divers canaux publicitaires. Le guide «My Top Ten», dans lequel des professeurs de ski révèlent leurs coups de cœur dans leur région respective, a été tiré à 2,94 millions d'exemplaires et diffusé dans le monde entier en cinq langues. Les affiches sympathiques de professeurs de ski placardées dans les villes, les annonces dans des magazines réputés comme «Schweizer Illustrierte», «L'illustré», «Bunte» ou encore «Sonntagszeitung» et la présence en force dans les médias en ligne ont fait apparaître les moniteurs en rouge et blanc comme des figures emblématiques de l'hiver suisse. La campagne a été une réussite sur le plan publicitaire – non seulement pour les Écoles Suisses de Ski et les professeurs de ski suisses, mais aussi pour l'ensemble du tourisme d'hiver en Suisse.

### L'invasion des professeurs de ski dans les villes

Le 26 octobre 2013, Swiss Snowsports et Suisse Tourisme ont célébré dans les villes le lancement de la saison d'hiver. Environ 600 professeurs de sports de neige se sont rendus ce jour-là dans les rues de Zurich, Berne et Lausanne pour dévoiler aux passants, avec le sourire, leurs meilleures adresses pour des séjours au ski réussis dans les montagnes suisses. Diverses activités étaient également proposées dans ce cadre: parties de jass avec des passants, démonstration de cor des Alpes ou encore ski à roulettes avec Snowli sur la Place fédérale. Les professeurs de sports de neige ont ainsi fait souffler un vent de fraîcheur montagnarde dans les villes et donné à plus d'un l'envie de renouer avec les sports de neige. L'événement, organisé en coopération avec Suisse Tourisme, a été évoqué lors de la conférence de presse d'hiver qui s'est tenue le 28 octobre 2013 à Zurich. L'invasion de professeurs de ski a été un grand succès populaire et l'opération sera renouvelée le 8 novembre 2014.

### «SRF bi de Skilehrer»

La Télévision Suisse s'intéresse elle aussi aux professeurs de ski et a diffusé en février une émission en trois volets intitulée «SRF bi de Skilehrer». Le film a été tourné à Grindelwald et on pouvait y voir les professeurs de ski de l'École Suisse de Ski locale. L'émission a rencontré un vif intérêt auprès des téléspectateurs, si bien que SRF a décidé de diffuser durant l'hiver 2014/15 un autre volet de «SRF bi de Skilehrer». Nous en sommes ravis!

### Franc succès pour le ski Snowli dès sa première saison

Le ski Snowli est en vente depuis l'automne dernier auprès de plus de 100 concessionnaires Intersport. La demande des petits amateurs a été telle que nous allons lancer l'hiver prochain d'autres produits Snowli.

### Activités dans le cadre du GI Neige

Le succès des journées «Plaisir sur la neige» de Swiss-Ski ne se dément pas et le nombre de participants augmente d'année en année. Les Écoles Suisses de Ski étaient à nouveau associées cet hiver à l'opération et tous les enfants participant à ces journées ont reçu un bon d'une valeur de vingt francs valable pour les cours dispensés par les Écoles Suisses de Ski. Nous notons avec plaisir que 160 d'entre eux ont utilisé ce bon pour s'inscrire dans une École Suisse de Ski.

### Partenaires et sponsors

Cette année encore, nous avons conclu de nouveaux contrats de partenariat, cette fois avec Proviande, l'interprofession suisse de la filière viande, et Fiat Group Automobiles Switzerland SA.

Swiss Snowsports a trouvé en Fiat Group un partenaire capable de couvrir tous les besoins en véhicules des

professeurs de sports de neige et des Écoles Suisses de Ski grâce à ses différentes marques automobiles. Tous les membres de Swiss Snowsports bénéficient, dans le cadre de cette coopération, de conditions spéciales sur l'ensemble des marques du groupe Fiat.

### Un grand merci à tous nos partenaires et sponsors!

L'association Swiss Snowsports est heureuse de pouvoir compter sur l'engagement remarquable et la générosité de ses différents partenaires et sponsors. Leur concours a permis de mettre sur pied des manifestations réussies et d'offrir à nos membres des offres extrêmement attrayantes; nos équipes disposent ainsi toujours d'équipements dernier cri et de qualité professionnelle.

Vous trouverez sur la première page de couverture la liste de nos partenaires et sponsors.

### Formation et perfectionnement des directeurs d'écoles

#### Cours des candidats directeurs d'écoles en 2013

Le cours des candidats directeurs d'écoles a eu lieu à Muri, près de Berne, du 21 au 24/25 octobre 2013. Les participants ont pu se préparer à leurs futures tâches de directeur d'école grâce à un programme de cours varié. Le dernier jour de cours était réservé cette année aux écoles avec licence afin de pouvoir travailler sur les questions de marketing. Ce changement a été concluant et nous allons le réitérer.

#### Cours d'automne 2013 à Macolin

Le cours d'automne a été organisé cette année par l'OFSPPO de Macolin. Le cours d'automne, qui est composé de la conférence des directeurs d'écoles avec

#### Les participants

##### Classe en allemand

Dierk Beisel	SSS Engelberg
Markus Bärtsch	SSS Grüşch Danusa
Gerold Berchtold	SSS Belalp
Corina Bont-Grünenfelder	SSS Lantsch-Lenz
Michael Brügger	Stoked, Zermatt
Stephanie Bühler	SSS Lenk
Christoph Bühler	SSS Malbun
Gion Carigiet	SSS Brigels Waltensburg
Hanspeter Gubler	Snowsport Synergy SA, Verbier
Roger Hofstetter	SSS Zürich
Marcel Homberger	SSS Kleine Scheidegg
Alex Kündig	SSS Sattel-Hochstuckli
Daniel Preisig	SSS Luzern

##### Classe en français

Nicola Ferretti	ESS Bedea-Novaggio
Génika Hulliger	ESS Nendaz
André Perret	ESS Montreux
Valentin Tissot	ESS Ste-Croix les Rasses
Jean-Louis Reymond	Nordic-Sport

licence, de la conférence des membres collectifs et de l'assemblée des délégués, a eu lieu du 20 au 22 septembre 2013.

#### Conférence des directeurs d'écoles avec licence

Les écoles avec licence ont décidé de reprendre à l'avenir le nom d'École Suisse de Ski. Cette décision a été prise essentiellement dans un but de protection de la marque. Le reste du programme était divisé en trois grands thèmes. Les participants ont suivi, selon leurs besoins, le cours



Photo: Matthias Kaesser

L'invasion des professeurs de ski à Berne, Zurich et Lausanne en automne 2013 a été un immense succès!

Q-Coach, Refresher-Q ou bien un séminaire de la société Stucki sur la direction d'équipes. Chacun a pu ainsi bénéficier d'un perfectionnement correspondant à ses centres d'intérêt.

**La Conférence des membres collectifs A-E** a abordé différentes questions à l'ordre du jour. Le juriste Markus Feller est intervenu sur le thème de la nouvelle loi réglementant les sports à risque et de son importance pour les professeurs de sports de neige. Le responsable de la formation Andri Poo a présenté le nouveau manuel d'enseignement aux enfants et évoqué la question de la reconnaissance, par Swiss Snowsports, des formations d'autres pays. Après la conférence, les membres ont pu participer à une visite guidée du complexe de l'OFSP ou découvrir l'exposition de produits. La conférence a été suivie de **l'assemblée des délégués**.

### Professeurs de ski chinois en Suisse – un projet mené en coopération avec Suisse Tourisme

Le nombre de touristes chinois en Suisse augmente très rapidement. En tant qu'organisation faitière des Écoles Suisses de Ski, nous souhaitons bien sûr non seulement attirer en Suisse un nombre croissant de vacanciers chinois, mais aussi les inciter à s'adonner à la pratique des sports de neige.

C'est ainsi qu'est née, en collaboration avec Suisse Tourisme, l'idée d'inviter en Suisse des skieurs chinois de bon niveau et de les former dans les écoles de ski et auprès de Swiss Snowsports, dans l'espoir qu'ils constituent, une fois rentrés dans leurs pays, des ambassadeurs de choix pour promouvoir les séjours de sports d'hiver en Suisse.

Huit skieurs ont été retenus parmi les 32 candidats qui se sont présentés aux sélections organisées dans le ski-dôme de Pékin. Les huit sportifs en question sont arrivés en Suisse à la mi-décembre. Après avoir suivi le cours Kids Instructor d'une semaine à Celerina, nos hôtes chinois ont été répartis entre leurs différentes destinations. Ils se sont intégrés avec une vitesse étonnante dans leurs écoles de ski respectives et ont même participé à la vie villageoise. Leurs familles d'accueil ou leurs colocataires ont également beaucoup facilité leur intégration sur place. Tout le village a très vite eu connaissance de l'arrivée d'un professeur de ski chinois et l'initiative a été largement relayée dans les médias.



Photo: Matthias Kaiser

Invasion des professeurs de ski: animation sur le marché de la Place fédérale à Berne.

Johnson, le professeur de ski chinois de Grindelwald, était même l'un des principaux protagonistes de l'émission «SRF bi de Skilehrer». Les téléspectateurs ont pu apprécier son caractère cordial et constater à quel point il s'était bien intégré à la vie locale.

Les huit professeurs de ski se sont révélés être de parfaits ambassadeurs pour toucher un public chinois susceptible de venir passer ses vacances d'hiver en Suisse. Durant l'hiver, ils ont partagé leurs impressions et leur fascination pour la Suisse par le biais de l'application «Feichang Huaxue». Ils ont raconté les expériences marquantes qu'ils avaient pu faire dans les différentes stations et ont même donné des conseils pour skier en Suisse dans les meilleures conditions. Le projet a fait l'objet d'une centaine de reportages dans les médias suisses, à quoi il faut ajouter les publications dans d'autres pays européens.

L'expérience a déjà donné de premiers résultats. Certains amateurs chinois de sports d'hiver, qui n'avaient pas prévu à l'origine de passer leurs vacances ici, se sont laissés convaincre par nos professeurs chinois. La confiance et la communication entre compatriotes ont joué ici un rôle important. Nous avons constaté que les vacanciers chinois étaient demandeurs de guides qui les accompagnent et les conseillent non seulement sur la piste, mais aussi en marge, que ce soit pour choisir un restaurant, organiser des activités ou simplement faire des achats. Quelques-uns de nos professeurs de ski

chinois ont proposé ces services, ce qui a été très apprécié.

L'ensemble du projet a suscité un vif intérêt. Les caméras de la Télévision Suisse ont suivi les huit candidats tout au long de l'hiver et les ont même accompagnés jusqu'en Chine. L'émission devrait être diffusée sur SRF à l'automne 2014; nous communiquerons en temps voulu la date de diffusion exacte. L'institut de recherche sur le tourisme et les loisirs de la Haute École de Coire (HTW) a lui aussi suivi le séjour des professeurs de ski chinois en Suisse.

L'hiver passé nous a permis de recueillir des expériences précieuses et de prendre surtout conscience de l'intérêt et de la demande en provenance de Chine. Il nous faut maintenant exploiter ce débouché à long terme.

Nous remercions vivement les destinations de Davos, Engelberg, Grindelwald, Gstaad, St. Moritz, Verbier, Villars et Zermatt qui ont accueilli des professeurs de ski chinois. Grâce à cette opération de formation de professeurs de ski chinois, la Suisse a endossé un rôle de pionnier dans le secteur du tourisme et pour l'ouverture à de nouveaux marchés.

Toutes les personnes concernées sont désireuses de poursuivre l'opération. Reste à savoir sous quelle forme exactement.



Photo: Suisse Tourisme

Nos amis chinois, aujourd'hui professeurs de ski.

Les professeurs de ski chinois en centre des médias.



# Chinesische Skilehrer sorgen für exotischen Winterauftrieb

**DIE SÜDOSTSCHWEIZ**



verbunden. Bei Zhongping (links) sind auch chinesischer Skifahrer tauschen sich mit dem Schweizer Skisportler, mit Camille (rechts), über das Skifahren aus.

Die Skilehrer sind hier, um die Winterferien zu unterstützen. Sie sind hier, um die Winterferien zu unterstützen. Sie sind hier, um die Winterferien zu unterstützen.

# Blick Das kommt uns chinesisch vor Ski-Xu wird TV-Star

Der Chinese Xue Binbin hat das Rennen gewonnen. Er hat das Rennen gewonnen. Er hat das Rennen gewonnen.

Das Rennen war ein spannendes Ereignis. Xue Binbin hat sich als Sieger durchgesetzt. Er hat das Rennen gewonnen.



# TOURISMUS Der Schweizer Winter soll etwas chinesischer werden

**Bote**



Stefan Schmid: Die Schweizer Hotellerie darf diesen Winter auf steigende Übernachtungszahlen hoffen. Vor allem bei den Gästen aus Westeuropa zeichnet sich eine Erholung ab. Zudem will die Schweiz Tourismus Chinesen für den Schneesport begeistern.

Zürich. – Daumen hoch für den Schweizer Tourismus: Der kommende Winter wird ein guter. Davon geben die Ökonomen von BAK Basel aus. Die Chinesen sind ein wichtiger Markt für den Hotel-Lager.

# 24heures Ski Le moniteur chinois attire ses compatriotes à Villars



Zürich. – Der junge Mann hat sich in der Saison 2013/14 als einer der besten Skilehrer in der Schweiz erwiesen. Er hat das Rennen gewonnen. Er hat das Rennen gewonnen.

Das Rennen war ein spannendes Ereignis. Xue Binbin hat sich als Sieger durchgesetzt. Er hat das Rennen gewonnen.

elberg

ZETZUNG

re ici»



**Arsène Page**

Head of Education Ski/Kids

### Education Ski

#### Formation et perfectionnement

Le nouveau manuel Enseignement aux enfants Vol. 8 a été au cœur du perfectionnement de l'automne.

Les experts de l'Education Pool Ski se sont mélangés avec les experts de l'Education Pool Kids lors du perfectionnement interne et du Swiss Snowsports Forum. Nous sommes fiers d'avoir trouvé une structure qui permette aux experts des deux pools d'échanger leurs expériences et de s'enrichir mutuellement.

Lors des cours pour responsables de formation de cet automne, une grande importance a été accordée à la qualité de la formation. Les responsables de la formation des écoles de sports de neige représentent un maillon essentiel pour la formation des futurs professeurs de sports de neige. Nous sommes désireux de travailler tous ensemble pour optimiser en permanence les contenus de nos formations et de nos examens.

Les modules Méthodologie (ME) et Technique (TE) de la formation en ski et le cours d'instructeur (IK) ont eu lieu sous la conduite avertie des experts Ski. Les chefs de cours et leurs chefs de classe sont investis d'une grande responsabilité et ils se sont montrés à la hauteur de la tâche.

#### Objectif

La discipline doit continuer à se développer et être toujours à l'écoute des nouvelles tendances afin d'évoluer en conséquence.

### Education Kids

Dans le domaine de la formation et du perfectionnement, la saison passée a été marquée par la sortie du nouveau manuel Enseignement aux enfants Vol. 8.

Les membres de l'Education Pool Kids ont profité du Swiss Snowsports Forum et des mesures de perfectionnement interne pour transmettre leur savoir. Les experts Kids ont fait preuve d'un enthousiasme et d'une motivation remarquables pour promouvoir l'enseignement aux enfants. La jonction est dorénavant faite avec les experts Ski.

Les contenus définis pour les cours de perfectionnement ont été bien accueillis. Les réactions ont confirmé l'importance de l'enseignement aux enfants dans les sports de neige.

Le programme et les bases théoriques des cours Kids Instructor ont été révisés pour tenir compte du nouveau manuel. Les participants aux cours ont salué le côté pratique et très accessible du manuel Enseignement aux enfants Vol. 8.

Je suis convaincu que l'Education Pool Kids de Swiss Snowsports va pouvoir s'appuyer sur cette dynamique au cours des prochaines années.



Photo: Mario Curti

Les enfants adorent Snowli!



**Isa Jud**  
Head of Education Snowboard



**Davide Melena**  
Head of Education Telemark

### Education Snowboard

Les participants à nos différents cours étaient motivés et ont bien profité de l'enseignement dispensé par des chefs de classe compétents. Les conditions remarquables dont ont bénéficié les stations ont grandement contribué à la réussite des cours.

Les cours de perfectionnement «Park Camps» proposés à nouveau cette année ont été très appréciés et les nombreux retours positifs nous ont convaincus de les réinscrire au programme de la prochaine saison.

La collaboration entre disciplines nous aide à exploiter les synergies existantes tout en préservant nos spécificités en tant que pratiquants du snowboard.

Un grand merci à tous ceux qui nous apportent leur soutien. Vous aidez activement au développement du snowboard au sein de Swiss Snowsports.

#### Arrivées et départs

L'équipe a accompli cette saison encore un travail phénoménal. C'est un plaisir de voir avec quel enthousiasme les jeunes experts se sont attelés à leur tâche, en bénéficiant du soutien indéfectible des plus expérimentés. Vous êtes tous formidables! Après de nombreuses années au sein de l'Education Pool, Matteo Ghiggia (ESS Klosters) a décidé de quitter l'équipe. Merci à toi, Matteo, pour ton travail infatigable au service du snowboard au sein de Swiss Snowsports et bonne chance pour tes futures aventures! Pascal Stadler (ESS St. Moritz) rejoint l'Education Pool. Bienvenue à lui!

### Education Télémarm

Cet hiver – mon premier comme chef du département Télémarm – m'a donné l'occasion de relever de nombreux nouveaux défis passionnants. Nous avons par exemple introduit l'usage de nouvelles technologies vidéo lors des cours.

Des cours ont été proposés en différents endroits tout au long de la saison, avec notamment quatre cours simultanés à Zermatt à la fin de la saison: un cours Deuxième engin en coopération avec les snowboarders, un cours pour aspirants, un pour instructeurs et un pour experts. Tous ont bénéficié comme toujours de conditions excellentes sur les pistes. Durant la deuxième semaine de cours, les organisateurs ont dû composer avec une météo difficile. Mais les formations ont été un succès grâce à l'engagement et à la bonne humeur des participants et des experts. L'engagement est la clé de la réussite pour garantir l'avenir de notre discipline!

Je remercie tous les pratiquants qui ont participé aux modules et qui ont partagé ou ravivé à cette occasion leur passion pour le télémarm. Je tiens aussi à remercier tous les experts Télémarm pour leur précieuse collaboration et pour leur participation au développement du talon libre. Enfin, je remercie tout particulièrement Michel Bonny pour son soutien très compétent tout au long de cette saison.



Photo: Mario Curti

Maîtrise totale en pipe.



**Jürg Marugg**  
Head of Education Nordic



**Aldo Berther**  
Head of Education Backcountry

### Education Nordic

**Le ski de fond comme deuxième engin** – Les écoles de ski proposent de plus en plus de cours de ski de fond et motivent leurs candidats à choisir le ski de fond comme deuxième engin pour la formation.

**La tendance se maintient** – Durant la dernière saison d'hiver, de nombreuses écoles de sports de neige ont enregistré à nouveau une hausse continue des cours de ski de fond. Les contenus de la nouvelle appli de ski de fond de l'OFSPPO sont régulièrement mis en pratique dans le cadre de l'enseignement.

**Formation et perfectionnement** – L'Education Pool Nordic a organisé des cours de perfectionnement dans toute la Suisse en collaboration avec l'Association des Écoles Suisses de Ski Nordique (AESN). Les divers ajustements apportés au programme des cours de perfectionnement ont porté leurs fruits: ces cours sur deux jours ont affiché des taux de fréquentation élevés et rencontré un accueil très positif. La saison des cours s'est achevée fin avril avec le module Technique de Pontresina, qui est pour nous le plus important. Les plus polyvalents ont aussi pu livrer la preuve de leurs talents en Nordic Cross lors du Swiss Snow Happening qui s'est déroulé dans le cadre idyllique du Lötschental. Je remercie les chefs de cours, les chefs de classe et l'équipe Backoffice de Belp pour leur engagement et leur excellente collaboration.

**Objectifs** – Il est nécessaire de former d'autres experts afin de pouvoir assurer tous les cours prévus l'hiver prochain.

### Education Backcountry

J'espère que vous avez eu vous aussi l'occasion, l'hiver passé, de faire un peu de hors-piste. Nous sommes conscients de nos responsabilités lorsque nous emmenons des groupes de vacanciers.

Même si la plupart d'entre nous ont suivi une formation Backcountry et sont parfaitement au courant des règles de conduite à observer dans le terrain, il y a toujours un risque d'occulter cette responsabilité en situation. C'est pourquoi il est important de continuer à se former régulièrement dans ce domaine.

Notre équipe d'experts bien rodée a su cette fois encore communiquer son enthousiasme aux participants des cours Backcountry.

Les cours de perfectionnement Backcountry restent malheureusement peu suivis. Le module Sécurité + sauvetage a accueilli 186 personnes, ce qui correspond à peu près à la moyenne des dernières années.

À noter l'évolution réjouissante du module Hors-piste + randonnée, puisque le nombre de participants (134) a ici plus que doublé. Cela tient notamment au fait que les candidats peuvent désormais suivre ce module avant l'IK.



Les différentes techniques de ski de fond: pas alternatif et skating.



**Jan Steiner**  
Head of Education Tourism



**Christof Baer**  
Head of Education Disabled Sports

### Education Tourism

Quatre cours ont été organisés au total durant l'année écoulée, dont deux en allemand et deux en français. 125 participants ont suivi le cours sur quatre jours proposant une introduction aux modules suivants:

Droits et obligations/Communication et vente/Gestion des événements/Swiss Snowsports/Processus marketing/Paysages de haute montagne/Suisse Tourisme/Marketing des services/Climat, glacier, pergélisol

Le but est que les candidats puissent aussitôt mettre en pratique les connaissances théoriques récoltées lors des cours et apporter leur soutien aux directeurs d'école lors des événements organisés dans les établissements et dans le cadre des opérations marketing.

Le recours aux mêmes conférenciers sur les différents sites s'est avéré très concluant, de même que la décision d'organiser les cours non plus dans des hôtels spécialisés dans l'accueil de congrès, mais dans des locaux de formation.

Je tiens à remercier chaleureusement tous les conférenciers et les chefs de cours Beat Dietrich, Pierre Pfefferlé, Daphne Darani et Marc Rüdüsühli pour l'organisation compétente des formations qui se sont déroulées sans anicroche. Un grand merci aussi à Linus Schärer du bureau de Belp.

### Education Disabled Sports

Cela fait maintenant trois ans qu'a été créée la discipline Disabled Sports, après les débats déclenchés par un dossier de la SKUS concernant le droit d'accès des sportifs handicapés sur les pistes. La toute jeune discipline a fait cette année ses premiers pas dans le grand monde...

Le règlement d'application est mis en pratique et les écoles de ski commerciales sont de plus en plus nombreuses à s'intéresser au handisport. Les professeurs de sports de neige suivent des formations sur ce thème et un cours Disabled Sports a pu être organisé pour la première fois lors du Swiss Snowsports Forum à Zermatt. À l'avenir, nous allons nous adresser de manière encore plus ciblée au groupe des écoles de ski. Les cours des associations ont affiché dans l'ensemble des taux de participation satisfaisants et certains ont même dû refuser du monde. La reconnaissance de la discipline Disabled Sports au sein de Swiss Snowsports se traduit par un intérêt accru pour la formation. Afin d'élargir les possibilités de stages, qui sont actuellement limitées, ceux-ci pourront aussi être effectués dorénavant en dehors des activités de l'association (les conditions sont définies dans le règlement d'application).

Le groupe de travail Disabled Sports coopère avec l'ASP (Association suisse des paraplégiques) et PluSport Sport Handicap Suisse pour faire progresser la discipline de telle sorte que de plus en plus de sportifs, jeunes et moins jeunes, atteints d'un handicap puissent à l'avenir s'élancer sur les pistes de ski.



Photo: Swiss Snowsports

L'année de la reconnaissance pour la discipline Disabled Sports.



**Jan Kindschi**  
Coach

### Swiss Snow Demo Team

#### Activités

La saison a débuté pour nous à la fin septembre par un entraînement à Zermatt. Scuol nous avait invités pour une démonstration lors de la fête d'ouverture de l'Interbancario, qui a constitué le premier temps fort de la saison. L'hiver a également été marqué par une grande séance photo à Davos et des prises de vues pour la nouvelle vi-

déo promotionnelle de Swiss Snowsports. Durant la saison, nous avons surtout participé à des cours de formation et à la nouvelle Swiss Snow League.

Le concept «Ski with Style», pour lequel nous publions à intervalles réguliers des vidéos techniques sur le site Web, est une réussite et nous allons poursuivre sur cette voie. La saison s'est conclue avec le Swiss Snow Happening du Lötschental où nous avons effectué diverses démonstrations lors de la dernière journée. Nous avons été pour finir invités par l'école de ski d'Ovronnaz à l'occasion des cinquante ans de l'établissement.

#### Remerciements

Je remercie tous les démonstrateurs, nos sponsors et Swiss Snowsports pour le travail effectué et pour l'excellente collaboration. Aucun départ n'est à signaler pour la prochaine saison qui s'annonce passionnante et débutera avec la préparation pour le congrès Interski d'Ushuaia. Je souhaite à tous une excellente continuation.



#### COACH

Jan Kindschi

#### SKI

Björn Brand  
Christian Caspar  
Demian Franzen  
Nadine Grünenfelder  
Marcel Homberger  
Curdin Malär  
Alex Singenberger  
Alex Taugwalder  
Stefan von Känel  
Kilian Weibel

#### SNOWBOARD

Samuel Gave  
Rafael Imhof  
Isabel Jud  
Thomas Raschle

#### NORDIC

Jürg Marugg  
Madlaina Walther

#### TELEMARK

Bastien Dayer  
Frederick Thomas



Photo: Mario Curti

Vive l'hiver et la neige!



**Franziska Pauli**  
Responsable du projet



**Peter Lehner**  
Président du comité d'organisation

## Swiss Snow Happening au Lötschental, du 2 au 6 avril 2014

Le Lötschental en a fourni la preuve : quand toute une vallée apporte son soutien à un événement, le résultat est impressionnant ! Les organisateurs ont fait honneur à leur promesse et montré qu'au Lötschental, on sait faire la fête. Cette hospitalité et cette authenticité vécues au quotidien ont convaincu tous les participants à l'événement. Dame Holle ne s'étant montrée guère généreuse avec la station de Lauchernalp cette année, les organisateurs ont dû accomplir un travail titanesque pour que les épreuves aient lieu sur des pistes impeccablement préparées. Mais cela n'a pas terni la bonne humeur générale lors des compétitions et au sein des villages. La constellation particulière de la manifestation a resserré les liens au sein de la famille des sports de neige. Une fête de tous les superlatifs, sur les pistes comme en marge !

### Compétitions individuelles

La manifestation a confirmé la polyvalence des professeurs de sports de neige : ils ont été nombreux à s'aligner dans plusieurs disciplines sur différents engins et les épreuves ont ainsi comptabilisé 1185 concurrents au départ.

### Descente en formation

L'esprit d'équipe a régné sur les pistes et durant l'ensemble de la manifestation. À l'issue des figures imposées, les figures libres ont donné lieu de la part des équipes à des enchaînements spectaculaires sous le regard enthousiaste des spectateurs et du jury. Nous félicitons les champions suisses dans les différentes disciplines et remercions tous les participants pour leur bel esprit, ainsi que les organisateurs du Lötschental qui ont relevé ce défi avec brio !

## Le Lötschental vous remercie du fond du cœur

L'idée d'organiser les championnats suisses des professeurs de ski au Lötschental est née en 2006. Huit ans plus tard, nous dressons un bilan très positif de cette édition du Swiss Snow Happening. Authenticité, hospitalité, professionnalisme : ces trois valeurs ont été « inscrites dans la neige » dès le début des préparatifs.

**Authenticité** avec la chanson du Happening au Lötschental et la présence des Tschägättä ...

**Hospitalité** avec l'accueil chaleureux de Goppenstein jusqu'à Fafleralp, les remontées mécaniques de Lauchernalp ouvertes 24 h/24 – « vos désirs sont nos ordres » aurait pu être la devise de l'événement ...

Les pistes dignes d'une épreuve de Coupe du monde et l'implication des 500 bénévoles ont garanti à ce Swiss Snow Happening le **professionnalisme** qui sied à un événement d'une telle envergure.

Le Lötschental remercie du fond du cœur Swiss Snowsports de lui avoir fait confiance et d'avoir choisi sa vallée magique pour organiser ce Swiss Snow Happening. Les 500 bénévoles, le CO et le Lötschental seront heureux d'accueillir à nouveau tous les participants. Si Swiss Snowsports s'est pris d'affection pour la population du Lötschental, ses membres resteront de même « gravés dans nos cœurs » – pour reprendre le nouveau slogan du Valais.

### Compétitions individuelles (CI)

Total départs	Slalom géant	Boarder-cross	Ski Cross	Nordic Cross	Télémark	Big Air Ski/TM	Big Air SB	SB Slope-style	Total participants aux CI
1185	484	90	226	144	118	24/1	44	54	685

### Formations

Nombre	Athlètes supplémentaires qui ne participent pas aux épreuves individuelles	TOTAL PARTICIPANTS AUX COMPÉTITIONS
55 (x 8 = 440)	256	941

## Swiss Snow Happening Lötschental, 2 au 6 avril 2014

**Meilleure sportive/reine**

Reymond Amélie, Sion

**Meilleur sportif/roi**

Iseppi Adriano, Scuol

**Slalom géant Ski****Women 1**

- \*Pünchera Jessica, St. Moritz, Suvretta
- Arnold Céline, Villars
- Schwab Eveline, Lenk Sport & Events AG

**Women 2**

- Müller Jenny, Lenk Sport & Events AG
- Perren-Fiechter Beatrice, Lenk Sport & Events AG
- Cozzi Roberta, Verbier

**Women 3**

- Pfulg Famiglietti Veronika, Wengen
- Abassi Jeannette, Klosters
- Perrin-Chabloz Florence, Château-d'Oex

**Women 6**

- Fuchs Daniela, Churwalden
- Walter Veronique, Grächen
- Marmet Stephanie, Saanen-Schönried

**Men 1**

- \*Taugwalder Alexander, Zermatt
- Valsecchi Renzo, Lenzerheide
- Weibel Kilian, Engelberg-Titlis AG

**Men 2**

- Brändli Thedy, San Bernardino
- Roten Kilian, Leukerbad
- Iseppi Adriano, Scuol

**Men 3**

- Cahenzli Reto, Davos
- Staub Patrick, Saanen-Schönried
- Languetin Alexandre, Leysin

**Men 4**

- Hemmi Christian, Lenzerheide
- Eggen Karl, Zermatt
- Keller Hans, Davos

**Men 5**

- Stähli Hannes, Grindelwald Sports AG
- Briand Oskar, Leukerbad
- Allenbach Markus, Adelboden

**Men 6**

- Testorelli Moreno, St. Moritz-Suvretta

- Anthamatten Gabriel, Saas-Fee
- Valsecchi Luca, Lenzerheide

**Boardercross****Women**

- \*Jud Isabel, Davos
- Tschudi Franziska, Braunwald
- Cattaneo Laura, St. Moritz

**Men**

- \*Bolli Clemens, Davos
- Oester Andreas, Adelboden
- Gave Samuel, Les Diablerets

**Ski Cross****Women**

- \*Grünenfelder Nadine, Flumserberg
- Minsch Carina, Saas
- Arnold Céline, Villars

**Men**

- \*Taugwalder Alexander, Zermatt
- Auer Mirco, Saas
- Valsecchi Luca, Lenzerheide

**Nordic Cross****Women**

- \*Reymond Amélie, Sion
- Gerber Samantha, Adelboden
- Arnold Céline, Villars

**Men**

- \*Malär Curdin, Lenzerheide
- Iseppi Adriano, Scuol
- Luminati Leo, St. Moritz

**Télémark Sprint Classic****Women**

- \*Reymond Amélie, Sion
- Grünenfelder Nadine, Flumserberg
- Zimmermann Beatrice, Engelberg-Titlis AG

**Men**

- \*Iseppi Adriano, Scuol
- Odermatt Florian, Melchsee-Frutt
- Grass Schimun, St. Moritz-Suvretta

**Big Air Contest Ski/Télémark****Women**

- \*Beutler Jacqueline, Stoos
- Oberli Sonja, Klosters
- Hählen Simona, Lenk Sport & Events AG

**Men**

- \*Lerjen Yannic, Zermatt
- Taugwalder Nathan, Zermatt
- Nyffenegger Andreas, Wengen

**Big Air Contest Snowboard****Women**

- \*Weber Isabelle, Davos
- Bolli Isabel, Davos
- Erudin Katharina, Riederalp

**Men**

- \*Imhof Rafael, Bettmeralp
- Imhof Tobias, Bettmeralp
- Waldegg Gian-Andrea, Savognin

**Snowboard Slopestyle****Women**

- \*Erudin Katharina, Riederalp
- Kaderli Stephanie, Wengen
- Elmiger Cécile, Sörenberg

**Men**

- \*Imhof Rafael, Bettmeralp
- Imhof Tobias, Bettmeralp
- Waldegg Gian-Andrea, Savognin

**Descente en formation****Women**

- \*Lenk Women, Lenk Sport & Events AG
- Girls on fire, Flumserberg
- The Blue's Ladies, St. Moritz-Suvretta

**Men/Mixed**

- \*Scuol, Scuol
- Davos Men, Davos
- Zermatt Team One, Zermatt

**Descente en formation étranger – Best foreign team****Men/Mixed**

Team Rangers, Schneesport Akademie Ischgl (A)

**Compétition par équipe**

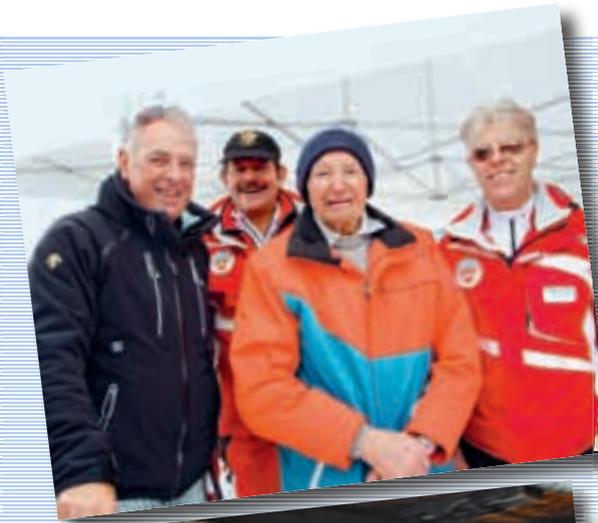
- Adelboden
- Davos
- Suvretta Snowsports

Nous félicitons tous les participants de leurs performances.

\* = Champion Suisse

Tous les classements peuvent être téléchargés sur [www.snowsports.ch](http://www.snowsports.ch). Par ailleurs, les archives du site permettent de retrouver les résultats des championnats depuis 2003

Impressions Swiss Snow Happening Lötschental, 2 au 6 avril 2014



Photos: Erich Schnyder/Swiss Snowsports

### Retour sur les championnats régionaux

Les championnats régionaux ont eu lieu cette année durant les trois premiers week-ends de mars à Loèche-les-Bains-Torrent, Meiringen-Hasliberg, Malbun, Hoch-Ybrig, Saas et aux Diablerets. Les épreuves, qui se sont déroulées dans de bonnes conditions, ont permis de sacrer les champions régionaux dans les différentes disciplines. De nombreux participants ont profité des compétitions individuelles et par équipe pour tester leur forme et se qua-

lifier pour le premier groupe au départ du slalom géant du Swiss Snow Happening au Lötschental.

La dimension conviviale de l'événement n'a pas été oubliée non plus. Il faut saluer le travail effectué par les organisateurs dans les différentes régions. Swiss Snowsports remercie les responsables pour l'organisation professionnelle de ces championnats.

Photos: Mis à disposition



- 1) BSSV: Meiringen-Hasliberg
- 2) SNVD: Les Diablerets
- 3) VOSS: Malbun

- 4) SSZ: Hoch-Ybrig
- 5) SSSVGR: Saas
- 6) WSSV: Leukerbad-Torrent



**Jan Brand**  
Président BSSV

### Association bernoise des écoles de ski et des professeurs de sports de neige

Le bilan de cet hiver est mitigé pour les écoles de sports de neige du canton de Berne. Les écoles situées à de basses altitudes n'ont malheureusement jamais eu l'occasion de sortir leur Snowli en raison des températures trop élevées et de l'absence de neige. Les grandes écoles sont parvenues à égaler, voire à améliorer les chiffres de l'an passé. Les écoles de sports de neige continuent à tirer admirablement leur épingle du jeu dans un secteur touristique de plus en plus difficile. Les opérations marketing mises en place avec de grands partenaires touristiques ont eu un impact sensible. L'invasion des professeurs de ski à Berne, à laquelle ont participé de manière groupée les écoles de ski bernoises, est une formidable initiative qui ouvre des perspectives nouvelles. Je suis persuadé que les écoles de ski possèdent la capacité d'innovation et la flexibilité nécessaires pour relever les défis qui nous attendent.

La rencontre des professeurs de sports de neige bernois a eu lieu cette année à Meiringen. Bien que les températures n'étaient guère hivernales, l'école de sports de neige de Meiringen a réussi à mettre sur pied des épreuves passionnantes et de haut niveau. Un grand merci pour ce travail formidable!

La saison s'est achevée avec le Swiss Snow Happening au Lötschental. Félicitations à tous les médaillés du BSSV – et au Lötschental pour l'organisation remarquable.



**Daniel Ammann**  
Président SSSVGR

### Association des Ecoles Suisses de Ski et de Snowboard du canton des Grisons

Les écoles de sports de neige grisonnes ont lancé le début de la saison d'hiver dès la fin octobre avec l'invasion des professeurs de ski à Zurich. En dépit de premières neiges précoces, nous avons ensuite connu un hiver «chaud». Les extensions des domaines skiables aménagées par les remontées mécaniques, de nouveaux grands projets hôteliers et surtout un travail de préparation à la fois scrupuleux et inventif ont permis à la plupart des écoles de sports de neige d'obtenir des résultats tout à fait honorables, qui se situent au niveau de l'année précédente. Les championnats grisons ont eu lieu à Madrisa dans le Prättigau. Organisés cette année par l'école de ski et de snowboard de Saas, ils se sont déroulés par des températures élevées, mais cela ne nous a pas empêchés de vivre des épreuves palpitantes dans un bon esprit. Un immense merci à la jeune équipe de l'école de ski de Saas, dirigée par Martin Tarnutzer, pour son engagement infatigable et pour l'excellente organisation de l'événement.

Les écoles de sports de neige grisonnes se sont montrées une fois de plus sous leur meilleur jour lors du Swiss Snow Happening du Lötschental et ont remporté pas moins de 13 titres de champions de Suisse, toutes disciplines confondues. Le «meilleur professeur de sports de neige» de Suisse, Adriano Iseppi, vient lui aussi des Grisons. L'équipe de l'école de ski de Scuol a défendu son titre de l'an passé dans la descente en formation, discipline reine du Swiss Snow Happening, en devançant d'un rien le Demo Team Men de Davos.



Photo: Swiss Snowsports

Un havre de paix et de silence.



**Christian Schmid**  
Président VOSS



**Ralph Schmidhalter**  
Président WSSV

### Association des écoles de ski de Suisse orientale

#### Un hiver aux allures de printemps

La réussite d'un hiver ne se résume pas à la quantité de neige tombée – la saison passée en a été la preuve. Les Écoles Suisses de Ski de Suisse orientale peuvent être satisfaites du déroulement de la saison. Le beau temps et un calendrier scolaire très favorable ont valu aux écoles de la VOSS une forte fréquentation. La Suisse orientale enregistre ainsi une hausse du nombre de cours. Cela tient sans aucun doute pour une grande part aux conditions optimales dont nous avons bénéficié durant les vacances des cantons de Suisse orientale.

Pour couronner en beauté cette excellente saison, les championnats de Suisse orientale ont eu lieu dans la station princière de Malbun au Liechtenstein. Nous sommes fiers d'être la seule association à posséder dans nos rangs un membre «monarchique». La course, qui s'est déroulée dans des conditions idéales lors d'un week-end de mars superbe, a été pour beaucoup le point culminant de la saison et une préparation optimale au Swiss Snow Happening.

Nous tenons à remercier à ce propos le Lötschental pour l'organisation particulièrement sympathique de l'événement et nous félicitons les Demo Teams de Flumserberg et de Toggenburg qui ont porté dignement les couleurs de notre région.

### Association valaisanne des professeurs de sports de neige

Le Valais a connu un bon hiver avec un enneigement satisfaisant – même si jusqu'en mars, le soleil ne s'est pas montré aussi souvent que d'autres années. Les vallées alpines situées au sud du Valais en particulier tirent un bilan positif de cet hiver qui leur a offert des conditions fantastiques.

La situation générale reste dans la lignée des dernières années. Force est de constater que les sports de neige stagnent par rapport à d'autres disciplines. Nous devons tout mettre en œuvre pour lutter contre cette tendance et attirer à nouveau plus de personnes vers les sports de neige.

L'opération conduite avec le professeur de ski chinois a été un franc succès et présente un potentiel certain pour l'avenir. Un grand merci à Suisse Tourisme et à Swiss Snowsports sans qui cela n'aurait pas été possible. Les championnats valaisans ont eu lieu à Loèche-les-Bains. L'école de ski de Loèche-les-Bains n'a reculé devant aucun effort pour nous offrir une manifestation superbe. Qu'elle en soit remerciée! Le Swiss Snow Happening au Lötschental a été une vraie réussite et cela montre de quoi est capable une vallée quand tout le monde y met du sien – formidable! Toutes nos félicitations aux champions suisses et aux représentants de notre canton. Merci à toutes les écoles de ski et de snowboard valaisannes pour leur travail infatigable au quotidien.



Photo: Swiss Snowsports

Derniers instants de calme avant l'arrivée des flots de touristes.



**Fränzi Taugwalder-Hubli**  
Présidente SSZ



**Marc-Henri Duc**  
Président SNVD (ESS)

### Snowsports Suisse centrale

#### Un hiver positif malgré un faible enneigement et un foehn tenace!

La saison passée a démarré cette fois encore tôt dans l'année. Les chutes de neige jusqu'en plaine ont attiré de nombreux pratiquants de sports d'hiver sur les pistes. Autour de Noël et Nouvel An, de nombreuses stations ont connu de fortes tempêtes de foehn qui ont amené certains domaines à suspendre l'exploitation. Bien que la neige ait ensuite continué à se faire désirer, la Suisse centrale a toujours offert à ses hôtes de bonnes conditions sur les pistes. Ainsi, la plupart des écoles sont parvenues à égaler les chiffres satisfaisants de l'hiver passé, voire à les dépasser.

Les championnats de Suisse centrale ont eu lieu à Hoch-Ybrig. La manifestation s'est déroulée par un temps radieux et dans de bonnes conditions sur les pistes, et aucun accident n'est venu ternir l'événement.

Un grand merci aux écoles de ski et de snowboard de Suisse centrale pour leur engagement au quotidien, pour leur travail sur les questions de qualité et pour leur dévouement en faveur des sports de neige.

#### Arrivées et départs

Heinz Anderegg (ESS Engelberg) et Hans Frei (ESS Willisau) quittent le comité de Snowsports Suisse centrale. Au nom du comité, je les remercie pour le travail qu'ils ont effectué. Dirk Beisel (ESS Engelberg) et Martin Vogel (ESS Sörenberg) font leur entrée au comité.

### Ecoles Suisses de Ski et de Snowboard vaudoises

Une saison qui laisse un goût d'inachevé! La première semaine des vacances de Noël ratée par manque de neige et la fin de saison qui finit de la même manière à cause des températures estivales et de fêtes de Pâques bien trop tardives. Ajoutez-y le franc suisse et cela transforme une saison qui aurait pu être exceptionnelle en bonne saison, sans plus.

#### Pour les stations du Jura et du bord du Léman:

la saison fut très bonne dans l'ensemble, en effet, ces stations ne travaillent qu'avec de la clientèle suisse, qui n'ont donc pas été touchés par la faiblesse de l'euro.

#### Pour les stations des Préalpes:

C'est une saison qui fut moyenne. Les cours collectifs adultes et de snowboard sont en nette diminution. Les sports tels que raquettes et ski de fond rencontrent de plus en plus de succès. Le privé est en augmentation constante.

Nous avons de gros défis à relever, nous devons être innovants et surprendre nos hôtes. Il est certain que le succès passera par la qualité, la passion et l'enthousiasme de nos professeurs, néanmoins, il ne faut pas oublier l'engagement commun de nos forces dans le marketing afin de faire connaître nos ESS au grand public, le but étant, entre autres, d'amener les plus jeunes sur les pistes.



Photo: Mario Curti

Quand a lieu la prochaine course?



**Julien Pala**  
Président AESSO



**Mauro Terribilini**  
Presidente ATISS

### Association des Ecoles Suisses de Ski et de Snowboard de Suisse occidentale

#### Un hiver doux et court pour les écoles de moyenne montagne

On a frôlé la catastrophe en début de saison: pas de neige jusqu'à Noël! Heureusement, les grosses chutes de neige les 26 et 27 décembre ont lancé la saison et la fréquentation s'est finalement révélée très satisfaisante. La grande douceur du mois de mars a toutefois signé un coup d'arrêt quasi instantané à toute activité. Une fois encore, on voit combien les stations de basse et moyenne altitude sont dépendantes des canons à neige, qui y sont absolument indispensables à la pratique des sports de neige.

#### ESS Les Paccots et ESS La Gruyère: Happy Birthday!

Séquence nostalgie pour les 50 ans de l'ESS La Gruyère avec une journée «Ski rétro» et descente aux flambeaux, mais aussi plusieurs journées de jeux, test et découverte. L'ESS Les Paccots a marqué ses 75 ans en offrant une semaine de ski à 100 enfants de couches défavorisées: enseignement, abonnement, repas, transport et matériel gratuits, c'était parti pour une semaine de ski et de plaisir!

De son côté, l'ESS Genève a continué sa promotion intense pour la marque «École Suisse de Ski» en proposant deux nouveautés en plus de ses actions habituelles: une campagne d'affichage dans les rues de Genève et une voiture officielle logotée.

### Ticino Snowsports

Lo si potrebbe tranquillamente definire «un incredibile inverno», perché la stagione 2013/2014, almeno al Sud delle Alpi, non la dimenticheremo tanto in fretta! Mancanza di neve fino al giorno di Natale e nello spazio di poche ore precipitazioni record fino alla non apertura degli impianti causa pericolo di valanghe. Situazioni che si sono ripetute più di una volta passando da un record di precipitazioni nevose all'altro.

Il programma tecnico ha presentato 6 corsi di aggiornamento durante i quali più di 250 soci hanno potuto aggiornare il proprio brevetto. Interessante è stata la collaborazione con le scuole di sci affiliate e con alcuni sci club. ATISS ha ancora proposto dei campi di perfezionamento tecnico e metodologico indirizzati ai candidati in formazione che sono stati apprezzati grazie alla competenza dell'Education Pool ticinese. Ancora una volta è stato organizzato il corso «Kids Instructor» di sci alpino che ha avuto luogo sulle nevi di Lüina. È anche stata l'occasione per un incontro tra il personale insegnante, i direttori delle scuole ticinesi, i responsabili SSSA Andri Poo, Arsène Page e con la gradita visita di Reto Schläppi in qualità di responsabile U16 di Swiss-Ski. A nome del comitato e di tutti i soci della nostra Associazione desidero ringraziare tutte le persone che si sono impegnate per il raggiungimento degli obiettivi di cui sopra. Un ringraziamento va ai direttori e ai capi tecnici delle scuole di sci per la collaborazione e naturalmente ai capiclasse che hanno affiancato lo staff tecnico diretto da Mauro «Albi» Albisetti.

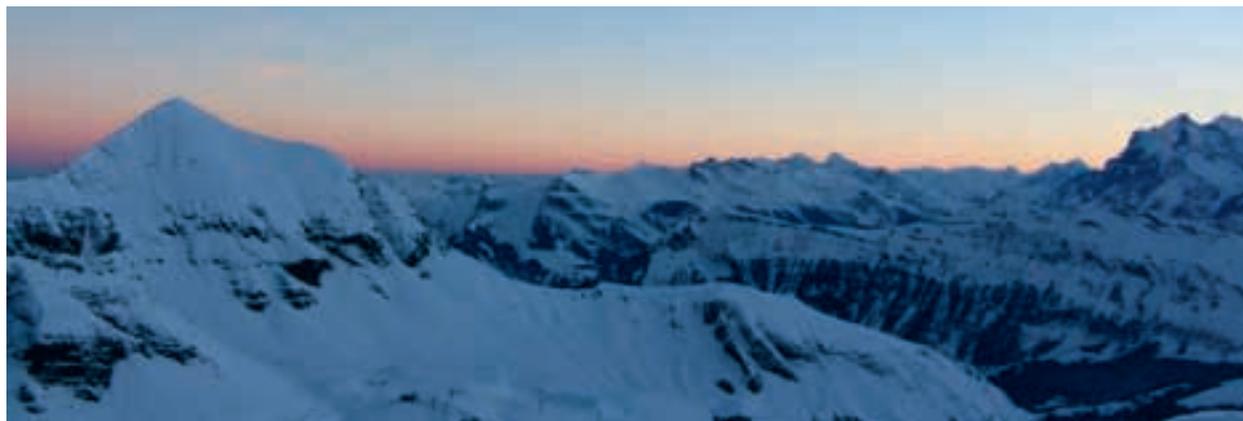


Photo: Swiss Snowsports

Nüvel cotschen da la saira, di davo bel di da faira! (Ciel rouge le soir laisse bon espoir! – proverbe romanche)



**Domenic Dannenberger**

Responsable des sports de neige  
Chef de branche J+S Ski



**Peter Läubli**

Chef Formation et Recherche

### Office fédéral du Sport Macolin OFSPO

Dans le cadre de l'application de la nouvelle Loi fédérale sur l'encouragement du sport (LESp), des plans d'apprentissage unifiés ont été définis pour tous les cours et modules des disciplines Ski, Ski de fond et Snowboard, en étroite coopération avec les responsables de la formation au sein des associations (Swiss Snowsports, Swiss-Ski) et les experts des cantons.

La loi ne permet plus à l'OFSPO/J+S d'être membre d'associations ayant droit à des subventions. C'est pourquoi l'adhésion à Swiss Snowsports et le siège au comité vont être abandonnés fin 2014. Les accords passés par J+S avec Swiss Snowsports et tous les autres organes de formation sont maintenus et continueront à réglementer les prestations et obligations des différents acteurs pour atteindre les buts communs.

Le partenariat dans le domaine de la formation des cadres va se poursuivre avec les mêmes structures et responsables (chefs de disciplines, experts en chef des cantons, chefs de branches, responsables de la formation dans les différents organes). Ainsi, la formation et le perfectionnement des responsables, des entraîneurs et des professeurs de sports de neige resteront fidèles à notre philosophie de la formation aux sports de neige.

Au nom de J&S, je remercie chaleureusement tous les membres et lecteurs.

### Swiss-Ski

La section Formation est chargée de la formation des entraîneurs et de l'élaboration de manuels spécifiques au sport de haut niveau. Dans le domaine du ski de fond, une application pédagogique très intéressante pour tablettes et smartphones a été créée en étroite coopération avec l'Office fédéral du sport (OFSPO). Swiss-Ski a publié une nouvelle brochure intitulée «Kids im Schnee» («Les enfants à la neige») et consacrée aux principes techniques élémentaires dans les grandes disciplines que sont le ski alpin, le free-style et le ski de fond. Le concept Racing Ski alpin a été révisé afin de tenir compte des tout récents développements – il constitue la base de la formation des entraîneurs. Le concept Style est en cours d'élaboration et une première version sera présentée aux entraîneurs de freestyle d'ici la fin de l'année. La réédition de la brochure Traçage, prévue pour l'automne 2014, va compléter les bases du nouveau cycle de formation. Swiss-Ski a été chargé par l'OFSPO de mettre sur pied un concept pour la pratique des sports de neige par les enfants. Nous en attendons de nombreuses impulsions nouvelles pour le contenu de la formation sur la neige et en dehors, un système d'épreuves adapté aux enfants et de nouveaux projets pour les ski-clubs et les filières d'encouragement. Le Forum Entraîneurs de 2014 s'est intéressé à des thèmes porteurs tels que le contrôle de l'effort et l'optimisation des stimulations. Les intervenants de haut niveau ont fait le lien direct avec l'élaboration de plans-cadres d'entraînement – une étape importante du travail.



Photo: Swiss Snowsports

Un panorama mondialement réputé au petit matin.



**Andreas Schleusser**

Secrétaire Commission cantonale pour les activités de montagne et de sports de neige

**Bettina Herzig-Lyner**

Directrice du sport universitaire Bâle

**Marc Rohner**

Directeur et professeur en sports de neige Institut du sport et des sciences du sport (ISSW)

### Canton des Grisons

#### Autorisations délivrées aux écoles de sports de neige

Au cours de la saison d'hiver passée, 86 écoles de sports de neige (année précédente: 91) étaient enregistrées auprès du canton comme bénéficiaires d'une autorisation d'employer des personnes ne disposant pas d'une formation reconnue par le canton. Le recul par rapport à l'année précédente s'explique par le fait que les activités sur les pistes de ski de fond ne tombent plus sous le coup des dispositions légales cantonales et que les écoles de ski de fond n'ont donc plus besoin d'une autorisation.

#### Application de la Loi fédérale sur les guides de montagne et les organisateurs d'autres activités à risque (LRisque)

L'Office de l'économie et du tourisme s'est longuement penché sur l'application de la loi fédérale sur les activités à risque, entrée en vigueur le 1er janvier 2014. Tous les professeurs de sports de neige qui résident dans le canton des Grisons et étaient autorisés, selon l'ancienne loi cantonale, à effectuer des sorties en hors-piste et des randonnées conformément à l'inventaire cantonal des itinéraires pour le hors-piste bénéficient du règlement transitoire selon la loi fédérale sur les activités à risque. Ces personnes ont été automatiquement inscrites dans la banque de données répertoriant les titulaires d'une autorisation et n'auront besoin d'une autorisation qu'à partir du 1er janvier 2016. Ainsi, 1570 professeurs de sports de neige grisons figuraient dans la banque de données fédérale à la fin du mois de mars 2014.

### Université de Bâle

#### Sport universitaire

Nous avons proposé pour la première fois un week-end d'initiation au télémark qui a rencontré un grand succès. Le Beginner's Camp, le Fun Camp (Intermédiaire), la randonnée en snowboard et les week-ends de ski de fond commencent à s'imposer lentement en plus des grands classiques que sont le «Winter Opening», les randonnées à ski, le freeride, le cours de base Randonnée, les sorties en raquettes, le Short Camp de ski de fond et la session en park. Aucun module ME et TE de Swiss Snowsports n'a été organisé au cours de la saison passée.

#### Département du sport, du mouvement et de la santé

Nous avons assuré cette saison une formation de base et un cours d'approfondissement. Parallèlement à la pédagogie des capacités et compétences en motricité sportive, les étudiants ont pu organiser des campagnes de prévention, des manifestations et des sessions d'entraînement, les évaluer et développer leur expérience de l'enseignement. Les activités proposées dans ce cadre s'adressaient aux touristes et aux étudiants eux-mêmes; des projets ont également été menés en collaboration avec un camp scolaire de 100 élèves de Bâle et une école primaire de Fiesch (VS).

Marc Rohner va quitter à la fin de la saison son poste de directeur et d'enseignant à la suite de changements sur le plan professionnel. Tobias Graf (enseignant à la FHNW, professeur de gymnastique et de sport et professeur des sports de neige avec brevet fédéral) va lui succéder.



Photo: Mario Curti

Des méthodes d'enseignement modernes.



**Pierre Pfefferlé**  
Direction des sports  
Université & EPF Lausanne

### Université & EPF Lausanne

#### Sport universitaire

Nous avons encadré la saison dernière plus de 800 étudiants durant au minimum un week-end et au maximum une semaine. 38 enseignants ont participé aux 245 journées d'enseignement. Le degré I a demandé l'ouverture de deux classes de ski. Des étudiants de l'Université de Bâle y ont passé leur module technique. Nous nous réjouissons de cette nouvelle collaboration.

#### Institut des sciences du sport de l'Université de Lausanne

La fusion des Instituts de Lausanne et Genève a provoqué une augmentation du nombre de participants dans les cours et camps de sport de neige. 333 étudiants, soit 80 de plus que la saison dernière, ont été formés durant les 6 cours/camps. Le cours théorique «Sport de neige et périphérie» a été suivi par 104 étudiants. Nous sommes satisfaits de la structure donnée au sport de neige dans le cadre des études de Bachelor et de Master en science du sport.

Je ne peux terminer ce rapport sans rappeler la perte dans une avalanche, le 5 janvier 2014 à Nendaz, de notre ami et collègue Fabrice Chapatte. Expert SSSA, professeur de sport de neige avec diplôme fédérale, licencié en science du sport, Fabrice était un camarade exceptionnel, d'une empathie rare et d'un professionnalisme reconnu. Son décès à 34 ans est une perte énorme tant au niveau humain que professionnel.

**Pierre Pfefferlé**  
Président  
Sports de neige vaudois SNVD

### Sports de neige vaudois

L'entrée en vigueur de la nouvelle loi fédérale sur les sports à risque a eu pour conséquence la remise en question de la loi cantonale vaudoise sur l'activité commerciale, qui fixait un cadre aux professions des sports de neige. Comme SNVD considère que cette loi est bien plus utile pour notre profession que la nouvelle loi fédérale, son comité, soutenu par les milieux touristiques, s'est impliqué pour proposer à l'État de Vaud des solutions permettant d'assurer la qualité de l'enseignement, un accueil digne et une sécurité accrue aux hôtes venant dans le Canton de Vaud. La commission parlementaire qui a planché sur cette problématique a donné un préavis positif pour le maintien d'une loi pour l'enseignement aux mineurs dans le Canton de Vaud. Nous attendons maintenant la décision définitive du parlement.

L'hiver particulier que nous avons vécu s'est révélé difficile pour les écoles de ski. Cependant, les fréquentes chutes de neige ont permis de répondre aux attentes de la clientèle.

Je tiens ici à remercier les professeurs de ski et de snowboard ainsi que les directrices et directeurs d'ESS du canton de Vaud pour la confiance qu'ils m'ont accordée pendant 12 ans comme président de cette belle et importante association. Je vais en effet quitter cette fonction cette année.

Que vive SNVD!



Photo: Mario Curti

Nos hôtes les plus précieux!

**Roland Andeer**

Service du développement  
économique/Secrétaire CASES

**Alain Rouvenaz**

Responsable Sport universitaire  
Science du mouvement et du sport

## Canton du Valais

### Autorisations et Cours de perfectionnement

Le canton du Valais a organisé 11 cours de perfectionnement.

Il a délivré plus de 1000 autorisations d'exercer (professeurs de sports de neige) et 88 autorisations d'exploiter (écoles).

### Lois et ordonnances fédérales et cantonales

La loi et l'ordonnance cantonale ont été adoptées par le canton. Elles sont identiques aux anciennes, mais avec les adaptations dues à la législation fédérale.

Le grand défi sera d'expliquer aux professeurs de sports de neige les changements dus à la législation fédérale (autorisation pour le hors-piste, et qu'a le droit de faire un professeur de sport de neige avec brevet fédéral).

### Divers

Cette année encore le canton du Valais, en présence du conseiller d'État en charge du tourisme, M. Jean-Michel Cina, a reçu et récompensé les nouveaux diplômés des métiers de montagne (professeurs de sports de neige, guides et accompagnateurs).

## Université de Fribourg

**Service du sport universitaire:** Comme à l'accoutumée, le programme proposé comprenait des journées et des week-ends à ski, snowboard, ski de fond et ski de randonnée. Au total, 37 cours ont été organisés pour les étudiants et le personnel (beaucoup de doctorants) de l'université: 17 cours de ski et snowboard, 9 cours de randonnée et 11 cours de ski de fond. Sous la direction du responsable Fabian Binggeli, les sports de glisse ont poursuivi la progression constatée ces deux dernières saisons (pas plus de cours mais une meilleure fréquentation). Cette nette progression s'explique notamment par une offre attractive, une communication rodée et un encadrement compétent.

**Sciences du mouvement et du sport:** Comme ces sept dernières années, nos étudiants en sciences du mouvement et du sport se sont vus proposer une formation en ski de fond, une en snowboard et une en ski alpin. Ces trois disciplines ont été dispensées sous la forme d'un camp d'une semaine précédé d'une journée de test. Le camp de ski de fond a eu lieu à Oberwald. 38 étudiants y ont pris part. Le snowboard s'est déroulé aux Diablerets et a réuni 29 étudiants. Quant au ski alpin, fidèle à la station de la Lenk, la participation s'élevait à 33 personnes. Ces cours ont été ponctués par des examens dont les résultats sont moyennement satisfaisants. Après analyse des résultats des trois dernières années, nous constatons en effet une régression du niveau. Une réflexion est en cours pour tenter de trouver des solutions pour infléchir la tendance.



Photo: Swiss Snowsports

La technique conquiert la montagne.



**Prof. Dr. Pius Disler**

Institut des sciences de la motricité



**Nicole Diermeier**

Directrice marketing ST

## EPF Zurich

Le travail en réseau pour la formation du personnel enseignant de degré secondaire II dans le domaine des sports de neige se fait avant tout avec Swiss Snowsports et J+S. Cela garantit la formation de la relève à différents niveaux et dans différentes associations.

### Cours proposés en coopération à l'EPF

Formation de base EPF Ski ou SB – Module d'admission:

85 étudiants de l'EPF/PHLU et PHGR

Approfondissement EPF – Module Deuxième engin:

25 étudiants de l'EPF et PHGR

Approfondissement Hors-piste EPF – Module Sécurité +

sauvetage: 21 étudiants de l'EPF et PHGR

### Collaboration avec les hautes écoles pédagogiques de Lucerne et des Grisons

De plus en plus d'étudiants des hautes écoles pédagogiques de Lucerne (PHLU) et de Coire (PHGR) suivent la formation de base. Leur reconnaissance va donc constituer la prochaine étape de notre coopération avec Swiss Snowsports. Des étudiants issus du nouveau cursus de la PHLU pour la formation d'enseignants de sport de degré secondaire II en lycées et écoles professionnelles commencent également à s'inscrire à la formation Swiss Snowsports. Ces participants n'ont pu être admis aux modules Swiss Snowsports que grâce à des équivalences déjà obtenues. Il serait intéressant de mettre en place un système de reconnaissance de tous les étudiants, comme à l'EPF.

## Suisse Tourisme

Les professeurs de ski suisses de Swiss Snowsports étaient au cœur de la campagne d'hiver de Suisse Tourisme placée sous le thème de vacances d'hiver actives.

Nous avons sélectionné, dans chaque grande région du tourisme d'hiver, un professeur de sports de neige pour représenter sa région de manière authentique et sympathique et confier ses meilleures adresses à l'intention des vacanciers potentiels. Un guide réunissant tous ces conseils a été tiré à 2,94 millions d'exemplaires et distribué sur les marchés suisse, allemand, français, italien, britannique, néerlandais et belge. Les professeurs de ski ont en outre disposé avec la brochure en ligne «Hiver suisse» d'une plateforme de contenus multimédias. Les stars de la campagne d'hiver étaient également présentes sur MySwitzerland.com où elles indiquaient sur un mode interactif leurs coups de cœur pour l'hiver et invitaient les internautes à partager ces conseils avec tous leurs amis.

Pour accompagner cette campagne dédiée au plaisir des sports d'hiver, le site MySwitzerland.com s'est enrichi des nouvelles rubriques «Descentes de rêves», «60 des plus belles pistes de Suisse» et «100 jardins des neiges pour les enfants».

Nous tenons ici à remercier Swiss Snowsports pour sa coopération étroite et efficace sans laquelle cette campagne n'aurait pas été possible.



Photo: Swiss Snowsports

Magie quotidienne des jeux d'ombre et de lumière.



**Maurice Rapin**  
Vice-directeur RMS



**Reinhard Linder**  
Responsable des sports de neige

### Remontées Mécaniques Suisses

Versant sud des Alpes: neige et soleil à gogo; versant nord: temps maussade et températures clémentes pour la saison. La météo explique en partie le faible nombre de passagers et le chiffre d'affaires moyen réalisé par les remontées mécaniques durant la saison 2013/14.

Mais pour inverser la tendance, il nous faut aussi réussir à réveiller la passion des enfants et des jeunes pour les sports de neige et faire en sorte qu'ils retrouvent le chemin des pistes. Le nombre de jeunes pratiquant des sports de neige est en baisse. RMS s'efforce d'y remédier grâce à son projet de camps de sports de neige destiné aux écoles. Des offres «tout compris» sont proposées dans une cinquantaine de destinations à des prix modiques. 600 jeunes ont ainsi eu la chance de participer à un camp de sports de neige et 7000 autres ont profité de forfaits de ski à prix réduit. Comme cela ne suffit pas, une centaine de représentants du sport, du tourisme, de l'éducation et de l'administration se sont retrouvés fin 2013 à Macolin en présence de représentants des RMS et de SSSA pour une rencontre baptisée «Initiative en faveur des sports de neige en Suisse». Ils ont répertorié les offres existantes en Suisse et les idées de mesures pour promouvoir les sports de neige. Dès 2014, une plateforme Internet va être mise en place pour expliquer aux écoles comment organiser des camps de sports de neige modulaires à des conditions avantageuses. Les sports de neige font partie du patrimoine culturel suisse – faisons en sorte de le transmettre aux jeunes générations!

### PluSport Sport Handicap Suisse

Les Jeux olympiques et paralympiques de Sotchi ont constitué à n'en pas douter le point culminant de la saison pour tous les pratiquants de sports d'hiver qui s'intéressent à la compétition. Christoph Kunz a décroché la médaille d'or aux Jeux paralympiques dans le slalom géant en ski assis et Thomas Pfyl a obtenu un diplôme olympique dans la même discipline en ski debout.

Le niveau est très élevé, y compris lors des épreuves paralympiques. Sans un encadrement professionnel, il devient de plus en plus difficile de monter sur le podium lors de grands événements comme les Jeux paralympiques ou les championnats du monde.

PluSport encourage le sport de compétition avec une trentaine de camps de sports d'hiver destinés aux sportifs atteints de déficiences physiques, sensorielles ou mentales. Ces camps jouent un rôle essentiel pour la promotion du sport de masse et la formation de la relève. Les modules de formation PluSport garantissent également un enseignement de qualité dans le domaine des sports de neige pour handicapés. Ces cours livrent des connaissances théoriques et pratiques spécifiques aux sports de neige et au handisport et sont un élément précieux de la formation comme moniteur de sport-handicap en sports de neige. En décembre, plus de 50 personnes ont suivi les cours dispensés à Saanen. Les professeurs de ski manifestent un intérêt croissant pour le handisport – nous nous en réjouissons.



Photo: Mario Curti

Selon la nouvelle loi, les professeurs de sports de neige avec brevet fédéral ayant obtenu leur autorisation peuvent évoluer à l'écart des pistes.



**Mariette Brunner**  
Présidente VLS



**Felix Bürgi**  
Directeur technique  
Sports de neige ANS

### Association des Ecoles Suisses de Ski Nordique

#### Quel hiver de folie!

Après une dernière saison quasiment record, les écoles suisses de ski de fond et les pistes de ski de fond de Suisse ont encore progressé au cours de la saison qui vient de s'écouler. Cours de ski de fond affichant complet, ruée sur les points de location de matériel, pénurie de professeurs, 33 591 forfaits de ski de fond vendus en Suisse (un chiffre historique): les faits parlent d'eux-mêmes.

Deux manifestations ont dû être annulées lors de la 13<sup>e</sup> édition des Swisscom Nordic Days en raison de caprices de la météo – l'une pour manque de neige, l'autre pour excès de neige. Mais nous pouvons être très satisfaits de la fréquentation avec près de 3000 participants, dont 60% de nouveaux venus. Le sondage final a montré que nos instructeurs ont accompli une fois encore un excellent travail. Nos écoles de ski de fond ont aussi participé activement au projet «Dario Cologna Fun Parcours» de Swiss-Ski. Là encore, l'objectif de 10 000 enfants a été largement dépassé puisque l'événement a attiré plus de 12 000 enfants dans toute la Suisse!

Le ski de fond se pose en véritable alternative au ski alpin. Les succès remportés dans le sport de haut niveau contribuent depuis plusieurs années à l'essor de la discipline et se traduisent par une forte présence dans les médias. Nous faisons tout notre possible pour profiter de cette situation favorable et agrandir encore la grande famille des fondeurs.

### Amis de la Nature Suisse

Nous avons proposé durant la saison d'hiver écoulée un cours de perfectionnement auquel ont participé au total 88 professeurs de sports de neige. Nous avons passé un excellent séjour à Davos et le cours s'est déroulé sans encombre. Comme il avait déjà neigé en novembre 2013 avant le cours de perfectionnement, le domaine de Parsenn à Davos bénéficiait de conditions d'enneigement exceptionnelles. La météo y a mis aussi du sien et nous avons donc connu à Davos deux journées parfaites et riches en enseignements.

Le thème du cours de perfectionnement a été très bien accueilli par les participants et les corrections personnalisées ont permis à chacun de s'améliorer.

Nos professeurs de sports de neige étaient très bien préparés en vue de cet hiver. En dépit d'un enneigement plutôt modéré tout au long de l'hiver, la moitié des journées et cours prévus ont pu avoir lieu.

Nous attendons avec impatience l'hiver 2014/2015 en espérant qu'il nous apportera beaucoup de neige.



Photo: Mario Curti

Quoi de plus grisant que de glisser dans la neige toute fraîche?



**Marcel Strub**  
Responsable technique Ski TCS



**Willy Wirth**  
Président

### Touring Club Suisse

La saison s'est achevée sur un bilan positif et sans blessures notables. Nous avons pris l'habitude de lancer la saison à Saas-Fee par le cours de perfectionnement auquel participent de nombreux professeurs. Si le nombre d'hôtes a tout d'abord baissé, les chiffres sur l'ensemble de la saison restent au niveau de l'année précédente. On note une proportion plus importante d'adultes et d'enfants aux dépens des jeunes.

Les journées de cours proposées dans les différentes stations de ski de l'Oberland bernois ont été accompagnées par des professeurs de ski motivés, avec des classes légèrement inférieures à la moyenne. Ne revenons pas ici sur un problème bien connu de la participation aux entraînements pour professeurs de ski. Les personnes qui ont assisté au deuxième entraînement de hors-piste en parleront encore aux générations futures. Côté formation, les cours Kids Instructor affichent une fréquentation en hausse. Nous remercions toutes les personnes concernées pour leur engagement et pour le bon déroulement du cours. La course de ski et de snowboard, toujours très convoitée, a eu lieu dans des conditions excellentes et ce fut une totale réussite, notamment grâce à l'aide d'entreprises locales qui ont permis de remettre des prix à tous les participants. Le week-end des professeurs de ski a eu lieu cette fois encore à Zermatt, ce qui a bouclé la boucle – au Pöstli – après le Swiss Snowsports Forum du début de saison auquel avaient assisté deux participants.

### Gym Snowsports

La saison a débuté en décembre avec le cours de perfectionnement en ski alpin et snowboard d'Andermatt qui a accueilli 40 participants. L'apprentissage moteur et le nouveau manuel Enseignement aux enfants étaient au cœur de ce cours de perfectionnement à la fois théorique et pratique. Les participants, répartis en quatre classes, ont pu travailler de manière intensive sur la neige. Autre rendez-vous important en mars: les Journées à ski 2014 des gymnastes suisses, organisées de manière exemplaire par le TV Grindelwald. Le slalom géant et le ski de fond se trouvaient au programme des compétitions (avec un classement par épreuve et combiné). Environ 200 hommes et femmes ont pris le départ dans les épreuves individuelles et par équipe. Les meilleurs au classement se sont en outre affrontés lors de slaloms géants parallèles (32 hommes, 16 femmes) et de sprints de ski de fond (16 hommes, 8 femmes), ce qui a encore accru l'attrait de l'événement. Le slalom géant sur douves de tonneaux, émaillé de chutes curieuses, a valu au TV Wald ZH beaucoup de sympathies et d'applaudissements. Un programme séduisant était proposé en marge des épreuves avec des moments comiques, de la musique live, une tombola et une bande-son disco. Ces Journées à ski 2014 des gymnastes suisses ont été un grand succès grâce à leur organisation minutieuse, à la météo parfaite et à des conditions idéales sur les pistes de ski alpin et ski de fond. Les participants et les organisateurs attendent avec impatience la prochaine édition.



Photo: Swiss Snowsports

Gris en bas, bleu en haut!



**Thomas Hurni**  
Responsable du sport pour tous/  
développement sportif ASP



**Dr. Christoph Juen**  
CEO hotelleriesuisse

### Association suisse des paraplégiques – Sport suisse en fauteuil roulant

Le ski comme sport intégrateur, permettant à des personnes atteintes d'un handicap moteur de dévaler à nouveau les pistes, est l'un des piliers du programme d'hiver de Sport suisse en fauteuil roulant (SSFR). Une cinquantaine de journées de ski ont été proposées cet hiver et elles ont été largement suivies. Nous avons comptabilisé plus de 1900 heures de cours durant la saison. Parallèlement aux journées découvertes de Wildhaus, Sörenberg et Villars, SSFR a organisé à Sörenberg des cours de 3 jours et à Arosa et Zinal un cours d'une semaine à chaque fois. Les participants au cours de base de Sörenberg avaient à disposition des engins qui venaient d'être soumis à une révision complète. Les professeurs ont fait preuve de créativité et de beaucoup d'enthousiasme afin que tous les participants passent une excellente journée au ski. Une nouvelle offre a été créée à l'intention des parents et des proches pour leur apprendre à accompagner en toute sécurité les pilotes de bobs monoski ou dualski sur les pistes et les remontées mécaniques. Durant la deuxième semaine de janvier, plusieurs professeurs de sports de neige se sont initiés aux secrets de l'enseignement du bob monoski ou dualski lors de cours dispensés par les experts DS Snowsports nouvellement formés. La structure de formation «Disabled Sports» est encore toute récente. La discipline va certainement connaître un développement important au cours des prochaines années en coopération avec le groupe de travail DS.

### Hôtellerie Suisse

Cette année a été pour l'hôtellerie suisse une année de consolidation. La demande globale en provenance des pays européens progresse à nouveau et les Suisses ont également été plus nombreux à passer des vacances dans leur propre pays. On constate une fois encore une hausse importante des marchés émergents comme la Chine et les pays du Golfe. L'opération menée avec les professeurs de ski chinois en Suisse a ainsi rencontré un large écho. Cette tendance positive devrait se maintenir durant l'année en cours, si l'on en croit les prévisions. Toutefois, la situation reste tendue au niveau des prix. Il est d'autant plus important que le tourisme suisse puisse s'appuyer sur des offres attrayantes et sur une grande qualité d'accueil afin de garantir aux vacanciers une expérience inoubliable.

La rencontre d'hiver d'hotelleriesuisse, qui s'est déroulée dans le cadre magique des montagnes de Kandertal, a donné l'exemple grâce à un choix d'activités variées et un accueil chaleureux. Au programme: ski de fond, marche en raquettes et randonnée hivernale. Les instructeurs nous ont conduits, par un temps splendide, à travers les étendues enneigées et nous ont donné des conseils à caractère sportif et des informations précieuses sur la région. La rencontre était placée sous le signe du développement durable – un thème cher à hotelleriesuisse et pour lequel nous nous engageons activement au niveau de toute la branche et de l'association.



Photo: Mario Curti

Voilà une journée qui débute en beauté!



**Pamela Hofer**  
Cheffe de formation SATUS



**Herbert von Büren**  
Président SLV NW/OW

### Fédération Suisse de Sports de neige SATUS

SATUS propose chaque année deux modules de perfectionnement: un cours de perfectionnement pour les professeurs de sports de neige de toute la Suisse à la Lenk et un module local de perfectionnement J+S à Flumserberg.

Les premières neiges tombées en novembre ont permis au cours de se dérouler dans de bonnes conditions. Les participants ont apprécié la variété du programme. Grâce à la coopération avec les remontées mécaniques de la Lenk, nous avons même pu aligner quelques piquets et nous mesurer aux vedettes de la Coupe du monde – un départ réussi et instructif dans la nouvelle saison! Le perfectionnement de Flumserberg, qui a eu lieu par un temps variable, a accueilli de nombreux participants. C'est toujours un plaisir de retrouver les mêmes passionnés. Les remontées mécaniques n'ont pas chômé pour garantir de bonnes conditions – un grand merci au chef des pistes et à son équipe! Le programme du cours était à la fois passionnant et varié: introduction au nouveau manuel d'enseignement aux enfants, lien avec l'apprentissage moteur, sans oublier le détour par la piste de slalom. Je suis certaine que de nombreux participants vont se servir durant la prochaine saison d'hiver des idées et outils présentés.

Je remercie les chefs de classe Markus Gross et Christian Suter pour leur engagement et Sabrina Hofer pour son soutien sur le plan administratif. Cette formidable équipe me simplifie grandement la tâche quand il s'agit de mettre sur pied des cours de perfectionnement de haut niveau – merci!

### Association des professeurs de ski de Nid-/Obwald

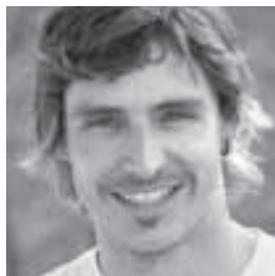
L'Association des professeurs de ski de Nidwald/Obwald continue à se développer et, trente ans après sa création, elle compte aujourd'hui 168 membres. Les manifestations à caractère associatif et sportif organisées durant l'année, et en particulier l'été, ont réuni de nombreux membres, qu'il s'agisse de la randonnée des 5 lacs à Pizol ou de la désormais rituelle initiation au golf à Kerns.

La saison de ski s'est ouverte en novembre avec le traditionnel week-end de test de skis à Sölden. Il a été suivi par le temps fort de la saison, à savoir le cours de perfectionnement interne qui accueille de nombreux professeurs de ski venant d'autres régions. Cette formation est assurée par une équipe d'instructeurs qualifiés et motivés, composée de participants au Swiss Snowsports Forum ou de membres du Swiss Snow Demo Team. La station de ski locale de Klewenalp-Stockhütte a offert des conditions idéales, sur la piste comme sur le plan gastronomique.

Les activités hivernales se sont conclues avec la participation au Swiss Snow Happening dans le Lötschental – un rendez-vous que les passionnés ne manqueraient sous aucun prétexte. Les randonnées à ski printanières, organisées sous la conduite d'Emil Keller, ont marqué la fin de cette année associative, au cours de laquelle nous avons apprécié une fois de plus l'agréable collaboration avec notre organisation faitière Swiss Snowsports.



L'esprit des sports de neige est toujours bien vivant!



**Pascal Oehler**  
Directeur technique  
Sports de neige AMSDM



**Raffaele Moresino**  
Président IGES

### Association des Maîtres de Sport Diplômés de Macolin

Comme prévu, le cours de perfectionnement de cette année a eu lieu à nouveau à la Lenk. L'an dernier, nous avons pour la première fois tenté de transférer le cours à Engelberg en Suisse centrale. Cette mesure a été diversement accueillie et nous allons donc aborder à nouveau la question au sein du comité et avec les participants. Il était prévu à l'origine de changer tous les ans de lieu – en alternant dans un premier temps entre la Lenk et Engelberg.

En dépit d'un changement à la direction de l'hôtel, nous avons pu compter cette année encore sur une grande flexibilité et un bon soutien au niveau de l'accueil. C'était nécessaire, car le nombre requis de participants n'était toujours pas atteint à la date de clôture des inscriptions.

Finalement, le cours a pu avoir lieu comme prévu et a accueilli 19 participants et 3 chefs de classe. Comme peu de personnes avaient manifesté cette année leur intérêt pour le programme «Esprit libre», nous avons renoncé à ces classes pour des raisons financières. Les trois classes (deux de ski et une de snowboard) portant sur le programme classique des cours de perfectionnement se sont déroulées dans des conditions parfaitement adaptées à la pratique des sports de neige. Même s'il y avait assez peu de neige, elle était d'excellente qualité et la météo a été au rendez-vous.

### Genève Snowsports

Le 30 septembre 2013, l'IGES, fondée en 1960 et destinée à la formation des professeurs sur le canton, a fusionné avec l'AGCS fondée en 1974 et essentiellement dévolue à la compétition.



Avec ses 18 clubs représentant plus de 3500 amateurs de sports de glisse, Genève Snowsports fait partie des associations sportives les plus importantes du canton et compte être un réel partenaire des autorités communales et cantonales pour la promotion des sports de neige.

Les missions de la nouvelle association sont les suivantes: encadrement des jeunes compétiteurs, formation des moniteurs en partenariat avec J+S, organisation des concours scolaires, organisation de la coupe genevoise populaire, soutien aux clubs genevois ainsi que promotion et lobby en faveur des sports de neige.



Photo: Mario Curti

Pas de descente dans la poudreuse sans ascension.

### Bureaux

Swiss Snowsports Association (SSSA)  
 Hühnerhubelstrasse 95  
 CH-3123 Belp  
 Telefon +41 (0)31 810 41 11  
 Fax +41 (0)31 810 41 12  
 E-Mail info@snowsports.ch  
 Website www.snowsports.ch

Riet R. Campell	Director
Andri Poo	Deputy Director
Helga Oles	Deputy Director
Gaby Aellen	Head of Marketing/Communication
Anouk Spiess	Marketing
Cécile Haussener	Marketing
Natalie Hug	Backoffice Education
Nadia Reusser	Backoffice Education
Linus Schärer	Backoffice Education
Barbara Wirth	Backoffice Education
Christina Glaus	Swiss Snow Shop
Lisbeth Lötscher	Members
Franziska Pauli	Members
Lars Eggen	Praktikant (jusqu'au 06.12.13)

### Réviseur

Peter Fuhrer, Ziegel mattstrasse 49, 3113 Rubigen

### Relations internationales

INTERSKI	Erich Melmer, président Riet R. Campell, membre de la présidence
ISIA	Riet R. Campell, président
IVSI	Norbert Barthle, président
IVSS	Klas Åstrand, président

### Chefs de discipline

Arsène Page	Head of Education Ski/Kids
Isabel Jud	Head of Education Snowboard
Davide Melena	Head of Education Telemark
Jürg Marugg	Head of Education Nordic
Aldo Berther	Head of Education Backcountry
Jan Steiner	Head of Education Tourism
Christof Baer	Head of Education Disabled Sports



Photo: Daniel Wüdi

L'équipe du bureau de Belp.


**SKI****Arsène Page****Head of Education Ski**

Ella Alpiger  
Céline Arnold  
Joan Aymon  
Sämi Balsiger  
Michael Brügger  
Björn Brand  
Christian Caspar  
Bertrand Ecoffey  
Jonathan Fiol  
Florian Fellay  
Demian Franzen  
Nadine Grünenfelder  
Markus Gurtner  
Mike Haldi  
Marcel Homberger  
Génika Hulliger  
Alex Languetin  
Ruedi Lenherr  
Curdin Malär  
Chiara Medolago  
David Perraudin  
Dario Perren  
Reto Rieder  
Arnaud Rossier  
Kilian Roten  
Davide Schaer  
Eveline Schwab  
Alex Singenberger  
Ingemar Supersaxo  
Alex Taugwalder  
Bruno Tobler  
Stefan von Känel  
Kilian Weibel

**SNOWBOARD****Isabel Jud****Head of Education Snowboard**

Cécile Elmiger  
Samuel Gave  
Matteo Ghiggia  
Sami Perucchi  
Thomas Raschle

**NORDIC****Jürg Marugg****Head of Education Nordic**

Walter Simeon  
Ludwig Tannast  
Madlaina Walther

**TELEMARCK****Davide Melena****Head of Education Télémark**

Michel Bonny  
Bastien Dayer  
Michael Grünig  
Olivier Genzoni  
Samuel Hodel  
Armin Kiser  
Frederick Thomas  
Roland Tuchschnid

**TOURISM****Jan Steiner****Head of Education Tourism**

Daphne Darani  
Beat Dietrich  
Marc Rüdisühli  
Pierre Pfefferlé

**BACKCOUNTRY****Aldo Berther****Head of Education Backcountry****Chefs du cours**

Xavier Fournier  
Reto Rieder  
Urs Tinner  
Ueli Tischhauser

**Chefs de classe**

Marcel Albrecht  
Marco Benz  
Simon Bolton  
Pierre Darbellay  
Andreas Fux  
Bruno Honegger  
Ervin Jacomet  
Jann Kühnis  
Jean-Vincent Lang  
Hansueli Marti  
Carlo Micheli  
Andy Müller  
Armin Oehli  
Fabian Pavillard  
Mirko Pietrobelli  
Andri Poo  
Romain Tavelli  
Jérôme Terrettaz  
Peter Schläppi  
Jan Schnidrig

**DISABLED SPORTS****Christof Baer****Head of Education Disabled Sports****KIDS****Arsène Page****Head of Education Kids****Chefs du cours**

Thomas Aellig  
Sämi Balsiger  
Stephanie Bumann

Nadia Christen

Fred Dupont  
Maria-Laura Eldahuk  
Werner Elmer  
Flurina Hidber-Kienast  
Antocha Imboden  
Jan Kindschi  
Ruedi Lenherr  
Patrice Mouron  
Baptiste Neurohr  
Romana Roten  
Davide Schaer  
Bruno Zogg

**Chefs de classe Kids Ski**

Monika Amstutz  
Katja Bähler  
Fränzi Berther  
Sabrina Blattner  
Laura Bomio  
Jonathan Bumann  
Françoise Chable  
Roberta Cozzi  
Marlene Däpp  
Melanie Fragnière  
Michael Gartmann  
Samantha Gerber  
Dominique Gruber  
Simon Haldemann  
Helen Hanselmann  
Gian-Reto Hess  
Corinne Rebecca Leuenberger  
Michael Margreth  
Chiara Medolago  
Hans Niederhäuser  
Niklaus Niederhauser  
Jessica Pasti-Mottini  
Elisa Scossa-Romano  
Julien Suchet  
Georg Wieland  
Dayana Zanetti  
Martina Zumstein

**Chefs de classe Kids Snowboard**

Patrick Baumann  
Philipp Beyeler  
Christophe Bühlmann  
Samuel Gave  
Matteo Ghiggia  
Barbara Haussener  
Thomas Raschle

Membres collectifs cat. A avec licence



**Berne**

Schweizer Ski- und Snowboardschule Adelboden
Schweizer Ski- und Snowboardschule Aeschi mit Zweigniederlassungen in Kienthal und Schwanden
Schweizer Schneesportschule Axalp (ab 5/2014)
Schweizer Ski- und Snowboardschule Beatenberg
Schweizer Ski- und Snowboardschule Bern
Schweizer Ski- und Snowboardschule Biel-Magglingen
Schweizer Ski- und Snowboardschule Diemtigtal
Schweizer Ski- und Snowboardschule Frutigen
Schweizer Schnee- und Bergsportschule Grindelwaldsports
Schweizer Schneesportschule Gstaad
Schweizer Skischule Jaunpass
Schweizer Ski- und Snowboardschule Kandersteg
Schweizer Skischule Kleine Scheidegg mit Zweigniederlassung in Interlaken (ab 5/2014)
Schweizer Ski- und Snowboardschule Lenk
Schweizer Schneesportschule Meiringen-Hasliberg
Schweizer Schneesportschule Mürren-Schilthorn
Alpinzentrum Gstaad Saanenmöser
Schweizer Ski- und Snowboardschule Saanen-Schönried mit Zweigniederlassung in Saanen
Schweizer Ski- und Snowboardschule Wengen mit Zweigniederlassung in Lauterbrunnen
Schweizer Ski- und Snowboardschule Zweisimmen

**Total Berne: 20**

**Grisons**

Schweizer Ski- und Snowboardschule Arosa
Schweizer Ski- und Snowboardschule Bergün
Schweizer Schneesportschule Bivio
Schweizer Schneesportschule Brigels-Waltensburg-Andiast
Schweizer Schneesportschule Churwalden
Schweizer Skischule Corvatsch mit Zweigniederlassungen in Sils, Silvaplana und Maloja
Schweizer Schneesportschule Davos
Schweizer Schneesportschule Disentis
Schweizer Schneesportschule Feldis
Sports d'iviern Ftan

Schweizer Ski- und Snowboardschule Grüşch-Danusa Snow Fox
Schweizer Skischule Heinzenberg-Sarn
Swiss Ski and Snowboard School Klosters
Schweizer Schneesportschule Lantsch-Lenz
Schweizer Schneesportschule Lenzerheide mit Zweigniederlassung in Valbella
Schweizer Ski- und Snowboardschule Mundaun
Schweizer Ski- und Snowboardschule Obersaxen
Schweizer Ski- und Snowboardschule Pany
Schweizer Schneesportschule Parpan
Schweizer Ski- und Snowboardschule Pontresina
Swiss Ski and Snowboard School Saas
Erste Schweizer Ski- und Snowboardschule Samnaun
Schweizer Ski- und Snowboardschule San Bernardino
Schweizer Schneesportschule Savognin
Schweizer Schneesportschule Scuol
Schweizer Schneesportschule Sedrun
Ski- und Snowboardschule Splügen
Schweizer Skischule St. Moritz
Snowsports School Suvretta, St. Moritz
Schweizer Ski- und Snowboardschule Tschappina
Schweizer Ski- und Snowboardschule Tschierschen
Schweizer Ski- und Snowboardschule Val Lumnezia
Scoula da skis Val Müstair
Schweizer Ski- und Snowboardschule Vals
Schweizer Schneesportschule Wiesen
Schweizer Skischule Zuoz-La Punt

**Total Grisons: 36**

**Tessin**

Scuola Svizzera di Sci e Snowboard Airolo-S. Gottardo
Scuola Svizzera Sport sulla Neve Bedea-Novaggio
Scuola Svizzera di Sci e Snowboard Blenio
Scuola Svizzera di Sci e Snowboard Bosco Gurin
Scuola Svizzera di Sci e Snowboard Cari
Swiss Snowsports School Lugano
Scuola Svizzera di Sci e Snowboard Nara

**Total Tessin: 7**



Les directeurs d'école en poste depuis de nombreuses années ont été récompensés lors de l'assemblée des délégués.

**Vaud**

Ecole Suisse de Ski Château-d'Oex  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Gryon  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard La Dôle  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Lausanne  
 Ecole Suisse de Ski Le Brassus  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Les Diablerets  
 Ecole Suisse de Ski Les Mosses  
 Ecole Suisse de Ski Les Pléiades  
 Ecole Suisse de Ski Leysin  
 Ecole Suisse de Ski Montreux  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Rougemont  
 Ecole Suisse de Ski Sainte Croix-Les Rasses  
 Ecole Suisse de Ski St-Cergue-La Trélasse  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Villars

**Total Vaud: 14****Valais**

Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Anzère  
 Ecole Suisse de Ski Arolla  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Bellwald  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Bettmeralp  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Blatten-Belalp  
 Schweizer Schneesportschule Bürchen-Törbel  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Champéry  
 Ecole Suisse de Ski Champex  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Chandolin  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Crans  
 Schweizer Skischule Eischoll  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Evolène  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Fiesch  
 Schweizer Skischule Grächen  
 mit Zweigniederlassung in Visperterminen  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Grimontz  
 mit Zweigniederlassung in Zinal  
 Ecole Suisse de Ski La Forclaz  
 Ecole Suisse de Ski La Fouly  
 Ecole Suisse de Ski La Tzoumaz  
 Ecole Suisse de Ski Les Collons-Thyon 2000  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Les Crosets-Champoussin  
 Offizielle Schweizer Schneesportschule Leukerbad  
 Cool School Lötschental  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Mittelgoms  
 Ecole Suisse de Ski Montana-Vermala  
 Ecole Suisse des sports de neige Morgins  
 Schweizer Skischule Münster  
 Ecole Suisse de Ski Nax Mont-Noble  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Nendaz  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Oberwald  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Ovronnaz  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Riederalp  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Rosswald  
 Schweizer Schneesportschule Saas-Almagell  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Saas-Fee  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Saas-Grund  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Sion  
 Ecole Suisse de Ski St. Luc  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Torgon  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Unterbäch  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Verbier  
 Ecole Suisse de Ski Vercorin  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Veysonnaz  
 Schweizer Skischule Zermatt

**Total Valais: 43****Suisse occidentale**

Ecole Suisse de Ski et de Snowboard Genève  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard La Berra  
 Ecole Suisse de Ski et de Snowboard La Gruyère (Jaun/Charmey/Moléson)  
 Ecole Suisse de Ski et des Sports de Neige Les Paccots-Rathvel  
 Ecole Suisse des sports de neige Montagnes Neuchâteloises  
 Ecole Suisse des sports de neige Neuchâtel-Bugnenets  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Schwarzsee  
 Ecole Suisse des sports de neige St-Imier

**Total Suisse occidentale: 8****Suisse centrale**

Schweizer Schneesportschule Andermatt  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Basel (bis 5/2014)  
 Swiss Snow Schule Region Einsiedeln  
 Schweizer Skischule Engelberg-Titlis  
 Schweizer Skischule Giswil-Mörlitalp  
 Schweizer Schneesportschule Ibergereg  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Klewenalp-Stockhütte  
 Schweizer Schneesportschule Kriens  
 Schweizer Schneesportschule Luzern  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Marbach-Egg  
 mit Zweigniederlassung in Linden  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Melchsee-Frutt  
 Schweizer Schneesportschule Rigi  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Sattel-Hochstuckli  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Sörenberg  
 Schweizer Schneesportschule Stoos  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Willisau  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Wirzweil  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Ybrig mit Zweigniederlassung  
 in Basel (ab 5/2014)  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Zürich

**Total Suisse centrale: 18****Suisse orientale**

Schweizer Schneesportschule Alt St. Johann  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Amden  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Bad Ragaz-Wangs-Pizol  
 Schweizer Schneesportschule Braunwald  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Elm  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Flumserberg  
 Schweizer Schneesportschule Heiden  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Malbun  
 Schweizer Schneesportschule Unterwasser  
 Schweizer Ski- und Snowboardschule Wildhaus

**Total Suisse orientale: 10****Membres collectifs cat. A sans licence**

ABC Schneesportschule Arosa  
 Ski- und Snowboardschule Avers  
 Freeride Company Champéry  
 Swiss Mountain Sports Crans-Montana  
 Mountain Adventures Films Laax Falera  
 Neige Aventure Haute-Nendaz  
 Adrenalin Schneesportschule Lenk  
 Schneesportschule Samnaun  
 Adrenaline International Ski School Verbier  
 Ecole de ski et d'alpinisme La Fantastique Verbier  
 Prato Borni Ski- und Snowboardschule Zermatt  
 Stoked Zermatt

**Total: 12**

### Membres collectifs cat. B

#### Associations régionales des écoles suisses de ski et de snowboard

Association des ESSS de Suisse Occidentale (AESSO)
Associazione Ticino Snowsports (ATISS)
Bernischer Skischulen- und Schneesportlehrerverband (BSSV)
Schweizer Ski- und Snowboardschulverband Graubünden (SSSVGR)
Snowsports Zentralschweiz (SSZ)
Sports de neige Vaudois SNVD (Schulen)
Verband Ostschweizer Skischulen (VOSS)
Walliser Schneesportverband (WSSV)

**Total: 8**

### Membres collectifs cat. D

#### Associations nationales intéressées aux sports de neige

Gym Snow Sports
Hotellerie Suisse (HS)
Liechtensteinische Ski- und Snowboardlehrervereinigung (LSSV)
Naturfreunde Schweiz (NFS)
PLUSPORT Behindertensport Schweiz
Schweiz Tourismus (ST)
Schweizer Bergführerverband (SBV)
Schweizer Paraplegiker-Vereinigung/Rollstuhlsport (SPV)
Schweizer SATUS Schneesportverband (SSSV)
Schweizer Verband für Sport in der Schule (SVSS)
Seilbahnen Schweiz (SBS)
Sportausbildung der Armee (HEER)
Swiss Snow Bike (SSB)
Touring Club Schweiz (TCS)
Verband Schweizer Langlaufschulen (VSL)

**Total: 15**

### Membres collectifs cat. C

#### Cantons dotés d'une loi sur les sports de neige et institutions de formations

Bundesamt für Sport	Jugend und Erwachsenensport/
BASPO	Eidgenössische Hochschule für Sport
Canton du Valais	Service du développement économique
ETH Zürich	Institut für Bewegungs- und Sportwissenschaften
Kanton Graubünden	Amt für Wirtschaft und Tourismus
Kanton Uri	Amt für Kultur und Sport
Sports de neige Vaudois	SNVD (Verein)
Swiss-Ski	Schweizerischer Skiverband
Universität Basel	Universitätssport
Universität Bern	Institut für Sportwissenschaft
Universität de Fribourg	Institut du sport de l'Université
Université de Lausanne	Service des Sports UNIL-EPFL

**Total: 11**

### Membres collectifs cat. E

#### Groupements régionaux d'enseignants des sports de neige

Ehemaligenvereinigung J+S Skikader Bern (EVSK)
Genève Snowsports
Groupement des Ecoles et des Instructeurs Suisses de Ski et de Snowboard du Canton de Fribourg (GEISSSCF)
Groupement Neuchâtelois des Sports de Neige (GNSN)
Schneesportlehrervereinigung Luzern (SVL)
SI-Vereinigung Zürich und Umgebung (SVZ)
Skilehrer-Vereinigung NW/OW (SIV-NW/OW)
Verband DiplomsportlehrerInnen Magglingen (VDSM)
Vereinigung Schweizer SchneesportlehrerInnen Basel (VSS)

**Total: 9**



Photo: Swiss Snowsports

Le Swiss Snow Shop et notre équipementier ANYONE au village du Swiss Snow Happening.

### Manifestations des Ecoles Suisses de Ski et de Snowboard

08.03.2014	Championnats des professeurs de sports de neige de Suisse centrale	Hoch-Ybrig
14.03.2014	Championnats vaudois	Les Diablerets
15.03.2014	Championnats des Ecoles Suisses de Ski et de Snowboard du Valais	Leukerbad
15.03.2014	Rencontre bernoise des professeurs de sports de neige	Meiringen-Hasliberg
22.03.2014	Championnats des professeurs de neige grisons	Klosters
29.03.2014	Championnats de Suisse orientale	Malbun

### Manifestations de Swiss Snowsports

20.09.2013	Conférence des directeurs d'école avec licence	Magglingen
21.09.2013	Conférence des membres collectifs cat. A–E	Magglingen
21.09.2013	Assemblée des délégués	Magglingen
06. – 09.10.2013	Swiss Snowsports Forum	Zermatt
21. – 25.10.2013	Cours des candidats directeurs d'école	Muri b. Bern
22. – 25.10.2013	Examen professionnel fédéral	Sursee
26.10.2013	Invasion de professeurs de ski	Berne/Lausanne/Zurich
02. – 06.04.2014	Swiss Snow Happening	Lötschental
03.04.2014	Conférence des 25 plus grandes membres collectifs	Lötschental
03.06.2014	14 <sup>e</sup> Swiss Snowsports Golf Trophy	Limpachtal

### Divers

19.01.2014	FIS World Snow Day	
23.05.2014	17 <sup>e</sup> journée des vacances de Suisse Tourisme	Lausanne



Photo: Erich Schwyder

Nombre de participants en hausse lors de l'épreuve Big Air au Swiss Snow Happening!

Cours	Lieu	Chef du cours	Organisateur	N°	Participant	Réussi	Echecs	Accidents
<b>SKI</b>								
<b>Kids Instructor (ZA Kids)</b>	Davos	Balsiger Sämi	SSSA	141120	67	57	9	1
	Verbier	Imboden Antocha	SSSA	141121	31	25	5	1
	Celerina	Hidber-Kienast	SSSA	141122	39	33	6	0
		Flurina						
	Projet Chine	Caspar Christian	SSSA	141122	8	8	0	0
	Les Diablerets	Dupont Frédéric	SSSA	141123	42	35	6	1
	Zermatt	Bumann Stephanie	SSSA	141124	35	29	5	1
	Engelberg	Christen Nadia	SSSA	141125	36	32	4	0
	Airolo	Schaer Davide	SSSA	141126	13	11	2	0
	Arosa	Elmer Werner	SSSA	141127	38	33	5	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141128	45	38	6	1
	Grindelwald	Aellig Thomas	SSSA	141129	70	60	10	0
	Unterwasser	Lenherr Ruedi	SSSA	141130	23	19	3	1
	Leukerbad	Roten Romana	SSSA	141131	14	10	4	0
	Adelboden	Aellig Thomas	SSSA	141132	50	49	1	0
	Thyon	Neurohr Baptiste	SSSA	141133	9	7	2	0
	Villars	Mouron Patrice	SSSA	141134	14	12	2	0
	Unterwasser	Zogg Bruno	SSSA	141135	27	25	2	0
<b>Répétants Kids Méthodologie (WDH ZA Kids ME)</b>	Unterwasser	Lenherr Ruedi	SSSA	141140	2	2	0	0
	Leukerbad	Roten Romana	SSSA	141141	0	0	0	0
	Adelboden	Aellig Thomas	SSSA	141142	2	2	0	0
	Thyon	Neurohr Baptiste	SSSA	141143	0	0	0	0
	Villars	Mouron Patrice	SSSA	141144	3	3	0	0
	Unterwasser	Zogg Bruno	SSSA	141145	4	2	1	1
<b>Répétants Kids Technique (WDH ZA Kids TE)</b>	Unterwasser	Lenherr Ruedi	SSSA	141150	11	9	2	0
	Leukerbad	Roten Romana	SSSA	141151	6	2	4	0
	Adelboden	Aellig Thomas	SSSA	141152	4	4	0	0
	Thyon	Neurohr Baptiste	SSSA	141153	1	1	0	0
	Villars	Mouron Patrice	SSSA	141154	4	4	0	0
	Unterwasser	Zogg Bruno	SSSA	141155	13	13	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>611</b>	<b>525</b>	<b>79</b>	<b>7</b>
<b>Formation d'admission (ZA)</b>	Les Diablerets	Arnold Céline	SSSA	141500	6	6	0	0
	St. Moritz	Medolago Chiara	SSSA	141501	15	10	5	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141502	8	7	1	0
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141503	5	5	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>34</b>	<b>28</b>	<b>6</b>	<b>0</b>
<b>Méthodologie + Technique (ME + TE)</b>	Obersaxen	Malär Curdin	SSSA	141250	31	25	5	1
	Villars	Rossier Arnaud	SSSA	141251	9	9	0	0
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141252	5	4	0	1
	Unterwasser	Alpiger Ella	SSSA	141253	18	15	3	0
	Saanenland	Homberger Marcel	SSSA	141254	52	37	12	3
	<b>TOTAL</b>				<b>115</b>	<b>90</b>	<b>20</b>	<b>5</b>
<b>Méthodologie (ME)</b>	St. Moritz	Schaer Davide	SSSA	141200	21	20	1	0
	Obersaxen	Malär Curdin	SSSA	141201	9	9	0	0
	Villars	Rossier Arnaud	SSSA	141202	3	1	2	0
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141203	1	1	0	0
	Unterwasser	Alpiger Ella	SSSA	141204	6	6	0	0
	Saanenland	Homberger Marcel	SSSA	141205	11	8	3	0

## 51 Chiffres et statistiques

Cours	Lieu	Chef du cours	Organisateur	N°	Participant	Réussi	Echecs	Accidents
<b>Répétants Méthodologie (WDHME)</b>	St. Moritz	Schaer Davide	SSSA	141230	2	2	0	0
	Obersaxen	Malär Curdin	SSSA	141231	2	2	0	0
	Villars	Rossier Arnaud	SSSA	141232	0	0	0	0
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141233	1	0	1	0
	Unterwasser	Alpiger Ella	SSSA	141234	0	0	0	0
	Saanenland	Hombberger Marcel	SSSA	141235	1	0	1	0
	<b>TOTAL</b>				<b>57</b>	<b>49</b>	<b>8</b>	<b>0</b>
<b>Technique (TE)</b>	Obersaxen	Malär Curdin	SSSA	141300	7	5	2	0
	Villars	Rossier Arnaud	SSSA	141301	10	2	7	1
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141302	2	1	1	0
	Unterwasser	Alpiger Ella	SSSA	141303	6	5	1	0
	Saanenland	Hombberger Marcel	SSSA	141304	10	5	5	0
	Engelberg	Schaer Davide	SSSA	141305	21	10	11	0
<b>Répétants Technique (WDH TE)</b>	Obersaxen	Malär Curdin	SSSA	141370	1	0	1	0
	Villars	Rossier Arnaud	SSSA	141371	2	1	1	0
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141372	3	0	2	1
	Unterwasser	Alpiger Ella	SSSA	141373	0	0	0	0
	Saanenland	Hombberger Marcel	SSSA	141374	2	1	0	1
	Engelberg	Schaer Davide	SSSA	141375	2	0	2	0
	<b>TOTAL</b>				<b>66</b>	<b>30</b>	<b>33</b>	<b>3</b>
<b>Deuxième engin Standard (ZG)</b>	Les Diablerets	Arnold Céline	SSSA	141500	1	1	0	0
	St. Moritz	Medolago Chiara	SSSA	141501	0	0	0	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141502	2	2	0	0
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141503	1	1	0	0
<b>Deuxième engin Technique (ZG TE)</b>	Obersaxen	Malär Curdin	SSSA	141590	0	0	0	0
	Villars	Rossier Arnaud	SSSA	141591	0	0	0	0
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141592	0	0	0	0
	Unterwasser	Alpiger Ella	SSSA	141593	2	2	0	0
	Saanenland	Hombberger Marcel	SSSA	141594	1	1	0	0
	Engelberg	Schaer Davide	SSSA	141595	0	0	0	0
<b>Deuxième engin Kids Instructor (ZG Kids)</b>	Davos	Balsiger Sämi	SSSA	141560	1	1	0	0
	Verbier	Imboden Antocha	SSSA	141561	2	2	0	0
	Celerina	Hidber-Kienast Flurina	SSSA	141562	0	0	0	0
	Les Diablerets	Dupont Frédéric	SSSA	141563	2	1	1	0
	Zermatt	Bumann Stephanie	SSSA	141564	1	1	0	0
	Engelberg	Christen Nadia	SSSA	141565	0	0	0	0
	Airolo	Schaer Davide	SSSA	141566	0	0	0	0
	Arosa	Elmer Werner	SSSA	141567	0	0	0	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141568	0	0	0	0
	Grindelwald	Aellig Thomas	SSSA	141569	1	1	0	0
	Unterwasser	Lenherr Ruedi	SSSA	141570	0	0	0	0
	Leukerbad	Roten Romana	SSSA	141571	0	0	0	0
	Adelboden	Aellig Thomas	SSSA	141572	1	1	0	0
	Thyon	Neurohr Baptiste	SSSA	141573	0	0	0	0
	Villars	Mouron Patrice	SSSA	141574	1	1	0	0
	Unterwasser	Zogg Bruno	SSSA	141575	0	0	0	0
<b>Répétants Deuxième engin Standard Technique (WDH ZG TE)</b>	Les Diablerets	Arnold Céline	SSSA	141550	0	0	0	0
	St. Moritz	Medolago Chiara	SSSA	141551	0	0	0	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141552	0	0	0	0
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	141553	1	1	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>17</b>	<b>16</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

## 52 Chiffres et statistiques

Cours	Lieu	Chef du cours	Organisateur	N°	Participant	Réussi	Echecs	Accidents
<b>Cours d'Instructeur (IK)</b>	St. Moritz	Schaer Davide	SSSA	141600	33	26	5	2
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141601	28	20	6	2
	Zermatt	Roten Kilian	SSSA	141602	51	26	22	3
<b>Répétants Cours d'Instructeur</b>	Adelboden	Von Känel Stefan	SSSA	141630	1	1	0	0
<b>Méthodologie (WDH IK ME)</b>	St. Moritz	Schaer Davide	SSSA	141631	1	0	1	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141632	1	1	0	0
	Zermatt	Roten Kilian	SSSA	141633	0	0	0	0
<b>Répétants Cours d'Instructeur</b>	St. Moritz	Schaer Davide	SSSA	141650	8	6	2	0
<b>Technique (WDH IK TE)</b>	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141651	0	0	0	0
	Zermatt	Roten Kilian	SSSA	141652	8	3	5	0
	<b>TOTAL</b>				<b>131</b>	<b>83</b>	<b>41</b>	<b>7</b>
<b>Responsable de la formation</b>	Zermatt	Rossier Arnaud	SSSA	141900	50			
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141901	64			
	Saanenland	Homburger Marcel	SSSA	141902	53			
	Engelberg	Schaer Davide	SSSA	141903	21			
	<b>TOTAL</b>				<b>188</b>			
<b>Cours d'expert 1er part Technique</b>	Flumserberg	Page Arsène	SSSA	141950	5	5	0	0
<b>Cours d'expert 2ème part</b>	St. Moritz	Schaer Davide	SSSA	141951	1	1	0	0
<b>Méthodologie</b>	Davos	Kindschi Jan	SSSA	141952	2	2	0	0
	Zermatt	Roten Kilian	SSSA	141953	1	1	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>9</b>	<b>9</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kids Pro</b>	Zermatt	Hidber-Kienast Flurina	SSSA	141080	21			
	Les Diablerets	Hidber-Kienast Flurina	SSSA	141081	13			
	<b>TOTAL</b>				<b>34</b>			
<b>Cours de l'équivalence</b>	Zermatt	Gadient Valentin	SSSA	141090	9	1	8	0
<b>internationale</b>	Zermatt	Gadient Valentin	SSSA	141091	10	6	4	0
<b>TOTAL</b>					<b>19</b>	<b>7</b>	<b>12</b>	<b>0</b>
<b>SNOWBOARD</b>								
<b>Kids Instructeur (ZA Kids)</b>	Verbier	Gave Samuel	SSSA	142120	3	3	0	0
	Davos	Beyeler Philipp	SSSA	142121	22	16	5	1
	Grindelwald	Haussener Baba	SSSA	142122	15	13	2	0
<b>Répétants Kids Méthodologie (WDH ZA Kids ME)</b>	Grindelwald	Haussener Baba	SSSA	142140	3	3	0	0
<b>Répétants Kids Technique (WDH ZA Kids TE)</b>	Grindelwald	Haussener Baba	SSSA	142150	3	3	0	0
<b>TOTAL</b>					<b>46</b>	<b>38</b>	<b>7</b>	<b>1</b>
<b>Formation d'admission (ZA)</b>	Davos	Kindschi Jan	SSSA	142500	6	6	0	0
	Portes du Soleil	Bühmann Christophe	SSSA	142501	annulé			
	Zermatt	Bolli Clemens	SSSA	142502	9	8	1	0
<b>TOTAL</b>					<b>15</b>	<b>14</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
<b>Méthodologie + Technique (ME+TE)</b>	Portes du Soleil	Gave Samuel	SSSA	142250	9	7	1	1
	Davos	Bolli Clemens	SSSA	142251	14	12	1	1
	<b>TOTAL</b>				<b>23</b>	<b>19</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Méthodologie (ME)</b>	Portes du Soleil	Gave Samuel	SSSA	142200	0	0	0	0
	Davos	Bolli Clemens	SSSA	142201	2	2	0	0
<b>Répétants Méthodologie (WDH ME)</b>	Portes du Soleil	Gave Samuel	SSSA	142230	1	0	1	0
	Davos	Bolli Clemens	SSSA	142231	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>3</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

Cours	Lieu	Chef du cours	Organisateur	N°	Participant	Réussi	Echecs	Accidents
<b>Technique (TE)</b>	Portes du Soleil	Gave Samuel	SSSA	142300	2	1	0	1
	Davos	Bolli Clemens	SSSA	142301	6	5	1	0
<b>Répétants Technique (WDH TE)</b>	Portes du Soleil	Gave Samuel	SSSA	142370	0	0	0	0
	Davos	Bolli Clemens	SSSA	142371	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>8</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Deuxième engin Standard (ZG)</b>	Davos	Kindschi Jan	SSSA	142500	2	2	0	0
	Portes du Soleil	Bühlmann Christophe	SSSA	142501	annulé			
	Zermatt	Bolli Clemens	SSSA	142502	9	9	0	0
<b>Deuxième engin Technique (ZG TE)</b>	Portes du Soleil	Gave Samuel	SSSA	142590	0	0	0	0
	Davos	Bolli Clemens	SSSA	142591	0	0	0	0
<b>Deuxième engin Kids Instructor (ZG Kids)</b>	Verbier	Gave Samuel	SSSA	142560	4	4	0	0
	Davos	Beyeler Philipp	SSSA	142561	0	0	0	0
	Grindelwald	Haussener Baba	SSSA	142562	0	0	0	0
<b>Répétants Deuxième engin Standard TE (WDH ZG TE)</b>	Davos		SSSA	142550	0	0	0	0
	Portes du Soleil		SSSA	142551	0	0	0	0
	Zermatt		SSSA	142552	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>15</b>	<b>15</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Cours d'Instructeur (IK)</b>	Davos	Elmiger Cécile	SSSA	142600	23	17	5	1
<b>Répétants Cours d'Instructeur</b>	Grindelwald	Gave Samuel	SSSA	142630	2	2	0	0
<b>Méthodologie (WDH IK ME)</b>	Davos		SSSA	142631	2	2	0	0
<b>Répétants Cours d'Instructeur Technique (WDH IK TE)</b>	Davos		SSSA	142650	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>27</b>	<b>21</b>	<b>5</b>	<b>1</b>
<b>Responsable de la formation</b>	Zermatt	Jud Isabel	SSSA	142900	26			
	Davos	Jud Isabel	SSSA	142901	21			
	<b>TOTAL</b>				<b>47</b>			
<b>Cours d'expert 1er part Technique</b>	Portes du Soleil	Jud Isabel	SSSA	142950	6	6	0	0
<b>Cours d'expert 2<sup>ème</sup> part Méthodologie</b>	Davos	Jud Isabel	SSSA	142951	2	2	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>8</b>	<b>8</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Kids Pro</b>	Les Diablerets	Gave Samuel	SSSA	142080	9			
	<b>TOTAL</b>				<b>9</b>			
<b>Cours de l'équivalence internationale</b>	Davos	Ghiggia Matteo	SSSA	142090	annulé			
	<b>TOTAL</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>SKI DE FOND</b>								
<b>Formation d'admission (ZA)</b>	Pontresina	Walther Madlaina	SSSA	143500	12	12	0	0
	Lenzerheide	Simeon Walter	SSSA	143501	3	3	0	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	143502	1	1	0	0
	Pontresina	Walther Madlaina	SSSA	143503	4	4	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>20</b>	<b>20</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Méthodologie (ME)</b>	Pontresina	Walther Madlaina	SSSA	143200	16	16	0	0
<b>Répétants Méthodologie (WDH ME)</b>	Pontresina	Walther Madlaina	SSSA	143230	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>16</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Technique (TE)</b>	Davos	Walther Madlaina	SSSA	143300	10	10	0	0
	Pontresina	Marugg Jürg	SSSA	143301	16	16	0	0
<b>Répétants Technique (WDH TE)</b>	Davos	Walther Madlaina	SSSA	143370	1	1	0	0
	Pontresina	Marugg Jürg	SSSA	143371	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>27</b>	<b>27</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Deuxième engin Standard (ZG)</b>	Pontresina	Walther Madlaina	SSSA	143500	0	0	0	0
	Lenzerheide	Simeon Walter	SSSA	143501	2	2	0	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	143502	6	6	0	0
	Pontresina	Walther Madlaina	SSSA	143503	4	4	0	0

## 54 Chiffres et statistiques

Cours	Lieu	Chef du cours	Organisateur	N°	Participant	Réussi	Echecs	Accidents
<b>Deuxième engin Technique (ZG TE)</b>	Davos	Walther Madlaina	SSSA	143590	1	1	0	0
	Pontresina	Marugg Jürg	SSSA	143591	1	1	0	0
<b>Répétants Deuxième engin</b>	Pontresina	Walther Madlaina	SSSA	143550	0	0	0	0
<b>Standard TE (WDH ZG TE)</b>	Lenzerheide	Simeon Walter	SSSA	143551	0	0	0	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	143552	0	0	0	0
	Pontresina	Walther Madlaina	SSSA	143553	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>14</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Cours d'Instructeur (IK)</b>	Davos	Marugg Jürg	SSSA	143600	5	4	0	1
<b>Répétants Cours d'Instructeur</b>	Davos	Marugg Jürg	SSSA	143630	0	0	0	0
<b>Méthodologie (WDH IK ME)</b>								
<b>Répétants Cours d'Instructeur Technique (WDH IK TE)</b>	Davos	Marugg Jürg	SSSA	143650	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>5</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>Cours d'expert</b>	Pontresina		SSSA	143950	annulé			
	<b>TOTAL</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Cours de l'équivalence internationale</b>	Davos	Marugg Jürg	SSSA	143090	1	1	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>1</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>TÉLÉMARK</b>								
<b>Formation d'admission (ZA)</b>	Andermatt	Melena Davide	SSSA	144100	annulé			
	St. Moritz	Melena Davide	SSSA	144101	3	3	0	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	144102	annulé			
	Portes du Soleil	Frederick Thomas	SSSA	144103	1	1	0	0
	Melchsee-Frutt	Kiser Armin	SSSA	144104	1	1	0	0
	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144105	1	1	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>6</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Méthodologie+Technique (ME+TE)</b>	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144250	annulé			
	<b>TOTAL</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Méthodologie (ME)</b>	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144200	annulé			
<b>Répétants Méthodologie (WDH ME)</b>	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144230	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Technique (TE)</b>	Saanenland	Grünig Michael	SSSA	144300	2	1	1	0
	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144301	4	2	2	0
<b>Répétants Technique (WDH TE)</b>	Saanenland	Grünig Michael	SSSA	144370	0	0	0	0
	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144371	0	0	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>6</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>0</b>
<b>Deuxième engin Standard (ZG)</b>	Andermatt	Melena Davide	SSSA	144500	annulé			
	St. Moritz	Melena Davide	SSSA	144501	6	5	1	0
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	144502	annulé			
	Portes du Soleil	Frederick Thomas	SSSA	144503	4	4	0	0
	Melchsee-Frutt	Kiser Armin	SSSA	144504	6	6	0	0
	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144505	6	4	2	0
<b>Deuxième engin Technique (ZG TE)</b>	Saanenland	Grünig Michael	SSSA	144590	5	5	0	0
	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144591	13	11	2	0
<b>Répétants Deuxième engin</b>	St. Moritz	Melena Davide	SSSA	144550	1	0	1	0
<b>Standard TE (WDH ZG TE)</b>	Davos	Kindschi Jan	SSSA	144551	0	0	0	0
	Portes du Soleil	Genzoni Olivier	SSSA	144552	0	0	0	0
	Melchsee-Frutt	Kiser Armin	SSSA	144553	0	0	0	0
	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144554	1	1	0	0
	<b>TOTAL</b>				<b>42</b>	<b>36</b>	<b>6</b>	<b>0</b>
<b>Cours d'Instructeur (IK)</b>	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144600	4	3	1	0

Cours	Lieu	Chef du cours	Organisateur	N°	Participant	Réussi	Echecs	Accidents
Répétants Cours d'Instructeur Méthodologie (WDH IK ME)	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144630	1	0	1	0
Répétants Cours d'Instructeur Technique (WDH IK TE)	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144650	0	0	0	0
<b>TOTAL</b>					<b>5</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>0</b>
Responsable de la formation	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144900	4			
<b>TOTAL</b>					<b>4</b>			
Cours d'expert	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144950	4	3	1	0
<b>TOTAL</b>					<b>4</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>0</b>

## Modules communs à toutes les disciplines

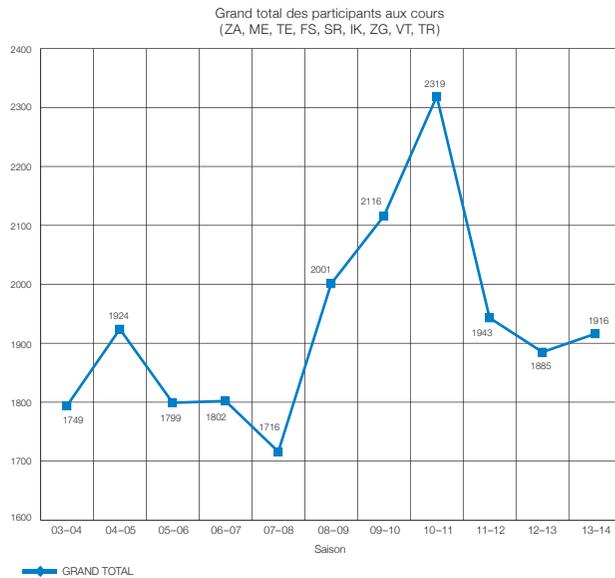
Tourisme + Loi dans les sports de neige (TR)	Sierre	Dietrich Beat	SSSA	145800	17	17	0	0
	Landquart	Darani Daphne	SSSA	145801	35	35	0	0
	Lausanne	Pfefferlé Pierre	SSSA	145802	31	31	0	0
	Meiringen	Rüdisühli Marc	SSSA	145803	34	33	1	0
Partie du loi dans les sports de neige (TR)	Sierre	Dietrich Beat	SSSA	145810	3	3	0	0
	Landquart	Darani Daphne	SSSA	145811	3	3	0	0
	Lausanne	Pfefferlé Pierre	SSSA	145812	2	2	0	0
	Meiringen	Rüdisühli Marc	SSSA	145813	2	2	0	0
<b>TOTAL</b>					<b>127</b>	<b>126</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
Sécurité + Sauvetage (SR)	Les Diablerets	Fournier Xavier	SSSA	145400	39	38	1	0
	Lenk	Rieder Reto	SSSA	145401	32	30	2	0
	Andermatt	Tischhauser Ueli	SSSA	145402	44	43	1	0
	Sedrun	Berther Aldo	SSSA	145403	20	19	1	0
	St. Moritz	Tinner Urs	SSSA	145404	45	44	1	0
Répétants Sécurité + Sauvetage (WDH SR)	Les Diablerets	Fournier Xavier	SSSA	145450	1	1	0	0
	Lenk	Rieder Reto	SSSA	145451	1	1	0	0
	Andermatt	Tischhauser Ueli	SSSA	145452	1	1	0	0
	Sedrun	Berther Aldo	SSSA	145453	3	2	1	0
	St. Moritz	Tinner Urs	SSSA	145454	1	1	0	0
<b>TOTAL</b>					<b>187</b>	<b>180</b>	<b>7</b>	<b>0</b>
Hors-piste + Randonnée (VT)	Nendaz	Fournier Xavier	SSSA	145700	37	37	0	0
	Davos	Tischhauser Ueli	SSSA	145701	48	43	4	1
	Pontresina	Tinner Urs	SSSA	145702	47	46	1	0
Répétants Hors-piste + Randonnée (WDH VT)	Nendaz	Fournier Xavier	SSSA	145700	0	0	0	0
	Davos	Tischhauser Ueli	SSSA	145701	0	0	0	0
	Pontresina	Tinner Urs	SSSA	145702	2	2	0	0
<b>TOTAL</b>					<b>134</b>	<b>128</b>	<b>5</b>	<b>1</b>
Répétants Théorie/Langue étrangère (WDH FS)	Belp	Page Arsène	SSSA	145370	7	5	2	
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	145371	0	0	0	
	Obersaxen	Malär Curdin	SSSA	145372	0	0	0	
	Davos	Kindschi Jan	SSSA	145373	0	0	0	
	Villars	Rossier Arnaud	SSSA	145374	2	2	0	
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	145375	0	0	0	
	Davos	Bolli Clemens	SSSA	145376	2	1	1	
	Portes du Soleil	Rossier Arnaud	SSSA	145377	3	2	1	
	Unterwasser	Alpiger Ella	SSSA	145378	4	4	0	
	Pontresina	Marugg Jürg	SSSA	145379	1	1	0	
	Saanenland	Homberger Marcel	SSSA	145380	0	0	0	
	Engelberg	Schaer Davide	SSSA	145381	3	3	0	
	Zermatt	Roten Kilian	SSSA	145382	1	1	0	
<b>TOTAL</b>					<b>23</b>	<b>19</b>	<b>4</b>	

## 56 Chiffres et statistiques

Cours	Lieu	Chef du cours	Organisateur	N°	Participant	Réussi	Echecs	Accidents
<b>Examen professionnel</b>								
	Nottwil	Campell Riet Rudolf	SSSA	141000	132	121	11	0
	<b>TOTAL</b>				<b>132</b>	<b>121</b>	<b>11</b>	<b>0</b>
<b>Cours divers</b>								
Swiss Snowsports Forum	Zermatt	Campell Riet Rudolf	SSSA	148000	310			
Swiss Snow Happening	Lötschental	Campell Riet Rudolf	SSSA		683			
Conférence des écoles détenteuses d'une licence	Magglingen	Aellen Gaby	SSSA	148001	158			
Cours des candidats directeur d'école	Muri b. Bern	Aellen Gaby	SSSA	14900	18			
	<b>TOTAL</b>				<b>1169</b>			
<b>Cours de perfectionnement</b>								
CPs Hors-piste + Randonnée (VT)	Zermatt	Fournier Xavier	SSSA	145060	7			
	Verbier	Fournier Xavier	SSSA	145061	19			
	Lenk	Rieder Reto	SSSA	145062	12			
	St. Moritz	Tinner Urs	SSSA	145063	18			
	<b>TOTAL</b>				<b>56</b>			
Associations/Institutions	Diverse	Diverse	Diverse		<b>3887</b>			
<b>Camps Ski</b>								
CP avec le SSDT (Park)	Davos		SSSA	141053	annulé			
CP avec le SSDT (Technique)	Zermatt	Taugwalder Alex	SSSA	141050	15			
	Zermatt	Von Känel Stefan	SSSA	141051	8			
	Zermatt	Taugwalder Alex	SSSA	141052	24			
Préparation Modules ME + TE	Davos	Tobler Bruno	SSSA	141060	7			
Préparation Module IK (ME+TE)	Davos	Tobler Bruno	SSSA	141070	4			
	<b>TOTAL</b>				<b>58</b>			
<b>Camps Snowboard</b>								
CP Park Camp	Grindelwald	Imhof Tobias	SSSA	142050	7			
	Laax	Beyeler Philipp	SSSA	142051	10			
	<b>TOTAL</b>				<b>17</b>			
<b>Camps Telemark</b>								
CP avec le SSDT (Park)	Davos	Kindschi Jan	SSSA	144051	annulé			
CP SSSA	Zermatt	Melena Davide	SSSA	144050	4			
	<b>TOTAL</b>				<b>4</b>			
<b>Camps communs à toutes les disciplines</b>								
2 days Backcountry Camp	Lötschental		SSSA	145050	12			
	<b>TOTAL</b>				<b>12</b>			

Les illustrations suivantes présentent l'évolution du nombre de participants aux cours de formation et de perfectionnement sur les dernières dix années, ainsi que pour la saison 2013/14.

Graphiques illustrant toutes les disciplines et tous les cours; évolution et saison 2013/14



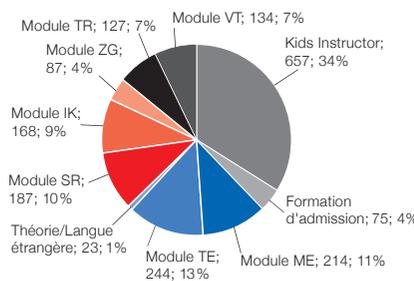
**ill. 1: Total de participants aux cours**

En 2013/14, 1916 personnes ont suivi des cours de formation auprès de SSSA.

Ce graphique présente l'évolution du nombre de participants aux cours dans toutes les disciplines, de la saison 2003/04 à la saison 2013/14. La formation d'admission et tous les cours de formation y sont inclus.

L'augmentation des participants aux cours atteint 1.6% en comparaison à l'année précédente. Le nombre de participants à tous les cours a augmenté de 31 personnes.

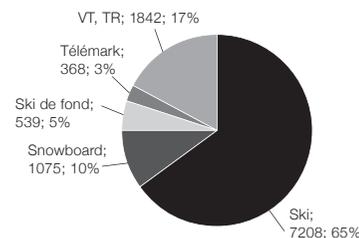
Nombre de participants aux cours par niveau de formation 2013/2014  
(Total de 1916 participants)



**ill. 2: Nombre de participants aux cours par niveau de formation**

Le total des 1916 participants est réparti par module et exprimé en pour cent.

Nombre de jours de cours par discipline 2013/2014  
(ZA, ME, TE, FS, SR, IK, ZG, VT, TR)  
Total de 11 032 journées de cours

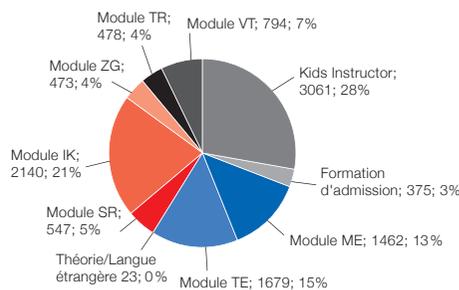


**ill. 3: Total de jours de cours par discipline**

Le total des 11 032 jours de cours est réparti par discipline et exprimé en pour cent.

L'augmentation du nombre de jours de cours par rapport à l'année précédente atteint 3.8%

Nombre de jours de cours de formation dans toutes disciplines 2013/2014  
(Total de 11 032 journées de cours)



**ill. 4: Total de jours de cours par cours de formation**

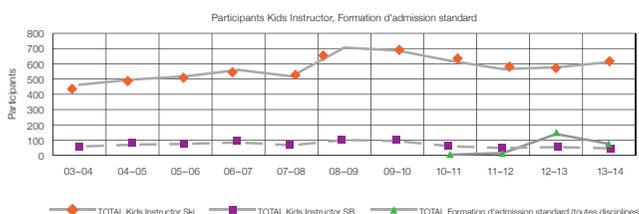
Ce graphique présente la répartition, exprimée en pour cent, des jours de cours par module en 2013/14, toutes disciplines confondues.

Des participants aux cours raccourcis venant de J+S ainsi que des répétants ont aussi pris part aux modules.

Graphiques par discipline et degré de formation

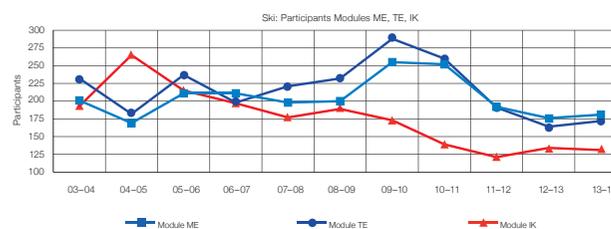
ill. 5: **Kids Instructor, formation d'admission**

732 personnes ont suivi la formation d'admission en 2013/14 (771 en 2012/13), réparties comme suit: Ski 645 personnes, Snowboard 61, Ski de fond 20 et Télémart 6. Cela représente une diminution de 5.1 %.



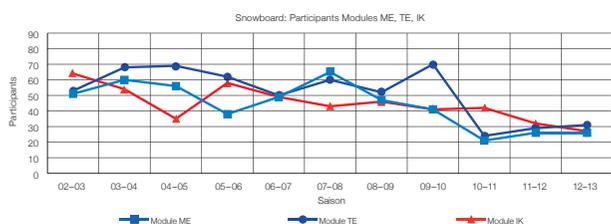
ill. 6: **Ski**

En 2013/14, dans la discipline Ski, 172 personnes ont suivi le module ME (164 en 2012/13), 181 le module TE (176 en 2012/13) et 131 le module IK (134 en 2012/13).



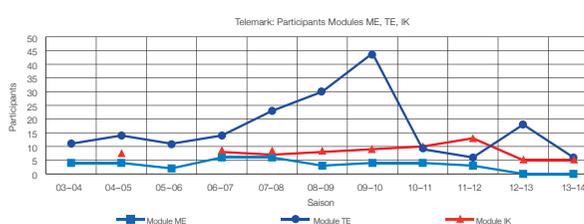
ill. 7: **Snowboard**

En 2013/14, dans la discipline Snowboard, 26 personnes ont suivi le module ME (26 en 2012/13), 31 le module TE (29 en 2012/13) et 27 le module IK (32 en 2012/13).



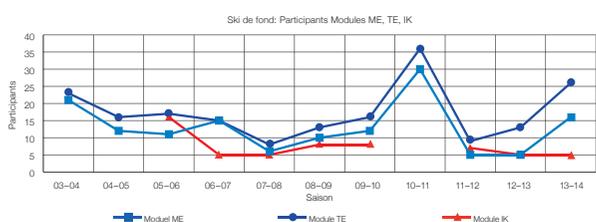
ill. 8: **Télémart**

En 2013/14, dans la discipline Télémart, 0 personnes ont suivi le module ME (0 en 2012/13), 6 le module TE (18 en 2012/13) et 5 le module IK (5 en 2012/13).



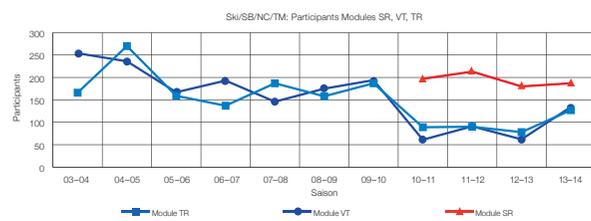
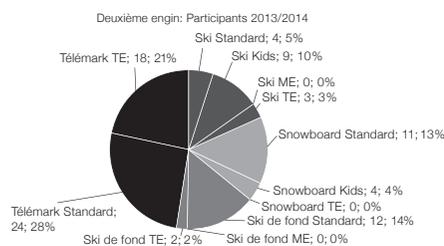
ill. 9: **Ski de fond**

En 2013/14, dans la discipline Ski de fond, 16 personnes ont suivi le module ME (5 en 2012/13), 27 le module TE (13 en 2012/13) et 5 le module IK (5 en 2012/13).



ill. 10: **Deuxième engin**

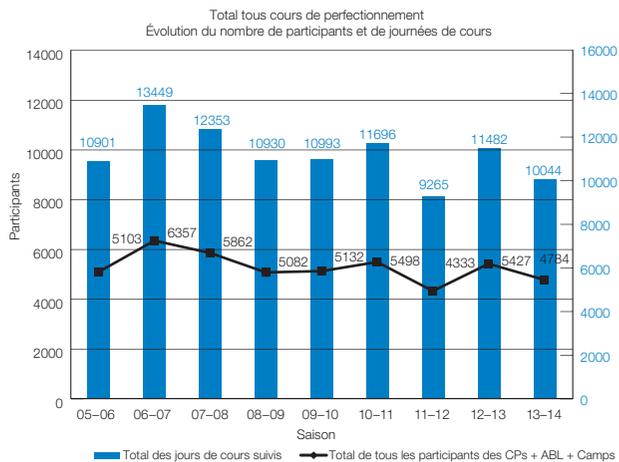
En 2013/14, 87 personnes ont effectué leur cours deuxième engin (Kids, ZG Standard, ME ou TE), réparties comme suit: Ski 16 personnes, Snowboard 15, Ski de fond 14 et Télémart 42.



ill. 11: **Sécurité + Sauvetage; Hors-piste + Randonnée; Tourisme + Loi dans les sports de neige**

En 2013/14, 187 personnes ont suivi le module SR (180 en 2012/13), 134 le module VT (62 en 2012/13) et 127 le module TR (78 en 2012/13).

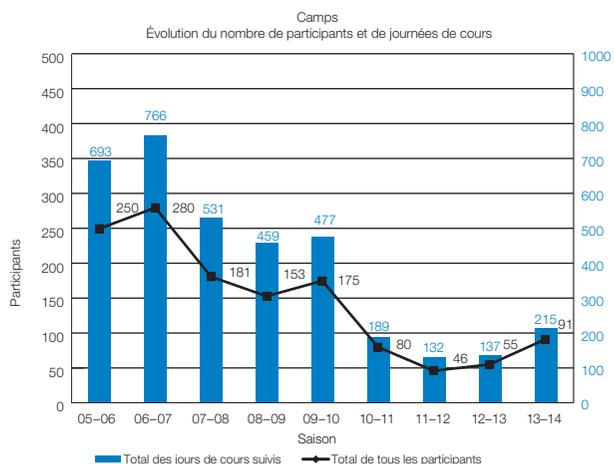
Graphiques illustrant les cours de perfectionnement; évolution et saison 2013/14



ill. 12: **Total des participants aux cours de perfectionnement**

Ce graphique présente l'évolution du nombre de participants aux cours de perfectionnement dans toutes les disciplines, de la saison 2004/2005 à la saison 2013/14. Les colonnes bleues illustrent le nombre de journées de perfectionnement suivies.

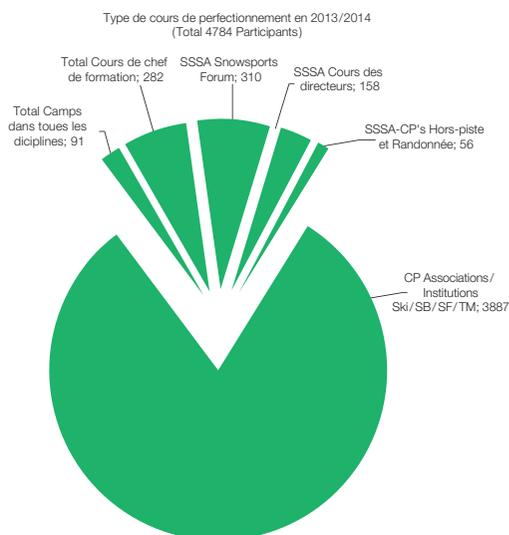
En 2013/14, 4784 personnes ont rempli leur obligation de perfectionnement en suivant un cours de perfectionnement. Le nombre de journées de cours atteint 10044.



ill. 13: **Nombre de participants aux cours par niveau de formation**

En 2013/14, 91 personnes ont suivi un camp de 2, 3 ou 5 jours. Le nombre de journées de cours atteint 215.

Des camps ont été proposés dans les disciplines Ski, Snowboard et Télémark. Les thèmes des camps étaient: Préparation et Approfondissement des modules ME+TE, IK et Backcountry. Les cours sont reconnus comme cours de perfectionnement.



ill. 14: **Répartition des participants aux cours de perfectionnement selon l'organisateur 2013/14**

Le graphique ci-contre montre la répartition des 4784 participants entre les différents cours de perfectionnement organisés par SSSA et par les associations/institutions affiliées.

81 % des membres de la SSSA ont rempli leur obligation de perfectionnement de deux jours auprès de l'une des associations ou institutions affiliées à la SSSA. Lors de la saison 2013/14, les associations ont organisé leurs CP dans les disciplines Ski, SB, SF et TM.

Membres collectif cat. A –  
Ecoles de sports de neige commercialement actives

**Vue d'ensemble des ventes de leçons d'une demi-journée  
(cours particuliers et collectifs)**

**Vue d'ensemble des achats de la Swiss Snow League  
(médailles et booklets)**

Leçon d'une demi-journée = deux heures d'enseignement

HT = Leçon d'une demi-journée

k. A. = pas d'indications

\*La statistique n'a pas été actualisée, les chiffres de l'année précédente ont été repris.



	Elèves/ Classe		HT 12/13	Total SSLE 13/14		SSLE 00-14	
	HT 13/14			Médailles	Booklets	Médailles	Booklets
Adelboden	19 017	6.06	19 056	1 050	600	14 660	10 650
Aeschi (Kiental, Schwanden)	1 918	k. A.	1 555	520	200	1 360	760
Beatenberg	2 530	6.50	2 958	220	200	1 300	1 560
Bern	2 102	7.60	2 172	100	60	330	210
Biel-Magglingen	792	6.00	901	200	2	200	2
Diemtigtal	9 422	5.52	9 306	1 270	600	9 170	4 450
Frutigen	1 381	5.41	1 510	350	100	1 740	1 330
Grindelwald	24 468	5.90	23 060	780	1 400	16 030	12 050
Gstaad	20 055	5.80	18 662	1 180	850	8 270	8 220
Jaunpass	*1 234	k. A.	1 234	290	130	1 500	925
Kandersteg	1 660	5.50	2 157	140	100	1 510	1 910
Kleine Scheidegg	2 057	4.46	2 038	320	75	700	675
Lenk	22 642	6.37	18 478	2 440	1 000	17 590	10 130
Meiringen-Hasliberg	28 005	5.10	30 630	380	1 400	1 720	12 000
Mürren	10 847	6.50	10 971	720	1 000	6 940	4 720
Saanenmöser	11 228	4.30	11 238	710	275	5 580	4 225
Saanen-Schönried (Saanen)	31 312	4.50	31 383	670	600	5 900	5 900
Wengen (Lauterbrunnen)	56 043	5.10	59 804	2 300	1 200	20 290	18 200
Zweisimmen	9 540	5.40	8 756	1 150	420	8 020	4 980
<b>Total Berne (19)</b>	<b>256 253</b>	<b>5.65</b>	<b>255 869</b>	<b>14 790</b>	<b>10 212</b>	<b>122 810</b>	<b>102 897</b>
Arosa	93 107	5.96	99 483	140	4 000	690	19 400
Bergün	3 885	7.16	3 485	0	200	0	750
Bivio	3 687	5.78	3 556	0	110	2 780	1 410
Brigels-Waltensburg-Andiast	14 669	6.23	14 046	260	0	290	0
Churwalden	5 930	5.80	5 545	240	200	2 990	1 575
Corvatsch (Sils, Silvaplana, Maloja)	21 340	k. A.	19 736	1 240	500	4 820	8 051
Davos	48 841	6.53	50 754	0	1 400	3 340	19 641
Disentis	19 755	6.40	20 782	20	800	1 660	11 550
Feldis	1 244	4.50	1 177	0	200	0	200
Ftan	5 215	4.70	5 910	480	200	6 180	3 260
Grüsch-Danusa	6 946	4.90	6 942	0	680	0	4 990
Heinzenberg-Sarn	1 009	k. A.	1 208	60	0	120	220
Klosters	22 049	k. A.	26 530	1 390	800	12 770	9 700
Lantsch-Lenz	473	k. A.	266	110	80	220	135
Lenzerheide (Valbella)	39 386	6.05	43 755	2 280	2 020	22 900	11 971
Mundaun	7 035	6.80	6 898	0	0	0	1 800
Obersaxen	9 548	6.00	10 199	0	500	580	4 850
Pany	5 110	7.10	5 120	550	300	4 800	2 750
Parpan	6 044	5.32	6 164	120	200	3 820	2 900
Pontresina	18 806	6.50	19 450	360	200	4 260	6 672
Saas	8 314	6.18	8 210	0	320	550	2 920
Samnaun	5 550	k. A.	5 215	0	200	530	2 022
San Bernardino	2 709	5.00	2 123	110	100	880	1 620
Savognin	25 921	6.28	26 409	3 100	1 800	25 780	13 400
Scuol	53 067	6.92	52 088	3 500	1 200	27 260	13 570
Sedrun	10 084	6.20	10 121	210	300	210	3 750
Splügen	8 774	5.00	9 824	0	300	80	2 871
Suvretta	31 918	6.00	31 127	610	1 050	12 724	9 000
St. Moritz	120 406	5.64	116 532	3 270	2 900	20 850	24 032
Tschappina	5 660	5.70	5 420	0	0	3	2 200
Tschierschen	3 110	4.90	3 378	0	100	40	1 320
Val Lumnezia	1 860	6.38	11 020	0	50	0	730
Val Müstair	3 191	5.80	3 045	120	150	890	400

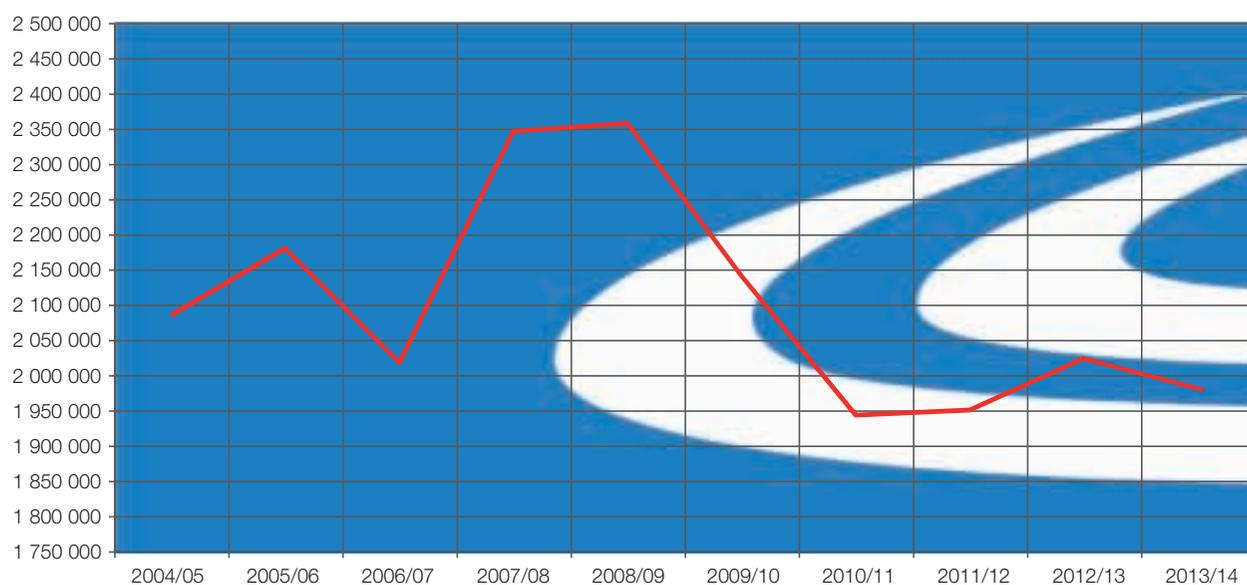
## 61 Chiffres et statistiques

	Elèves/ Classe		HT 12/13	Total SSLE 13/14		SSLE 00-14	
	HT 13/14			Médailles	Booklets	Médailles	Booklets
Vals	k.A.	k.A.	k.A.	0	0	410	400
Wiesen	1 550	6.00	1 366	170	0	1 040	1 200
Zuoz-La Punt	15 350	6.31	15 519	1 140	0	7 951	6 300
<b>Total Grisons (36)</b>	<b>631 543</b>	<b>5.93</b>	<b>652 403</b>	<b>19 480</b>	<b>20 860</b>	<b>171 418</b>	<b>197 560</b>
Alt St. Johann	5 647	4.57	6 101	210	150	1 100	150
Amden	5 923	5.70	6 311	370	200	3 570	2 400
Bad Ragaz-Wangs-Pizol	7 681	6.00	8 480	200	200	2 600	1 550
Braunwald	10 611	6.20	9 290	790	430	7 470	6 005
Elm	5 600	5.50	5 702	430	200	3 830	1 860
Flumserberg	33 870	k.A.	35 141	1 720	750	17 150	12 490
Heiden	448	4.50	2 652	0	300	2 880	2 200
Malbun	2 598	7.55	2 541	0	700	0	4 700
Unterwasser	7 180	5.80	7 100	570	0	810	200
Wildhaus	27 004	6.25	22 836	2 240	1 300	22 220	16 900
<b>Total Suisse orientale (10)</b>	<b>106 562</b>	<b>5.79</b>	<b>106 154</b>	<b>6 530</b>	<b>4 230</b>	<b>61 630</b>	<b>48 455</b>
Château-d'Oex	6 731	6.00	6 696	630	200	4 010	4 230
Gryon	6 080	7.80	6 940	600	150	5 450	3 700
La Dôle	3 365	8.00	3 582	70	70	1 560	1 020
Lausanne	3 555	6.00	4 738	270	0	1 090	900
Le Brassus	1 755	6.55	1 994	0	0	160	0
Les Diablerets	16 055	k.A.	15 925	1 870	1 000	15 450	10 800
Les Mosses	8 242	6.40	8 032	610	400	7 370	5 100
Les Pléiades	14 659	7.90	14 765	780	200	4 790	3 050
Leysin	28 970	6.80	29 914	1 390	1 100	10 210	8 350
Montreux	4 142	7.00	3 780	0	70	843	510
Rougemont	864	3.90	785	30	0	570	400
St-Cergue-La Trélasse	3 400	7.20	4 021	140	60	2 280	1 410
Ste-Croix Les Rasses	1 377	6.99	1 491	100	200	320	400
Villars	101 057	7.52	106 212	2 100	3 124	24 680	30 954
<b>Total Vaud (14)</b>	<b>200 252</b>	<b>6.77</b>	<b>208 875</b>	<b>8 590</b>	<b>6 574</b>	<b>78 783</b>	<b>70 824</b>
Anzère	7 700	5.41	8 229	2 050	1 100	14 340	8 170
Arolla	k.A.	k.A.	k.A.	410	0	2 970	1 200
Bellwald	15 316	7.80	14 607	1 270	670	10 770	8 320
Bettmeralp	35 334	8.15	37 258	0	1 400	680	19 110
Blatten-Belalp	17 260	6.92	16 476	1 370	420	8 280	8 320
Bürchen-Töbel	5 630	7.16	6 100	960	500	5 990	3 855
Champéry	6 405	6.70	6 842	1 400	0	7 730	2 590
Champex	*1 247	k.A.	1 247	370	100	2 310	930
Chandolin	*3 399	k.A.	3 399	310	240	4 720	2 350
Crans	*16 978	k.A.	16 978	1 810	900	9 200	2 972
Eischoll	965	5.00	1 193	80	30	360	280
Evolène	k.A.	k.A.	k.A.	120	450	1 920	1 555
Fiesch	24 683	6.70	24 844	30	900	760	7 200
Grächen (Visperterminen)	11 945	7.70	16 924	2 760	1 000	24 970	11 570
Grimentz (Zinal)	17 627	4.71	16 672	3 820	900	27 730	14 740
La Forclaz	1 840	k.A.	1 474	230	50	1 270	250
La Fouly	1 488	6.00	1 555	180	100	1 670	680
La Tzoumaz	7 050	6.20	7 786	1 650	1 002	12 210	9 492
Les Collons-Thyon 2000	15 858	7.00	15 163	3 750	1 850	24 780	18 050
Les Crosets-Champoussin	8 443	6.80	9 282	1 620	700	10 560	6 876
Leukerbad	16 140	7.00	17 746	650	1 000	12 260	12 050
Lötschental	5 908	6.25	6 531	0	200	1 760	5 140
Mittelgoms	677	6.17	770	30	0	250	15
Montana-Vermala	47 354	6.00	47 500	1 620	700	12 960	7 150
Morgins	*6 347	k.A.	6 347	90	100	11 310	7 170
Münster	3 188	6.70	2 746	720	200	3 990	2 140
Nax Mont Noble	k.A.	k.A.	k.A.	260	130	1 610	680
Nendaz	21 555	6.01	26 888	1 420	1 100	38 650	27 300
Oberwald	1 493	5.52	1 666	100	50	130	80
Ovronnaz	7 140	6.00	7 150	1 260	600	10 180	5 980
Riederalp	24 706	7.90	24 933	970	320	8 230	6 405
Rosswald	4 271	7.00	4 173	640	0	3 480	2 595
Saas-Almagell	7 019	5.98	7 130	670	200	5 820	3 400
Saas-Fee	36 684	5.00	38 581	2 740	1 800	31 280	23 050
Saas-Grund	14 661	k.A.	14 521	1 480	780	10 870	7 180
Sion	4 231	6.10	4 341	270	200	1 680	1 400

## 62 Chiffres et statistiques

	Elèves/ Classe		HT 12/13	Total SSLE 13/14		SSLE 00-14	
	HT 13/14			Médailles	Booklets	Médailles	Booklets
St. Luc	8 005	7.00	8 975	1 020	850	12 230	6 840
Torgon	15 809	9.53	16 545	880	250	6 300	2 740
Unterbäch	3 079	6.50	2 846	110	0	2 950	1 750
Verbier	26 503	6.00	27 284	1 090	2 350	24 100	17 800
Vercorin	3 675	5.00	4 050	240	0	2 380	380
Veysonnaz	13 595	6.00	14 686	1 220	760	10 480	8 060
Zermatt	84 872	k.A.	84 918	840	1 800	5 770	18 534
<b>Total Valais (43)</b>	<b>556 080</b>	<b>6.48</b>	<b>576 356</b>	<b>42 510</b>	<b>25 702</b>	<b>391 890</b>	<b>296 349</b>
Genève	8 332	5.41	8 694	360	50	1 650	679
La Berra	8 227	5.49	8 767	1 280	800	8 570	6 950
La Gruyère (Jaun, Charmey, Moléson)	12 369	5.90	11 985	630	500	4 720	4 150
Les Paccots-Rathvel	21 187	5.75	20 130	1 530	1 200	10 520	7 320
Montagnes Neuchâteloises	2 105	5.60	3 466	400	400	3 630	2 578
Neuchâtel-Bugnenets	6 394	6.30	7 091	1 060	450	5 100	3 320
Schwarzsee	6 319	6.00	5 971	120	0	3 980	1 600
St-Imier	2 645	4.68	2 075	450	250	3 030	1 870
<b>Total Suisse occidentale (8)</b>	<b>67 578</b>	<b>5.64</b>	<b>68 179</b>	<b>5 830</b>	<b>3 650</b>	<b>41 200</b>	<b>28 467</b>
Andermatt	6 118	4.80	6 545	230	150	3 760	1 595
Basel	geschlossen	–	950	0	0	90	105
Einsiedeln	8 713	4.20	9 145	270	400	1 060	2 450
Engelberg	42 156	6.13	41 300	780	200	14 519	14 900
Giswil-Mörlialp	3 800	8.00	3 768	340	280	3 490	2 880
Ibergereg	936	3.10	911	80	50	170	100
Klewenalp-Stockhütte	6 456	5.00	5 584	20	0	1 600	1 900
Kriens	909	6.90	960	50	50	470	538
Luzern	1 998	5.90	2 250	120	80	1 490	1 070
Marbach-Egg (Linden)	2 957	6.80	2 381	1 000	490	4 371	2 600
Melchsee-Frutt	9 800	6.10	9 588	790	400	7 600	4 500
Rigi	2 104	5.60	2 151	100	0	880	559
Sattel-Hochstuckli	5 763	8.00	2 151	540	0	2 070	1 350
Sörenberg	24 130	7.20	21 360	590	1 000	13 769	8 000
Stoos	8 241	5.80	9 371	290	200	4 840	1 956
Willisau	1 270	7.31	924	100	100	740	200
Wirzweli	2 290	6.17	2 169	0	300	230	1 900
Ybrig	25 657	6.50	24 295	660	800	7 610	5 400
Zürich	2 918	8.80	2 808	0	200	180	1 500
<b>Total Suisse centrale (19)</b>	<b>156 216</b>	<b>6.24</b>	<b>148 611</b>	<b>5 960</b>	<b>4 700</b>	<b>68 939</b>	<b>53 503</b>
Airolo-S. Gottardo	2 224	6.00	2 269	550	350	3 690	2 480
Bedeia-Novaggio	geschlossen	–	66	0	0	240	170
Blenio	2 010	8.00	1 695	310	220	2 470	1 920
Bosco Gurin	*387	k.A.	387	0	0	1 110	442
Cari	800	k.A.	750	40	20	860	346
Lugano	3 014	3.35	3 537	230	100	1 800	1 220
Nara	483	5.00	207	40	0	1 190	825
<b>Total Tessin (7)</b>	<b>8 918</b>	<b>5.59</b>	<b>8 911</b>	<b>1 170</b>	<b>690</b>	<b>11 360</b>	<b>7 403</b>
<b>TOTAL GENERAL (156)</b>	<b>1 983 402</b>	<b>6.12</b>	<b>2 025 358</b>	<b>104 860</b>	<b>76 618</b>	<b>948 030</b>	<b>805 458</b>

## Evolution des demi-journées des Ecoles Suisses de Ski et de Snowboard 2004/05 – 2013/14



## Total des demi-journées par région

Berne	256 253
Grisons	631 543
Suisse orientale	106 562
Vaud	200 252
Valais	556 080
Suisse occidentale	67 578
Suisse centrale	156 216
Tessin	8 918

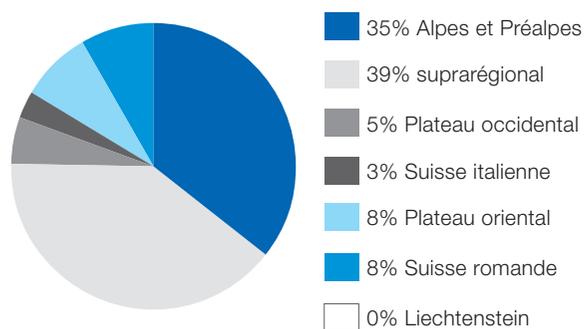
**Total général** **1 983 402**

**Moyenne d'élèves par classe** **6.12**

ARGUS (veille médias)

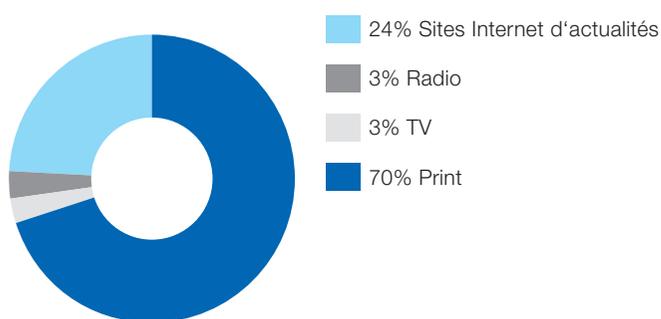
Régions REMP

Les 1156 publications au total sont parues sur tout le territoire, principalement dans les Alpes et les Préalpes.

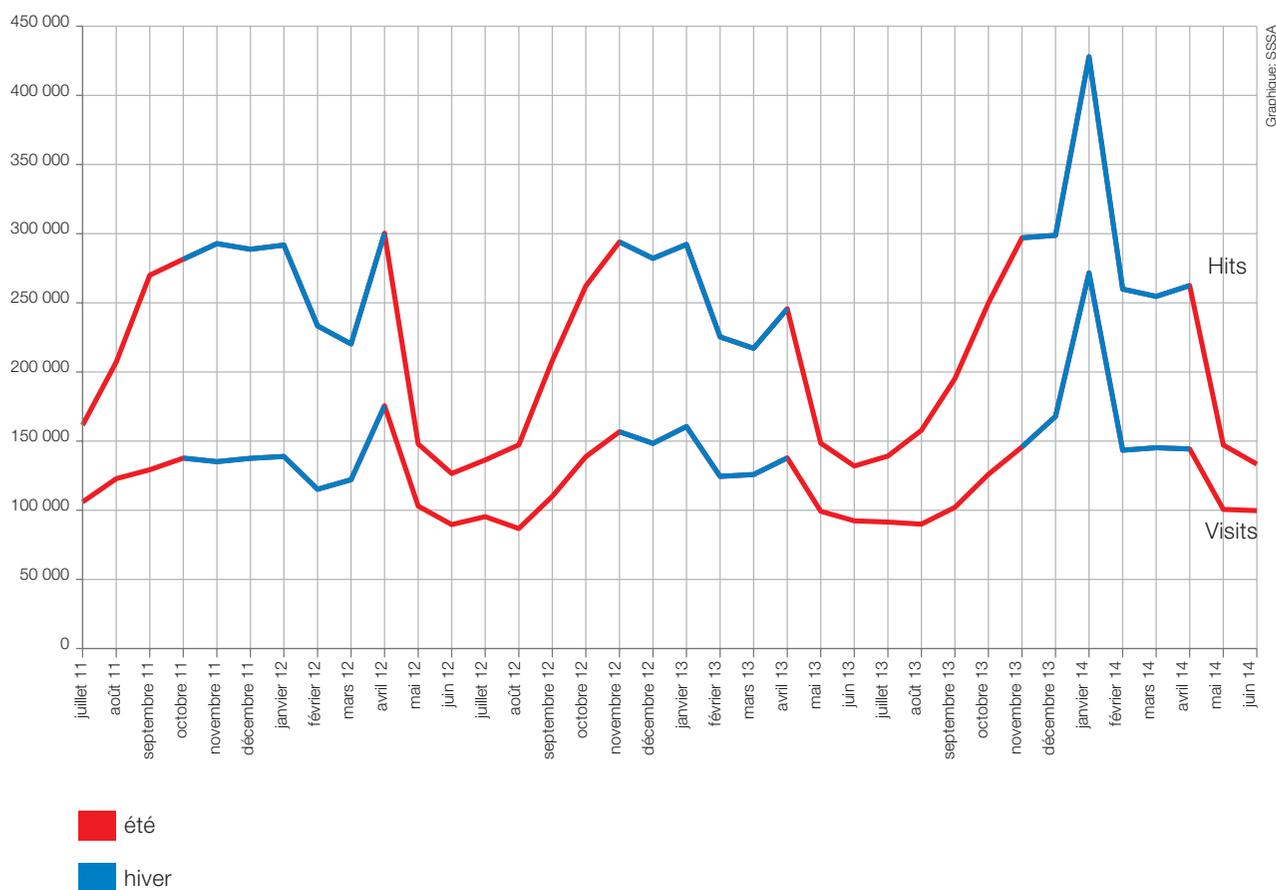


Répartition par canaux

Outre les médias papier, Internet, la radio et la télévision sont des supports d'information importants pour les 1156 publications.

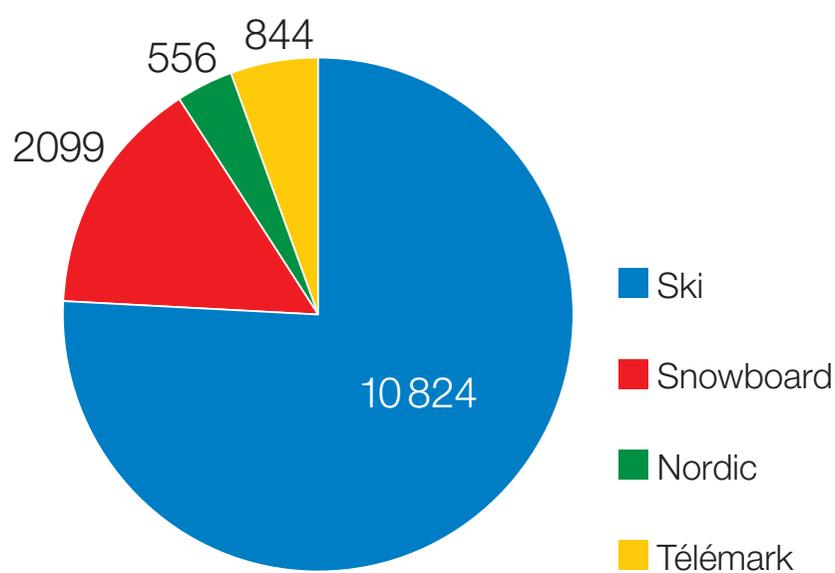


Visits www.snowsports.ch au cours des derniers trois ans



## Abonnements des Remontées Mécaniques Suisses vendus par Swiss Snowsports

Saison	06/07	07/08	08/09	09/10	10/11	11/12	12/13	13/14
Abonnements généraux	832	917	950	1013	1034	1089	1098	1153
Abonnements demi-tarif	1103	1021	1090	1110	1139	1115	1115	1082

Extrait de la statistique des membres  
Membres selon discipline

<b>Total Members</b>	<b>14322*</b>
Admissions	672
Démissions	530
Décédés	31

\* Après vérification des adresses figurant dans la banque de données, 744 membres pour lesquels nous ne disposons d'aucune adresse depuis l'an 2000 ont été déduits du total, d'où le recul du nombre total de membres.

Bilan au 30.06.2014

<b>ACTIFS</b>	<b>au 30.06.14</b>	<b>au 30.06.13</b>
<b>Actifs circulants</b>		
Liquidités	1 191 659.08	730 346.52
Débiteurs	359 617.48	381 423.19
Inventaire	152 022.39	366 183.46
<b>Actifs immobilisés</b>		
Compte d'épargne / titres de placement	598 407.50	597 959.50
Mobilier	34.00	42.50
Informatique	0.00	15.00
Voiture	3 104.40	5 174.00
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>	<b>2 304 844.85</b>	<b>2 081 144.17</b>
<b>PASSIFS</b>		
Dettes à court terme / Provisions	1 086 775.59	886 696.43
Capital propre	1 194 447.74	1 191 248.27
Bénéfice ou déficit de l'exercice	23 621.52	3 199.47
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>	<b>2 304 844.85</b>	<b>2 081 144.17</b>

Compte de résultats 01.07.2013–30.06.2014

	<b>Comptes 2013/2014</b>		<b>Budget 2013/2014</b>	
	<b>Dépenses</b>	<b>Recettes</b>	<b>Dépenses</b>	<b>Recettes</b>
<b>Services généraux</b>				
Cotisations	162 858.00	1 154 732.15	160 700.00	1 087 250.00
Produits	1 311 087.10	1 456 328.15	1 130 500.00	1 409 100.00
Member/Events	304 889.39	108 616.30	296 200.00	100 000.00
Evenement international / Institutions	57 715.88	7 055.35	10 500.00	9 000.00
Projets	294 279.87	213 570.75	129 395.00	153 000.00
Salaires et prestations sociales	703 257.73		785 000.00	
Charges d'exploitation	108 963.01		121 100.00	
Séances et conférences	84 435.10		98 950.00	
Charges du capital/amortissement	7 545.26		8 990.00	
Recettes diverses		4 353.01		3 000.00
<b>Formation de base et continue</b>				
Formation de base	2 138 402.40	2 731 430.97	2 053 740.00	2 485 500.00
Formation continue	270 949.95	285 139.25	228 060.00	242 000.00
Projets/Commissions	65 886.25	123 987.90	60 000.00	137 800.00
Salaires et frais généraux	548 110.00		523 500.00	
<b>Ecoles de Ski et de Snowboard</b>				
Cotisation de marketing et de licence		194 424.05		157 300.00
Partenaires/Sponsors		60 253.60		35 200.00
Projets	61 866.05	79 312.50	41 750.00	30 000.00
Publicités	232 714.30		227 000.00	
Conférences et commissions	71 389.90		71 560.00	
Produits ESSS	319 496.94	545 145.15	313 000.00	569 600.00
Shop: Location et frais d'exploitation	26 055.48		20 805.00	
Salaires et frais généraux	170 825.00		138 000.00	
<b>Bénéfice ou déficit de l'exercice</b>	<b>23 621.52</b>		<b>0.00</b>	
<b>TOTAL</b>	<b>6 964 349.13</b>	<b>6 964 349.13</b>	<b>6 418 750.00</b>	<b>6 418 750.00</b>

### À jamais dans nos mémoires

Plusieurs personnes chères à nos cœurs, ayant œuvré activement pour l'enseignement des sports de neige en Suisse, s'en sont allées au cours de l'année passée:



#### **Noldi Beck**

né le 15 janvier 1949  
Conservateur du Musée du ski et des sports d'hiver  
Vaduz/Liechtenstein



#### **Arturo Hotz**

né le 22 mars 1944  
Membre d'honneur/Professeur de ski d'honneur



#### **Georges Vianin**

né le 26 février 1950  
Directeur d'école durant de nombreuses années  
Ecoles Suisses de Ski et de Snowboard  
Grimentz et Zinal

Nous adressons nos sincères condoléances à tous les proches et amis des professeurs de sports de neige qui nous ont quittés après avoir apporté pendant de longues années leur soutien à notre association. Nous sommes fiers d'avoir eu la chance de les accompagner durant une partie de leur existence et tenons à exprimer notre profonde reconnaissance pour leur passion au service de l'enseignement des sports de neige et leur contribution au développement de notre profession. Les témoignages de leur travail resteront à jamais gravés dans nos mémoires.

### Arturo Hotz

#### **ADIEU, Arturo!**

Le lundi 14 juillet 2014 – jour de la fête nationale française, aurais-tu sans doute aussitôt ajouté –, tu nous as quittés pour toujours, Arturo.

Un homme, un transparent, trois marqueurs de couleurs différentes et trois termes demandant une explication. C'est ainsi que j'ai fait ta connaissance il y a plus de trente ans, lors de l'un de tes fameux exposés. Militant inlassablement, avec souvent beaucoup de mordant, pour que la théorie des mouvements soit reconnue comme la discipline reine de la science des sports, toujours soucieux d'exprimer l'essentiel en quelques termes – trois, de préférence: voilà l'image que la famille des sports de neige gardera de toi. Toute ton existence fut étroitement liée aux sports de neige, que ce soit comme skieur invétéré, comme jeune candidat à l'examen de professeur de ski, comme chef alpin enthousiaste au sein de la FSS (l'actuel Swiss-Ski), comme défenseur avant l'heure de l'«idée de sports de neige» lors du congrès Interski de Beitostolen, comme membre du comité et auteur de manuels pour l'IASS ou encore, ces dernières années, comme membre d'honneur de Swiss Snowsports, toujours prêt à partager tes réflexions et ton sens critique. Ta philosophie, résumée en trois concepts et trois modèles clés, sert depuis plus de quinze ans de fil rouge à la formation des professeurs de sports de neige. Tes talents d'orateur, ton esprit toujours en avance sur son temps, ton désir de transmettre et tes qualités humaines, tout simplement, ont profondément marqué beaucoup d'entre nous et nous ont poussés à aller sans cesse de l'avant. Nous t'en sommes extrêmement reconnaissants! Tu continueras à vivre dans nos pensées et au sein de la grande famille du ski et des sports de neige en tant que professeur d'honneur et créateur des concepts fondamentaux de la formation.

Urs Rüdüsühli



Photo: Swiss Snowsports

En communion avec la nature.



Photo: Mario Curti

Editeur:

SWISS **SNOWSPORTS** Association  
Hühnerhubelstrasse 95  
CH-3123 Belp

Tél +41 (0)31 810 4111  
Fax +41 (0)31 810 4112  
info@snowsports.ch  
www.snowsports.ch